Anexa nr. 3 la HCL nr. 160/2018

Asociat cu documentul cu ref. Ares(2018)1929058 - 11/04/2018

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | COMISIA EUROPEANĂ  Agenția Executivă pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii  **Director** |  |

**CONTRACT DE FINANȚARE**

**NUMĂRUL - 776604 - Orașe INTELIGENTE**

Acest **Contract** (”Contractul”) este încheiat **între** următoarele părți:

**pe de o parte,**

**Agenția Executivă pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii (EASME)** (”Agenția”), în baza puterilor delegate de Comisia Europeană (”Comisia”), reprezentată în scopul semnării acestui Contract de către Directorul Unității, Agenția Executivă pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii, OPERAȚIUNI, H2020 Mediu & Resurse, Arnoldas MILUKAS,

**și**

**pe de altă parte,**

1. ”coordonatorul[[1]](#footnote-1)”:

**FREIE UND HANSESTADT HAMBURG (FHH),** cu sediul pe RATHAUSMARKT 1, HAMBURG 20095, Germania, număr TVA: DE118509725, reprezentată în scopul semnării Contractului de Directorul General Adjunct, Uwe RAM

și următorii beneficiari, dacă semnează ”Formularul de Aderare” (vezi Anexa 3 și Articolul 56):

1. **AUTORITATEA LONDREI MARI**, cu sediul pe THE QUEEN S WALK CITY HALL, LONDRA SE1 2AA, Regatul Unit, număr TVA: GB743811731,
2. **COMMUNE DI MILANO,** cu sediul pe PIAZZO SCALA 2, MILANO 20121, Italia, număr TVA: IT01199250158,
3. **GRAD BEOGRAD (BEL),** cu sediul pe DRAGOSLAVA JOVANOVICA 2, BELGRAD 11000, Serbia, număr TVA: RS100065430,
4. **DIMOS LARISEON (DL),** cu sediul pe IONOS DRAGOUMI 1, LARISSA 412 22, Grecia, număr TVA: EL997844860,
5. **AYUNTAMIENTO DE MADRID (MAD),** cu sediul pe PLAZA DE LA VILLA 4, MADRID 28005, Spania, număr TVA: ESP2807900B,
6. **MALMO STAD (MAL),** cu sediul pe AUGUST PALM PLATS 1, MALMO 200 42, Suedia, număr TVA: SE212000112401,
7. **MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE (SG),** cu sediul pe STR. 1 DECEMBRIE 1918 2 JUDEȚUL COVASNA, SFÂNTU GHEORGHE 520008, România, număr TVA: RO4404605
8. **FONDO AMBIENTAL (QUI),** cu sediul pe RIO COCA E6 – 85 E ISLA GENOVESA, QUITO 170501, Ecuador,
9. **SOCIETA COOPERATIVA SOCIALE ELIANTE ONLUS (ELI),** cu sediul pe VIA SAN PANCRAZIO 14, BOVISIO MASCIAGO 20813, Italia, număr TVA: IT04026890964,
10. **FONDAZIONE POLITECNICO DI MILANO (FPM),** cu sediul pe PIAZZA LEONARDO DA VINCI 32, MILANO 20133, Italia, număr TVA: IT04080270962,
11. **GROUNDWORK LONDON (GW),** cu sediul pe MORLEY STREET 18-21, LONDON SE1 7QZ, Regatul Unit, număr TVA: GB920210486,
12. **STEG STADTERNEUERUNGS- UND STADTENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT HAMBURG MBH (STEG),** cu sediul pe SCHULTERBLATT 26-36, HMABURG 20357, Germania, număr TVA: DE118510105,
13. **WWF ITALIA (WWFI),** cu sediul pe VIA PO 25/C, ROMA 00198, Italia, număr TVA: IT02121111005,
14. **CENTRUL PENTRU EXPERIMENTE ÎN STUDII URBANE - CEUS (CEUS),** cu sediul pe DALMATINSKA 70/III/5, BELGRAD 11000, Serbia, număr TVA: RS108326015,
15. **AGENȚIA PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI COVASNA (COV),** cu sediul pe BLD. GENERAL GRIGORE BALAN 10, SFÂNTU GHEORGHE 520013, România, număr TVA: RO4202002,
16. **THE YOUNG FOUNDATION LBG (YF),** cu sediul pe VICTORIA PARK SQUARE 18, LONDON E2 9PF, Regatul Unit, număr TV: GB943381418,
17. **PEABODY TRUST (PEA),** cu sediul pe 45 WESTMINSTER BRIDGE ROAD, LONDON SE1 7JB, Regatul Unit, număr TVA: GB237171569,
18. **RETE FERROVIARIA ITALIANA (RFI),** cu sediul pe PIAZZA DELLA CROCE ROSSA 1, ROMA 00161, Italia, număr TVA: IT01008081000,
19. **SOCIAL FINANCE LIMITED (SF),** cu sediul pe 131-151 GREAT TITCHFIELD STREET, LONDON W1W 5BB, Regatul Unit, număr TVA: GB931921137,
20. **YEPEZSALMON YEPEZ SALMON ASOCIADOS (YES),** cu sediul pe ARMERO 0E7-261 Y EL ORO, QUITO 170521, Ecuador, număr TVA: EC1792642604001,
21. **GREEN4CITIES GMBH (G4C),** cu sediul pe WESTBAHNSTRASSE 7, VIENA 1070, Austria, număr TVA: ATU68784336,
22. **HAFENCITY UNIVERSITÄT HAMBURG (HCU),** cu sediul pe UBERSEEALLEE 16, HAMBURG 20457, Germania, număr TVA: DE256502509,
23. **HAMBURGISCHES WELTWIRTSCHAFTSINSTITUT GEMEINNÜTZIGE GMBH (HWWI)**, cu sediul pe OBERHAFENSTRAßE 1, HAMBURG 20097, Germania, număr TVA: DE256502509,
24. **TECHNISCHE UNIVERSITAT HAMBURG-HARBURG (TUHH),** cu sediul pe AM SCHWARZENBERG CAMPUS 1, HAMBURG 21073 Hamburg, număr TVA: DE245980291,
25. **ECOLOGIC INSTITUT gemeinnützige GmbH (ECOLOGIC)**, cu sediul pe Pfalzburger Strasse 43-44, Berlin 10717, Germania, număr TVA: DE811963464,
26. **FUNDACIÓN TECNALIA RESEARCH & INNOVATION (TEC)**, cu sediul pe PARQUE CIENTIFICO Y TECNOLOGICO DE GIPUZKOA PASEO MIKELETEGI 2, DONOSTIA SAN SEBASTIAN 20009, Spania, număr TVA: ESG48975767,
27. **UNIVERSITÄTSKLINIKUM ESSEN (UKE)**, cu sediul pe HUFELANDSTRASSE 55, ESSEN 45147, Germania, număr TVA: DE119656585,
28. **EUROPEAN BUSINESS & INNOVATION CENTRE NETWORK AISBL (EBN)**, cu sediul pe AVENUE DE TERVUREN 168/25, BRUXELLES 1150, Belgia, număr TVA: BE0426938768,
29. **ICLEI EUROPEAN SECRETARIAT GMBH (ICLEI EUROPASEKRETARIAT GMBH)\* (ICLEI ES)**, cu sediul pe Leopoldring 3, 79098 Freiburg, Germania, număr TVA: DE271406742,
30. **ICLEI – LOCAL GOVERNMENTS FOR SUSTAINABILITY E.V. (ICLEI WS)**, cu sediul KAISER FRIEDRICHSTRASSE 7, BONN 53113, Germania, număr TVA: DE271406742,
31. **AMBIENTE ITALIA S.R.L. (AMB),** cu sediul pe CARLO POERIO 39, MILAN 20129, Italia, număr TVA: IT11560560150,
32. **UMWELTBUNDESAMT GESELLSCHAFT MIT BESCHRANKTER HAFTUNG (UBA GMBH) (EAA),**, cu sediul pe SPITTELAUER LANDE 5, VIENA 1090, Austria, număr TVA: ATU45908200,
33. **XI’AN JIAOTONG UNIVERSITY (XJTU)**, cu sediul pe WEST XIANNING ROAD, XI’AN 71049, Republica Populară Chineză, ca ”beneficiar care nu primește finanțarea UE” (vezi Articolul 9),

Cu excepția cazului în care se specifică în alt mod, referința la ”beneficiar” sau ”beneficiari” include coordonatorul.

Părțile la care se face referire mai sus au convenit să încheie Contractul în baza termenilor și condițiilor de mai jos.

Prin semnarea Contractului sau Formularului de Aderare, beneficiarii accepte finanțarea și convin să o implementeze sub rezerva propriei responsabilități și în conformitate cu acest Contract, împreună cu toate obligațiile și condițiile stabilite în acesta.

Contractul este compus din:

Termeni și Condiții

|  |  |
| --- | --- |
| Anexa 1 | Descrierea acțiunii |
| Anexa 2 | Bugetul estimativ pentru acțiune |
|  | 2a Informații suplimentare despre bugetul estimativ |
| Anexa 3 | Formulare de aderare |
| Anexa 4 | Model pentru declarații financiare |
| Anexa 5 | Model pentru certificatele legate de declarațiile financiare |
| Anexa 6 | Model pentru certificatele legate de metodologie |

**TERMENI ȘI CONDIȚII**

Cuprins

[**CAPITOLUL 1 GENERAL** 14](#_Toc514788600)

[ARTICOLUL 1 - SUBIECTUL CONTRACTULUI 14](#_Toc514788601)

[**CAPITOLUL 2 ACȚIUNEA** 14](#_Toc514788602)

[ARTICOLUL 2 - ACȚIUNEA CARE VA FI IMPLEMENTATĂ 14](#_Toc514788603)

[ARTICOLUL 3 - DURATA ȘI DATA DE ÎNCEPERE A ACȚIUNII 14](#_Toc514788604)

[ARTICOLUL 4 - BUGETUL ESTIMATIV ȘI TRANSFERUL DE BUGET 14](#_Toc514788605)

[4.1 Buget estimativ 14](#_Toc514788606)

[4.2 Transferul de buget 14](#_Toc514788607)

[**CAPITOLUL 3 FINANȚARE** 14](#_Toc514788608)

[ARTICOLUL 5 - SUMA FINANȚĂRII, FORMA FINANȚĂRII, PROCENTELE DE RAMBURSARE ȘI FORMELE COSTURILOR 14](#_Toc514788609)

[5.1 Suma maximă de finanțare 14](#_Toc514788610)

[5.2 Forma de finanțare, procentele de rambursare și formele costurilor 14](#_Toc514788611)

[5.3 Suma finală de finanțare - Calculare 15](#_Toc514788612)

[5.3.1 Pasul 1 - Solicitarea procentelor de rambursare față de costurile admisibile 15](#_Toc514788613)

[5.3.2 Pasul 2 - Limita sumei maxime de finanțare 15](#_Toc514788614)

[5.3.3 Pasul 3 - Reducerea din cauza regulii fără profit 15](#_Toc514788615)

[5.3.4 Pasul 4 - Reducerea din cauza erorilor substanțiale, iregularităților sau fraudei sau a încălcării grave a obligațiilor - Sumă de finanțare redusă - Calculare 16](#_Toc514788616)

[5.4 Suma finală revizuită de finanțare - Calculare 16](#_Toc514788617)

[ARTICOLUL 6 - COSTURI ADMISIBILE ȘI NEADMISIBILE 17](#_Toc514788618)

[6.1 Condiții generale pentru costurile care sunt admisibile 17](#_Toc514788619)

[6.2 Condiții specifice pentru costurile care trebuie să fie admisibile 17](#_Toc514788620)

[6.3 Condițiile pentru costurile terțelor persoane aferente care ar fi admisibile 23](#_Toc514788621)

[6.4 Condițiile pentru contribuțiile în natură furnizate de terțe persoane, gratis, și care ar fi admisibile 23](#_Toc514788622)

[6.5 Costurile neadmisibile 23](#_Toc514788623)

[6.6 Consecințele declarării costurile neadmisibile 24](#_Toc514788624)

[**CAPITOLUL 4 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR** 24](#_Toc514788625)

[**SECȚIUNEA 1 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE IMPLEMENTĂRII ACȚIUNII** 24](#_Toc514788626)

[ARTICOLUL 7 - OBLIGAȚIA GENERALĂ PENTRU IMPLEMENTAREA CORECTĂ A ACȚIUNII 24](#_Toc514788627)

[7.1 Obligația generală pentru implementarea corectă a acțiunii 24](#_Toc514788628)

[7.2 Consecințele nerespectării 24](#_Toc514788629)

[ARTICOLUL 8 - RESURSELE PENTRU IMPLEMENTAREA ACȚIUNII - TERȚE PERSOANE IMPLICATE ÎN ACȚIUNE 24](#_Toc514788630)

[ARTICOLUL 9 - IMPLEMENTAREA SARCINILOR ACȚIUNII DE CĂTRE BENEFICIARII CARE NU PRIMESC FINANȚAREA UE 25](#_Toc514788631)

[9.1 Regulile pentru implementarea sarcinilor acțiuni de către beneficiarii care nu primesc finanțarea UE 25](#_Toc514788632)

[9.2 Consecințele nerespectării 25](#_Toc514788633)

[ARTICOLUL 10 - ACHIZIȚIONAREA PRODUSELOR, LUCRĂRILOR SAU SERVICIILOR 25](#_Toc514788634)

[10.1 Normele pentru achiziționarea produselor, lucrărilor sau serviciilor 25](#_Toc514788635)

[10.2 Consecințele nerespectării 26](#_Toc514788636)

[ARTICOLUL 11 - FOLOSIREA CONTRIBUȚIILOR ÎN NATURĂ FURNIZATE DE TERȚE PERSOANE CU PLATĂ 26](#_Toc514788637)

[11.1 Normele pentru utilizarea contribuțiilor în natură cu plată 26](#_Toc514788638)

[11.2 Consecințele nerespectării 26](#_Toc514788639)

[ARTICOLUL 12 - UTILIZAREA CONTRIBUȚIILOR ÎN NATURĂ FURNIZATE DE TERȚE PERSOANE GRATIS 27](#_Toc514788640)

[12.1 Norme pentru utilizarea contribuțiilor în natură furnizate gratis 27](#_Toc514788641)

[12.2 Consecințele nerespectării 27](#_Toc514788642)

[ARTICOLUL 13 - IMPLEMENTAREA SARCINILOR ACȚIUNII DE CĂTRE SUBCONTRACTANȚI 27](#_Toc514788643)

[13.1 Normele pentru sarcinile acțiunii de către subcontractanți 27](#_Toc514788644)

[13.2 Consecințele nerespectării 28](#_Toc514788645)

[ARTICOLUL 14 - IMPLEMENTAREA SARCINILOR ACȚIUNII DE CĂTRE TERȚELE PERSOANE AFERENTE 28](#_Toc514788646)

[14.1 Normele pentru solicitarea terțelor persoane aferente pentru implementarea unei părți a acțiunii 28](#_Toc514788647)

[14.2 Consecințele nerespectării 29](#_Toc514788648)

[ARTICOLUL 15 - SPRIJIN FINANCIAR PENTRU TERȚELE PERSOANE 29](#_Toc514788649)

[15.1 Normele pentru furnizarea sprijinului financiar unor terțe persoane 29](#_Toc514788650)

[15.2 Sprijin financiar sub formă de premii 29](#_Toc514788651)

[15.3 Consecințele nerespectării 29](#_Toc514788652)

[ARTICOLUL 16 - FURNIZAREA ACCESULUI TRANS-NAȚIONAL SAU VIRTUAL LA INFRASTRUCTURA DE CERCETARE 29](#_Toc514788653)

[16.1 Normele pentru furnizarea accesului trans-național și virtual la infrastructura de cercetare 29](#_Toc514788654)

[16.2 Normele pentru furnizarea accesului virtual la infrastructura de cercetare 29](#_Toc514788655)

[16.3 Consecințele nerespectării 29](#_Toc514788656)

[SECȚIUNEA 2 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE ADMINISTRĂRII FINANȚĂRII 30](#_Toc514788657)

[ARTICOLUL 17 - OBLIGAȚIILE GENERALE DE INFORMARE 30](#_Toc514788658)

[17.1 Obligația generală pentru furnizarea informațiilor la cerere 30](#_Toc514788659)

[17.2 Obligația de a actualiza informațiile și de a anunța evenimentele și circumstanțele care ar putea afecta Contractul 30](#_Toc514788660)

[17.3 Consecințele nerespectării 30](#_Toc514788661)

[**ARTICOLUL 18 - PĂSTRAREA ÎNREGISTRĂRILOR - DOCUMENTELE JUSTIFICATIVE** 30](#_Toc514788662)

[18.1 Obligația de a păstra înregistrările și documentele justificative 30](#_Toc514788663)

[18.1.1. Înregistrările și documentele justificate legate de implementarea tehnică și științifică 31](#_Toc514788664)

[18.1.2 Înregistrările și documentele justificative pentru dovedirea costurilor declarate 31](#_Toc514788665)

[18.2 Consecințele nerespectării 32](#_Toc514788666)

[ARTICOLUL 19 - TRANSMITEREA LIVRABILELOR 32](#_Toc514788667)

[19.1 Obligația de a transmite livrabile 32](#_Toc514788668)

[19.2 Consecințele nerespectării 32](#_Toc514788669)

[ARTICOLUL 20 - RAPORTARE - SOLICITARE DE PLATĂ 32](#_Toc514788670)

[20.1 Obligația de a transmite rapoarte 32](#_Toc514788671)

[20.2 Perioadă de raportare 32](#_Toc514788672)

[20.2 Rapoarte periodice - Solicitarea plăților intermediare 32](#_Toc514788673)

[20.4 Raportul final - Solicitarea plății soldului 33](#_Toc514788674)

[20.5 Informații despre cheltuielile cumulate generate 34](#_Toc514788675)

[20.6 Moneda pentru declarația financiară și conversia în euro 34](#_Toc514788676)

[20.7 Limba rapoartelor 34](#_Toc514788677)

[20.8 Consecințele nerespectării 34](#_Toc514788678)

[ARTICOLUL 21 - PLĂȚILE ȘI ORGANIZAREA PLĂȚILOR 35](#_Toc514788679)

[21.1 **Plățile care vor fi realizate** 35](#_Toc514788680)

[21.2 Plată înainte de finanțare - Suma - Suma reținută pentru Fondul de Garanție 35](#_Toc514788681)

[21.3 Plăți intermediare - Suma - Calculare 35](#_Toc514788682)

[21.3.1 Pasul 1 - Aplicarea procentelor de rambursare 35](#_Toc514788683)

[21.3.1 Pasul 2 - Limita de 90% din suma maximă de finanțare 35](#_Toc514788684)

[21.4 Plata soldului - Suma - Calculare - Eliberarea sumei reținute pentru Fondul de Garanție 36](#_Toc514788685)

[21.5 Comunicarea plăților datorate 36](#_Toc514788686)

[21.6 Moneda plăților 36](#_Toc514788687)

[21.7 Plățile coordonatorului - Distribuția către beneficiari 36](#_Toc514788688)

[21.8 Contul bancar pentru plăți 37](#_Toc514788689)

[21.9 Costurile transferurilor bancare 37](#_Toc514788690)

[21.10 Data plății 37](#_Toc514788691)

[21.11 Consecințele nerespectării 37](#_Toc514788692)

[ARTICOLUL 22 - VERIFICĂRI, ANALIZE, AUDIT ȘI INVESTIGAȚII - PRELUNGIREA CONCLUZIILOR 38](#_Toc514788693)

[22.1 Verificare, analiză și audit realizate de Agenție și Comisie 38](#_Toc514788694)

[22.1.1 Dreptul de a efectua verificări 38](#_Toc514788695)

[21.1.2 Dreptul de a efectua analize 38](#_Toc514788696)

[21.1.3 Dreptul de a efectua audit 39](#_Toc514788697)

[22.2 Investigarea de către Oficiul European pentru Lupta Antifraudă (OLAF) 39](#_Toc514788698)

[22.3 Verificările și auditurile Curții Europene de Conturi (ECA) 40](#_Toc514788699)

[22.4 Verificările, analizele, auditurile și investigațiile pentru organizațiile internaționale 40](#_Toc514788700)

[22.5 Consecințele concluziilor verificărilor, analizelor, auditurilor și investigațiilor - Extinderea concluziilor 40](#_Toc514788701)

[22.5.1 Concluzii acestei finanțări 40](#_Toc514788702)

[22.5.2 Concluziile din alte finanțări 40](#_Toc514788703)

[22.5.3 Procedura 41](#_Toc514788704)

[22.6 Consecințele nerespectării 42](#_Toc514788705)

[ARTICOLUL 23 - EVALUAREA IMPACTULUI ACȚIUNII 42](#_Toc514788706)

[23.1 Dreptul de a evalua impactul acțiunii 42](#_Toc514788707)

[23.2 Consecințele nerespectării 42](#_Toc514788708)

[**SECȚIUNEA 3 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE CONTEXTULUI ȘI REZULTATELOR** 42](#_Toc514788709)

[SUBSECȚIUNEA 1 GENERAL 42](#_Toc514788710)

[ARTICOLUL 23a - ADMINISTRAREA PROPRIETĂȚII INTELECTUALE 42](#_Toc514788711)

[23a.1 Obligația de a întreprinde măsurile pentru implementarea Recomandărilor Comisiei asupra administrării proprietății intelectuale în activitățile de transfer de cunoștințe 42](#_Toc514788712)

[23a.2 Consecințele nerespectării 42](#_Toc514788713)

[SUBSECȚIUNEA 2 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE CONTEXTULUI 43](#_Toc514788714)

[ARTICOLUL 24 - ACORDUL ASUPRA CONTEXTULUI 43](#_Toc514788715)

[24.1 Acordul asupra contextului 43](#_Toc514788716)

[24.2 Consecințele nerespectării 43](#_Toc514788717)

[25.1 Exercitarea drepturilor de acces - Renunțarea la drepturile de acces - Fără acordarea unei licențe 43](#_Toc514788718)

[25.2 Drepturi de acces pentru alți beneficiari, pentru implementarea propriilor sarcini în baza acestei acțiuni 43](#_Toc514788719)

[25.3 Drepturi de acces pentru alți beneficiari, pentru exploatarea rezultatelor 43](#_Toc514788720)

[25.4 Drepturile de acces pentru entitățile afiliate 44](#_Toc514788721)

[25.5 Drepturile de acces pentru terțe persoane 44](#_Toc514788722)

[25.6 Consecințele nerespectării 44](#_Toc514788723)

[**SUBSECȚIUNEA 3 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE REZULTATELOR** 44](#_Toc514788724)

[ARTICOLUL 26 - DREPTUL DE PROPRIETATE ASUPRA REZULTATELOR 44](#_Toc514788725)

[26.2 Coproprietatea prin mai mulți beneficiari 44](#_Toc514788726)

[26.3 Drepturile terțe persoane (inclusiv personalul) 45](#_Toc514788727)

[26.4 Dreptul de proprietate al Agenției pentru a proteja rezultatele 45](#_Toc514788728)

[26.5 Consecințele nerespectării 46](#_Toc514788729)

[**ARTICOLUL 27 - PROTEJAREA REZULTATELOR - VIZIBILITATEA FINANȚĂRII UE** 46](#_Toc514788730)

[27.1 Obligația protejării rezultatelor 46](#_Toc514788731)

[27.2 Dreptul de proprietate al Agenției pentru protejarea rezultatelor 46](#_Toc514788732)

[27.3 Informații despre finanțarea UE 46](#_Toc514788733)

[27.4 Consecințele nerespectării 47](#_Toc514788734)

[**ARTICOLUL 28 - EXPLOATAREA REZULTATELOR** 47](#_Toc514788735)

[28.1 Obligația de a exploata rezultatele 47](#_Toc514788736)

[28.2 Rezultatele care pot contribui la standardele europene sau internaționale - Informații despre finanțarea UE 47](#_Toc514788737)

[28.3 Consecințele nerespectării 47](#_Toc514788738)

[**ARTICOLUL 29 - DISEMINAREA REZULTATELOR - ACCES LIBER - VIZIBILTATEA FINANȚĂRII UE** 47](#_Toc514788739)

[21.9 Obligația diseminării rezultatelor 47](#_Toc514788740)

[29.2 Acces liber la publicațiile științifice 48](#_Toc514788741)

[29.3 Acces liber la datele de cercetare 48](#_Toc514788742)

[29.4 Informații despre finanțarea UE - Obligația și dreptul de a folosi emblema UE 49](#_Toc514788743)

[29.5 Precizări legate, cu excepția responsabilității Agenției 49](#_Toc514788744)

[29.6 Consecințele nerespectării 49](#_Toc514788745)

[**ARTICOLUL 30 - TRANSFERUL ȘI AUTORIZAREA REZULTATELOR** 49](#_Toc514788746)

[30.1 Transferul dreptului de proprietate 49](#_Toc514788747)

[30.2 Acordarea autorizației 50](#_Toc514788748)

[30.3 Dreptul Agenției de a obiecta asupra transferului sau autorizării 50](#_Toc514788749)

[30.4 Consecințele nerespectării 50](#_Toc514788750)

[**ARTICOLUL 31 - DREPTURILE DE ACCES LA REZULTATE** 50](#_Toc514788751)

[31.1 Exercitarea drepturilor de acces - Renunțarea la drepturile de acces - Fără drept de sub-autorizare 50](#_Toc514788752)

[31.2 Drepturile de acces pentru alți beneficiari, pentru implementarea sarcinilor în baza acțiunii 50](#_Toc514788753)

[31.3 Drepturile de acces pentru alți beneficiari, pentru exploatarea rezultatelor 50](#_Toc514788754)

[31.4 Drepturile de acces ale entităților afiliate 50](#_Toc514788755)

[31.5 Drepturile de acces pentru instituțiile, autoritățile, birourile sau agențiile UE și Statele Membre ale UE 51](#_Toc514788756)

[31.6 Drepturile de acces pentru terțe persoane 51](#_Toc514788757)

[31.7 Consecințele nerespectării 51](#_Toc514788758)

[**SECȚIUNEA 4 ALTE DREPTURI ȘI OBLIGAȚII** 51](#_Toc514788759)

[ARTICOLUL 32 - CONDIȚIILE DE RECRUTARE ȘI LUCRU PENTRU CERCETĂTORI 51](#_Toc514788760)

[32.1 Obligația de a lua măsuri pentru implementarea Cartei Europene a Cercetătorului și Codului de Conduită pentru Recrutarea Cercetătorilor 51](#_Toc514788761)

[32.2 Consecințele nerespectării 51](#_Toc514788762)

[ARTICOLUL 33 - EGALITATEA SEXELOR 52](#_Toc514788763)

[33.1 Obligația obținerii egalității între sexe 52](#_Toc514788764)

[33.2 Consecințele nerespectării 52](#_Toc514788765)

[ARTICOLUL 34 - ETICA ȘI INTEGRITATEA CERCETĂRII 52](#_Toc514788766)

[34.1 Obligația de a respecta principiile de etică și integritatea cercetării 52](#_Toc514788767)

[34.2 Activități care ridică probleme etice 53](#_Toc514788768)

[34.3 Activitățile care implică embrioni umani și celule stem embrionare umane 53](#_Toc514788769)

[34.4 Consecințele nerespectării 54](#_Toc514788770)

[ARTICOLUL 35 - CONFLICT DE INTERESE 54](#_Toc514788771)

[35.1 Obligația de a evita conflictele de interese 54](#_Toc514788772)

[35.2 Consecințele nerespectării 54](#_Toc514788773)

[ARTICOLUL 36 - CONFIDENȚIALITATE 54](#_Toc514788774)

[36.1 Obligație generală pentru menținerea confidențialității 54](#_Toc514788775)

[36.2 Consecințele nerespectării 55](#_Toc514788776)

[ARTICOLUL 37 - OBLIGAȚIILE AFERENTE SECURITĂȚII 55](#_Toc514788777)

[37.1 Rezultatele cu recomandare de securitate 55](#_Toc514788778)

[37.2 Informații clasificate 55](#_Toc514788779)

[37.3 Activități care implică produse cu utilizare dublă sau materiale și substanțe periculoase 55](#_Toc514788780)

[37.4 Consecințele nerespectării 55](#_Toc514788781)

[ARTICOLUL 38 - PROMOVAREA ACȚIUNII - VIZIBILITATEA FINANȚĂRII UE 55](#_Toc514788782)

[38.1 Activități de comunicare de către beneficiari 55](#_Toc514788783)

[38.1.1 Obligația de a promova acțiunea și rezultatele 55](#_Toc514788784)

[38.1.2 Informații despre finanțarea UE - Obligația și dreptul de a folosi emblema UE 56](#_Toc514788785)

[31.8.3 Precizări legale, cu excepția responsabilității Agenției și Comisiei 56](#_Toc514788786)

[38.2 Activități de comunicare realizate de Agenție și Comisie 56](#_Toc514788787)

[38.2.1 Dreptul de a folosi materialele, documentele sau informațiile beneficiarilor 56](#_Toc514788788)

[38.3 Consecințele nerespectării 57](#_Toc514788789)

[ARTICOLUL 39 - PROCESAREA DATELOR PERSONALE 57](#_Toc514788790)

[39.1 Procesarea datelor personale de către Agenție și Comisie 57](#_Toc514788791)

[39.2 Procesarea datelor personale 58](#_Toc514788792)

[39.3 Consecințele nerespectării 58](#_Toc514788793)

[ARTICOLUL 40 - ATRIBUIREA CERERILOR DE PLATĂ FAȚĂ DE AGENȚIE 58](#_Toc514788794)

[CAPITOLUL 5 SEPARAREA ROLURILOR ȘI RESPONSABILITĂȚILOR BENEFICIARILOR - RELAȚIA CU BENEFICIARII COMPLEMENTARI - RELAȚIA CU PARTENERII UNEI ACȚIUNI COMUNE 58](#_Toc514788795)

[ACȚIUNEA 41 - SEPARAREA ROLURILOR ȘI RESPONSABILITĂȚILOR BENEFICIARILOR - RELAȚIA CU BENEFICIARII COMPLEMENTARI - RELAȚIA CU PARTENERII UNEI ACȚIUNI COMUNE 58](#_Toc514788796)

[41.2 Rolurile și responsabilitățile față de Agenție 58](#_Toc514788797)

[41.2 Separarea internă a rolurilor și responsabilităților 59](#_Toc514788798)

[41.3 Acordurile interne dintre beneficiari - Acord de Consorțiu 59](#_Toc514788799)

[41.4 Relația cu beneficiarii complementari - Contract de colaborare 60](#_Toc514788800)

[41.5 Relația cu partenerii unei acțiuni comune - Contract de coordonare 60](#_Toc514788801)

[CAPITOLUL 6 RESPINGEREA COSTURILOR - REDUCEREA FINANȚĂRII - RECUPERARE - SANCȚIUNI - DAUNE - SUSPENDARE - ÎNCHEIERE - FORȚĂ MAJORĂ 60](#_Toc514788802)

[SECȚIUNEA 1 RESPINGEREA COSTURILOR - REDUCEREA FINANȚĂRII - RECUPERARE - SANCȚIUNI 60](#_Toc514788803)

[ARTICOLUL 42 - RESPINGEREA COSTURILOR NEADMISIBILE 60](#_Toc514788804)

[42.1 Condiții 60](#_Toc514788805)

[42.2 Costurile neadmisibile care vor fi respinse - Calculare - Procedură 60](#_Toc514788806)

[42.3 Efectele 60](#_Toc514788807)

[ARTICOLUL 43 - REDUCEREA FINANȚĂRII 61](#_Toc514788808)

[43.1 Condiții 61](#_Toc514788809)

[43.2 Suma care va fi redusă - Calculare - Procedura 61](#_Toc514788810)

[43.3 Efectele 61](#_Toc514788811)

[ARTICOLUL 44 - RECUPERAREA SUMELOR NEJUSTIFICATE 62](#_Toc514788812)

[44.1 Suma care va fi recuperată - Calculare - Procedură 62](#_Toc514788813)

[44.1.1 Recuperarea după încheierea participării beneficiarului 62](#_Toc514788814)

[44.1.2 Recuperarea plății soldului 62](#_Toc514788815)

[44.1.3 Recuperarea sumelor după plata soldului 64](#_Toc514788816)

[ARTICOLUL 45 - SANCȚIUNI ADMINISTRATIVE 65](#_Toc514788817)

[SECȚIUNEA 2 RĂSPUNDEREA PENTRU DAUNE 65](#_Toc514788818)

[ARTICOLUL 46 - RĂSPUNDEREA PENTRU DAUNE 65](#_Toc514788819)

[46.1 Răspunderea Agenției 65](#_Toc514788820)

[46.2 Răspunderea beneficiarilor 65](#_Toc514788821)

[SECȚIUNEA 3 SUSPENDAREA ȘI ÎNCHEIEREA 66](#_Toc514788822)

[ARTICOLUL 47 - SUSPENDAREA TERMENULUI LIMITĂ PENTRU PLATĂ 66](#_Toc514788823)

[47.1 Condiții 66](#_Toc514788824)

[47.2 Procedura 66](#_Toc514788825)

[ARTICOLUL 48 - SUSPENDAREA PLĂȚILOR 66](#_Toc514788826)

[48.1 Condiții 66](#_Toc514788827)

[48.2 Procedura 67](#_Toc514788828)

[ARTICOLUL 49 - SUSPENDAREA IMPLEMENTĂRII ACȚIUNII 67](#_Toc514788829)

[49.1 Suspendarea implementării acțiunii, de către beneficiari 67](#_Toc514788830)

[49.1.1 Condiții 67](#_Toc514788831)

[49.1.2 Procedura 67](#_Toc514788832)

[49.2 Suspendarea implementării acțiunii, de către Agenție 68](#_Toc514788833)

[49.2.1 Condiții 68](#_Toc514788834)

[49.2.2 Procedura 68](#_Toc514788835)

[ARTICOLUL 50 - ÎNCHEIEREA CONTRACTULUI SAU PARTICIPĂRII UNUIA SAU MAI MULTOR BENEFICIARI 69](#_Toc514788836)

[50.1 Încheierea Contractului de către beneficiari 69](#_Toc514788837)

[50.1.1. Condiții și procedura 69](#_Toc514788838)

[50.1.2 Efectele 69](#_Toc514788839)

[50.2 Încheierea participării de unul sau mai mulți beneficiari, de către beneficiari 69](#_Toc514788840)

[50.2.1 Condiții și procedură 69](#_Toc514788841)

[50.2.2 Efectele 70](#_Toc514788842)

[50.3 Încheierea Contractului sau participării unuia sau mai multor beneficiari, de către Agenție 71](#_Toc514788843)

[50.3.1 Condiții 71](#_Toc514788844)

[50.3.2 Procedura 72](#_Toc514788845)

[50.3.3 Efecte 73](#_Toc514788846)

[SECȚIUNEA 4 FORȚĂ MAJORĂ 75](#_Toc514788847)

[ARTICOLUL 51 - FORȚĂ MAJORĂ 75](#_Toc514788848)

[CAPITOLUL 7 PREVEDERI FINALE 75](#_Toc514788849)

[ARTICOLUL 52 - COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI 75](#_Toc514788850)

[52.1 Forma și metodele de comunicare 75](#_Toc514788851)

[52.2 Data comunicării 76](#_Toc514788852)

[52.3 Adresele pentru comunicare 76](#_Toc514788853)

[ARTICOLUL 53 - INTERPRETAREA CONTRACTULUI 76](#_Toc514788854)

[53.1 Prioritatea Termenilor și Condițiilor față de Anexe 76](#_Toc514788855)

[53.2 Privilegii și imunitate 77](#_Toc514788856)

[ARTICOLUL 54 - CALCULAREA PERIOADEI, DATELOR ȘI DATELOR LIMITĂ 77](#_Toc514788857)

[ARTICOLUL 55 - AMENDAMENTELE CONTRACTULUI 77](#_Toc514788858)

[55.1 Condiții 77](#_Toc514788859)

[55.2 Procedura 77](#_Toc514788860)

[ARTICOLUL 56 - ADERAREA LA CONTRACT 78](#_Toc514788861)

[56.1 Aderarea beneficiarilor menționați în Preambul 78](#_Toc514788862)

[56.2 Adăugarea noilor beneficiari 78](#_Toc514788863)

[ARTICOLUL 57 - LEGISLAȚIA APLICABILĂ ȘI REZOLVAREA CONFLICTELOR 78](#_Toc514788864)

[57.1 Legislația aplicabilă 78](#_Toc514788865)

[57.2 Rezolvarea conflictelor 78](#_Toc514788866)

[ARTICOLUL 58 - INTRAREA ÎN VIGOARE A CONTRACTULUI 79](#_Toc514788867)

# **CAPITOLUL 1 GENERAL**

## ARTICOLUL 1 - SUBIECTUL CONTRACTULUI

Acest Contract stabilește drepturile și obligațiile și termenii și condițiile aplicabile finanțării acordate beneficiarilor pentru implementarea acțiunii stabilite în Capitolul 2.

# **CAPITOLUL 2 ACȚIUNEA**

# ARTICOLUL 2 - ACȚIUNEA CARE VA FI IMPLEMENTATĂ

Finanțarea este acordată pentru acțiunea numită ”**Orașe INTELIGENTE - Proiectarea participativă a soluțiilor ecologice ajustate la nivel local pentru regenerarea cu valoare adăugată, integrată din punct de vedere social în Orașe - Orașe INTELIGENTE” (”acțiune”),** așa cum este descrisă în Anexa 1.

## ARTICOLUL 3 - DURATA ȘI DATA DE ÎNCEPERE A ACȚIUNII

Durata acțiunii va fi de **60 de luni** din prima zi a lunii următoare după data intrării în vigoare a Contractului (a se vedea Articolul 58) (**”data începerii acțiunii”**).

## ARTICOLUL 4 - BUGETUL ESTIMATIV ȘI TRANSFERUL DE BUGET

## 4.1 Buget estimativ

”**Bugetul estimativ**” pentru acțiune este stabilit în Anexa 2.

Conține costurile acceptabile estimative și formele costurilor, divizate de beneficiari (și terțe persoane aferente) și categoria de buget (a se vedea Articolele 5, 6 și 14). Prezintă și costurile estimative ale beneficiarilor care nu primesc finanțarea UE (a se vedea Articolul 9).

## 4.2 Transferul de buget

Bugetul estimativ, divizat și indicat în Anexa 2 poate fi ajustat - fără un amendament (a se vedea Articolul 55) - prin transferuri de sume între beneficiari, categorii de buget și / sau forme de costurile stabilite în Anexa 2, în cazul în care acțiunea este implementat așa cum este descris în Anexa 1.

Totuși, beneficiarii nu pot adăuga costurile aferente subcontractanților care nu sunt furnizate în Anexa 1, cu excepția cazul în care sunt aprobate subcontractate suplimentare prin amendamente sau în conformitate cu Articolul 13.

# **CAPITOLUL 3 FINANȚARE**

## ARTICOLUL 5 - SUMA FINANȚĂRII, FORMA FINANȚĂRII, PROCENTELE DE RAMBURSARE ȘI FORMELE COSTURILOR

## 5.1 Suma maximă de finanțare

”**Suma maximă de finanțare**” este de **14,214,660.63 euro** (paisprezece milioane două sute paisprezece mii șase sute șaizeci de euro și șaizeci și trei eurocenți).

## 5.2 Forma de finanțare, procentele de rambursare și formele costurilor

Finanțarea rambursează **100% din costurile admisibile ale beneficiarilor și terțele persoane conexe care sunt entități juridice non - profit și 70% din costurile admisibile ale beneficiarilor și terțelor persoane aferente care sunt entități juridice care obțin profit** (a se vedea Articolul 6) (”**rambursarea finanțării costurilor admisibile**”) (a se vedea Anexa 2).

Costurile admisibile estimative ale acțiunii sunt de **14,864,688.84 euro** (paisprezece milioane opt sute șaizeci și patru de mii șase sute optzeci și opt euro și optzeci și patru de eurocenți).

Costurile admisibile (a se vedea Articolul 6) trebuie să fie declarate în baza următoarelor forme (**”forme de costuri”**):

1. pentru **costuri directe pentru personal:** 
   * ca și costuri generate (**”costuri curente”**) sau
   * pe baza unei sume per unitate calculată de către beneficiar în conformitate cu practicile de contabilitate pentru costurile obișnuite (”**costuri unitare**”).

**Costurile** de personal **pentru proprietarii SME** sau **beneficiarii care sunt persoane fizice** care nu primesc salariu (a se vedea Articolul 6.2, Punctele A.4 și A.5) trebuie declarate pe baza sumei per unitate stabilită în Anexa 2a (**costuri unitare**);

1. pentru **costurile directe ale subcontractării;** ca și costuri curente generate (**costuri curente**);
2. pentru **costurile directe de asigurare a sprijinului financiar unor terțe persoane;** nu se aplică;
3. pentru **alte costuri directe:** ca și costuri curente generate (**costuri curente**);
4. pentru **costuri indirecte**: pe baza tarifului de bază aplicat așa cum se stabilește în Articolul 6.2, Punctul E (**”costuri la tarif de bază”**);
5. **categoriile costurilor specifice:** nu se aplică.

## 5.3 Suma finală de finanțare - Calculare

”**Suma finală de finanțare**” depinde de măsura actuală în care această acțiune este implementată în conformitate cu termenii și condițiile Contractului.

Această sumă este calculată de Agenție - în momentul în care se realizează plata soldului (vezi Articolul 21.4) - urmând pașii de mai jos:

Pasul 1 - Solicitarea procentelor de rambursare față de costurile admisibile

Pasul 2 - Limita sumei maxime de finanțare

Pasul 3 - Reducerea din cauza regulii fără profit

Pasul 4 - Reducerea din cauza erorilor substanțiale, iregularităților sau fraudei sau a încălcării grave a obligațiilor

### 5.3.1 Pasul 1 - Solicitarea procentelor de rambursare față de costurile admisibile

Procentele de rambursare (a se vedea Articolul 5.2) se aplică costurilor admisibile (costuri curente, costuri unitare și costuri la tarif de bază; a se vedea Articolul 6) declarate de beneficiari și terțele persoane aferente (a se vedea Articolul 20) și aprobate de Agenție (a se vedea Articolul 21).

### 5.3.2 Pasul 2 - Limita sumei maxime de finanțare

Dacă suma obținută după Pasul 1 este mai mare decât suma maximă de finanțare stabilită în Articolul 5.1, aceasta se va limita la cea din urmă.

### 5.3.3 Pasul 3 - Reducerea din cauza regulii fără profit

Finanțarea nu trebuie să genereze profit.

”**Profit**” reprezintă surplusul sumei obținute după Pasul 1 și Pasul 2, plus veniturile totale din acțiune, peste costurile totale admisibile ale acțiunii.

”**Costurile totale admisibile ale acțiunii**” sunt costurile totale admisibile centralizate aprobate de Agenție.

”**Veniturile totale ale acțiunii**” sunt veniturile totale centralizate generate pe durata acțiunii (a se vedea Articolul 3).

Următoarele sunt considerate **venituri**:

1. venitul generat de acțiune; dacă venitul este generat de vânzarea echipamentului sau a altor active cumpărate în baza Contractului, venitul este până la suma declarată ca admisibilă în baza acestui Contract;
2. contribuțiile financiare oferite de terțe persoane beneficiarului sau unei terțe persoane aferente care vor fi folosite, în mod specific, pentru acțiune, și
3. contribuțiile în natură asigurate de terțe persoane, gratis, și care vor fi folosite, în mod specific, pentru acțiune, dacă au fost declarate costuri admisibile.

Următoarele nu sunt considerate a fi venituri:

1. venitul generat prin exploatarea rezultatelor acțiunii (a se vedea Articolul 28);
2. contribuțiile financiare oferite de terțe persoane, dacă pot fi folosite pentru a acoperi costurile, altele decât cele admisibile (a se vedea Articolul 6);
3. contribuțiile financiare oferite de terțe persoane fără obligație de rambursare a sumelor nefolosite la finalul perioadei stabilite în Articolul 3.

Dacă există profit, acesta va fi dedus din suma obținută după Pasul 1 și Pasul 2.

### 5.3.4 Pasul 4 - Reducerea din cauza erorilor substanțiale, iregularităților sau fraudei sau a încălcării grave a obligațiilor - Sumă de finanțare redusă - Calculare

În cazul în care finanțarea este redusă (a se vedea Articolul 43), Agenția va calcula suma redusă de finanțare, deducând suma reducerii (calculată proporțional cu gravitatea erorilor, iregularităților sau fraudei sau încălcării obligațiilor, în conformitate cu Articolul 43.2) din suma maximă de finanțare stabilită în Articolul 5.1.

Suma finală de finanțare va fi cea mai mică dintre următoarele două:

* suma obținută după Pașii de la 1 la 3 sau
* suma redusă de finanțare după Pasul 4.

## 5.4 Suma finală revizuită de finanțare - Calculare

Dacă - după plata soldului (în special, după verificarea, evaluarea, inspectarea sau investigare; a se vedea Articolul 22) - Agenția respinge costurile (a se vedea Articolul 42) sau reduce finanțarea (a se vedea Articolul 43), aceasta va calcula ”**suma finală revizuită de finanțare**” pentru beneficiarul în discuție prin concluzii.

Această sumă este calculată de Agenție pe baza concluziilor, după cum urmează:

* în cazul **respingerii coturilor:** prin aplicarea procentului de rambursare asupra costurilor admisibile și revizuite aprobate de Agenție pentru beneficiarul în discuție;
* în cazul **reducerii finanțării**: prin calcularea procentului beneficiarului în discuție în suma de finanțare redusă proporțional cu gravitatea erorilor, neregulilor sau fraudei sau încălcării obligațiilor (a se vedea Articolul 43.2).

În cazul **respingerii costurilor și reducerii finanțării**, suma finală revizuită de finanțare pentru beneficiarul în discuție va fi mai mică decât cele două sume de mai sus.

# ARTICOLUL 6 - COSTURI ADMISIBILE ȘI NEADMISIBILE

## 6.1 Condiții generale pentru costurile care sunt admisibile

”**Costurile admisibile**” sunt costurile care întrunesc următoarele criterii:

1. pentru **costurile curente:**
   1. trebuie să fie generate de beneficiar;
   2. trebuie să fie generate în perioada stabilită în Articolul 3, cu excepția costurilor aferente transmiterii raportului periodic pentru ultima perioadă de raportare și a raportului final (a se vedea Articolul 20);
   3. trebuie să fie indicate în bugetul estimativ stabilit în Anexa 2;
   4. trebuie să fie generate în legătură cu acțiunea, așa cum este descris în Anexa 1 și să fie necesare pentru implementare;
   5. trebuie să poată fi identificate și verificate, în special înregistrate în conturile beneficiarului în conformitate cu standardele de contabilitate aplicabile în țara în care beneficiarul își are sediul și cu practicile de contabilitate a costurilor obișnuite ale beneficiarului;
   6. trebuie să respecte legile naționale aplicabile legate de impozite, muncă și securitate socială, și
   7. trebuie să fie rezonabile, justificate și trebuie să respecte principiul managementul financiar, în special cu privire la economie și eficiență;
2. pentru **costurile unitare:**
   1. trebuie să fie calculate după cum urmează:

{sumele per unitate stabilite în Anexa 2a sau calculate de beneficiar în conformitate cu practicile de contabilitate pentru costurile obișnuite (a se vedea Articolul 6.2, Punctul A)

multiplicat cu

numărul de unități curente};

* 1. numărul de unități curente trebuie să respecte următoarele condiții:
* unitățile trebuie să fie folosite sau produse în perioada stabilită în Articolul 3;
* unitățile trebuie să fie necesare pentru implementare acțiunii sau produse de aceasta, și
* numărul de unități trebuie să poată fi identificat și verificat, în special susținut de înregistrări și documente (a se vedea Articolul 18);

1. pentru **costurile cu tarif de bază:**
   1. acestea trebuie calculate prin aplicarea tarifului de bază stabilit în Anexa 2, și
   2. costurile (costurile directe sau costurile unitare) la care se aplică tariful de bază trebuie să respecte condițiile pentru admisibilitate stabilite în acest Articol.

## 6.2 Condiții specifice pentru costurile care trebuie să fie admisibile

Costurile sunt admisibile dacă respectă condițiile generale (a se vedea mai sus) și condițiile specifice stabilite mai jos pentru fiecare din următoarele categorii de buget:

A. costuri directe de personal;

B. costuri directe de subcontractare;

C. nu se aplică;

D. alte costuri directe;

E. costuri indirecte;

F. nu se aplică.

”Costurile directe” sunt costurile care sunt directe legate de implementarea acțiunii și pot fi atribuite direct. Acestea nu trebuie să includă costurile indirecte (a se vedea Punctul E de mai jos).

”Costurile indirecte” sunt costurile care nu sunt legate direct de implementarea acțiunii și, așadar, nu pot fi atribuite direct acesteia.

1. **Costuri directe de personal**

**Tipuri de costuri admisibile de personal**

A.1 Costurile de personal sunt admisibile, dacă sunt aferente personalului care lucrează pentru beneficiar în baza contractului de muncă (sau a unui act echivalent de numire) și sunt atribuite acțiunii (”**costuri pentru angajați (sau echivalente)**”). Acestea trebuie să se limiteze la salarii (inclusiv pe durata concediului maternal), contribuții de securitate socială, impozite și alte costuri incluse în **salariu,** dacă apar din legea națională sau contractul de muncă (sau un act echivalent de numire).

Beneficiarii care sunt entități juridice non-profit[[2]](#footnote-2) pot declara ca și costuri de personal **salariul suplimentar** pentru personalul atribuit acțiunii (inclusiv plățile pe baza contractelor suplimentare, indiferent de natura acestora), dacă:

1. sunt parte din practicile obișnuite de salariu ale beneficiarului și sunt plătite într-o manieră compatibilă oricând este necesar același tip de activitate sau expertiză;
2. criteriile folosite pentru calcularea plăților suplimentare sunt obiective și sunt aplicate în general de beneficiar, indiferent de sursa de finanțare folosită.

Salariul suplimentar pentru personalul atribuit acțiunii este admisibil până la următoarea sumă:

1. dacă persoana lucrează cu normă întreagă și exclusiv în această acțiune pe durata unui an întreg; până la 8.000 euro;
2. dacă persoana lucrează exclusiv în cadrul acțiunii, dar nu cu normă întreagă sau nu pentru un an întreg: până la suma procentual corespunzătoare de 8.000 euro, sau
3. dacă persoana nu lucrează exclusiv în cadrul acțiunii: până la o sumă procentuală calculată după cum urmează:

{{ 8 000 euro

împărțit la

numărul de ore anuale de producție (a se vedea mai jos)},

multiplicat cu

numărul de ore pe care persoana le-a lucrat în cadrul acțiunii pe durata unui an}.

A.2 **Costurile pentru persoanele fizice care lucrează în baza unui contract direct** cu beneficiarul, altul decât contractul de muncă sunt costuri admisibile de personal, dacă:

1. persoana lucrează în baza instrucțiunilor beneficiarului și, cu excepția celor convenite în alt mod cu beneficiarul, la sediul beneficiarului;
2. rezultatul activității efectuate aparține beneficiarului, și
3. costurile nu sunt foarte diferite de acelea ale personalului care efectuează sarcini similare în baza contractului de muncă cu beneficiarul.

A.3 **Costurile pentru personalul sprijinit de o terță persoană în favoarea plăților** sunt costurile admisibile de personal, în cazul întrunirii condițiilor din Articolul 11.1.

A.4 **Costurile proprietarilor** beneficiarilor care sunt întreprinderi mici și mijlocii (**”proprietari SME”**) care lucrează în cadrul acțiunii și care nu primesc un salariu sunt costuri admisibile de personal, dacă acestea corespund cu suma per unitate stabilită în Anexa 2a multiplicată cu numărul de ore lucrate în această acțiune.

A.5 **Costurile ”beneficiarilor care sunt persoane juridice”** care nu primesc un salariu sunt costuri admisibile de personal, în cazul în care corespund cu suma per unitate stabilită în Anexa 2a multiplicată cu numărul de ore lucrate în cadrul acțiunii.

**Calculare**

Costurile de personal trebuie calculate de beneficiari după cum urmează:

{{tariful orar

multiplicat cu

numărul de ore lucrate în cadrul acțiunii

plus

pentru entitățile juridice non-profit: salariul suplimentar pentru personalul atribuit acțiunii în baza condițiilor stabilite mai sus (Punctul A.1)}}

Numărul de ore reale declarat pentru o persoană trebuie să poată fi identificat și verificat (a se vedea Articolul 18).

Numărul total de ore declarat în finanțarea UE sau Euratom, pentru o persoană pentru un an, nu poate fi mai mare decât orele anuale de producție pentru calcularea la tarife orare. Așadar, numărul maxim de ore care poate fi declarat pentru finanțare este:

{numărul de ore anuale de protecție pentru anul (a se vedea mai jos)

minus

numărul total de ore declarate de beneficiar pentru acea persoană în acel an pentru alte finanțări ale UE sau Euratom}.

”**Tariful orar**” este unul din următoarele:

1. pentru costurile de personal declarate ca fiind **costuri directe**: tariful orar este calculat *per exercițiu financiar complet,* după cum urmează:

{costurile anuale de personal (cu excepția salariului suplimentar) pentru persoană

împărțit la

numărul de ore anuale de producție}.

folosind costurile de personal și numărul de ore de producție pentru fiecare exercițiu financiar total acoperit de perioada de raportare în discuție. Dacă exercițiul financiar nu este închis la finalul perioadei de raportare, beneficiarii trebuie să folosească tariful orar al ultimului exercițiu financiar închis disponibil.

Pentru ”numărul de ore anuale de producție”, beneficiarii pot alege una din următoarele:

1. ”numărul fix de ore”: 1 720 de ore pentru persoanele care lucrează cu normă întreagă (sau procentul corespunzător pentru persoanele care nu lucrează cu normă întreagă);
2. ”orele anuale individuale de producție”: numărul total de ore lucrate de persoana respectivă în anul acela pentru beneficiar, calculate după cum urmează:

{orele anuale lucrate ale persoanei (conform contractului de muncă, legii naționale sau contractului colectiv de muncă aplicabile)

plus

orele suplimentare lucrate

minus

absențe (cum ar fi concediu medical și concediu special)}

”Orele anuale lucrate” reprezintă perioada pe durata căreia personalul trebuie să lucreze, la dispoziția angajatorului pentru a-și efectua activitățile sau îndatoririle în baza contractului de muncă, contractului colectiv de muncă aplicabil sau legislației naționale pentru programul de lucru.

În cazul în care contractul (sau contractul aplicabil colectiv de muncă sau legislația națională pentru programul de lucru) nu permit determinarea orele anuale de lucru, această opțiune nu poate fi folosită;

1. ”orele standard, anuale de producție”: ”numărul standard de ore anuale” aplicate în general de beneficiar pentru personal în conformitate cu practicile de contabilitate pentru costurile obișnuite. Acest număr trebuie să fie de cel puțin 90% din ”orele standard, anuale de lucru”.

Dacă nu există referințe aplicabile pentru orele standard, anuale de lucru, această opțiune nu poate fi folosită.

Pentru toate opțiunile, timpul real petrecut în **concediu paternal** de o persoană numită în această acțiune poate fi dedus din numărul de ore anuale de producție.

Ca alternativă, beneficiarul poate calcula tariful orar *pe lună*, după cum urmează:

{costul real, lunar de personal (cu excepția salariului suplimentar) pentru persoană

împărțit la

{numărul de ore anuale de producție / 12}}

folosind costurile de personal pentru fiecare lună și (1/12 din) orele anuale de producție calculate conform oricărei din opțiunile (i) sau (iii) de mai sus, adică:

* numărul fix de ore sau
* orele standard, anuale de producție.

Timpul petrecut în **concediu paternal** nu poate fi dedus în momentul calculării tarifului orar pe lună. Totuși, beneficiarii pot declara costurile de personal generate în perioadele de concediu parental procentual cu timpul pe care persoana l-a petrecut lucrând la această acțiune în acel exercițiu financiar.

Dacă sunt generate părți din salariul de bază pentru o perioadă mai mare de o lună, beneficiarii pot include doar procentul care este generat în acea lună (indiferent de suma plătită pentru acea lună).

Fiecare beneficiar trebuie să folosească o singură opțiune (per exercițiu financiar complet sau per lună) pentru fiecare exercițiu financiar complet;

1. pentru costurile de personal declarate pe baza **costurilor unitare:** tariful orar este unul din următoarele:
   1. pentru proprietarii SME sau beneficiarii care sunt persoane fizice: tariful orar stabilit în Anexa 2a (vezi Punctele A.4 și A.5 de mai sus), sau
   2. pentru costurile de personal declarate pe baza practicilor beneficiarului de contabilitate a costurilor obișnuite: tariful orar calculat de beneficiar în conformitate cu practicile de contabilitate a costurilor obișnuite, dacă:
2. practicile de contabilitate a costurilor folosite sunt aplicate într-o manieră corectă, pe baza criteriilor obiective, indiferent de sursa finanțării;
3. tariful orar este calculat folosind costurile de personal înregistrate în conturile beneficiarului, cu excepția costurile neadmisibile sau costurilor incluse în alte categorii de buget.

Costurile reale de personal pot fi ajustate de beneficiar pe baza elementelor estimative sau de buget. Acele elemente trebuie să fie relevante pentru calcularea costurilor de personal, rezonabile și corespund informațiilor obiective și verificabile; și

1. tariful orar este calculat folosind numărul de ore anuale de producție (a se vedea mai sus).

**B. Costurile direct de subcontractare** (inclusiv taxele, impozitele aferente, cum ar fi impozitul pe venit care nu se poate deduce (TVA) plătit de beneficiar) sunt admisibile în cazul în care condițiile din Articolul 13.1.1 sunt întrunite.

**C. Costurile directe pentru oferirea sprijinului financiar unor terțe persoane**

Nu se aplică.

**D. Alte costuri directe**

D.1 **Costuri de călătorie și indemnizații de subzistență** (inclusiv taxele, impozitele, cum ar fi impozitul pe venit care nu se poate deduce (TVA) plătit de beneficiar) sunt admisibile în cazul în care sunt în conformitate cu practicile normale ale beneficiarului în ceea ce privește călătoria.

D.2 **Costurile de depreciere pentru echipament, infrastructură sau alte active** (noi sau la mâna a doua) așa cum sunt înregistrate în conturile beneficiarului sunt admisibile, dacă sunt achiziționate în conformitate cu Articolul 10.1.1 și sunt înregistrate ca pierderi în conformitate cu standardele internaționale de contabilitate și practicile de contabilitate ale beneficiarului.

**Costurile de închiriere** a echipamentului, infrastructurii sau altor active (inclusiv taxele, impozitele pe venit care nu se pot deduce (TVA) plătite de beneficiar) sunt admisibile în cazul în care nu depășesc costurile de depreciere ale echipamentului similar, infrastructurii sau activelor și nu includ taxe de finanțare.

Costurile echipamentului, infrastructurii sau ale altor active **contribuite în natură față de plată** sunt admisibile, dacă nu depășesc costurile de depreciere ale echipamentului similar, infrastructurii sau activelor, nu includ taxe de finanțare și în cazul în care condițiile din Articolul 11.1 sunt întrunite.

Doar partea costurilor care va fi luată în considerare este cea care corespunde cu durata acțiunii și procentul utilizării în scopul acțiunii.

D.3 **Costurile altor produse sau servicii** (inclusiv taxele, impozitul pe venit care nu se poate deduce (TVA) plătit de beneficiar) sunt admisibile în cazul în care:

1. sunt achiziționate pentru acțiune și în conformitate cu Articolul 10.1.1 sau
2. sunt contribuite în natură față de plată și în conformitate cu Articolul 11.1

Aceste produse și servicii includ, spre exemplu, consumabile și dotări, diseminare (inclusiv accesul liber), protecția rezultatelor, certificatele legate de declarații financiare (dacă sunt solicitate de Contract), certificatele legate de metodologie, traduceri și publicații.

D.4 **Costurile capitalizate sau de operare ale ”unei infrastructuri mari de cercetare”[[3]](#footnote-3)** folosite direct pentru acțiune sunt admisibile, dacă:

1. valoarea celei mai mari infrastructuri de cercetare reprezintă cel puțin 75% din activele fixe totale (la valoarea istorică din ultimul bilanț închis înainte de data semnării Contractului sau așa cum se determină pe baza costurilor de închiriere ale infrastructurii de cercetare[[4]](#footnote-4));
2. metodologia beneficiarului pentru declararea costurilor pentru o infrastructură mai mare a fost evaluată pozitiv de către Comisie (”**evaluare anterioare**”);
3. beneficiarul declară ca fiind costuri directe admisibile doar partea care corespunde duratei acțiunii și procentul de utilizare în scopul acțiunii, și
4. respectă condițiile așa cum sunt detailate în adnotările contractelor de finanțare H2020.

**E. Costuri indirecte**

**Costurile indirecte** sunt admisibile dacă sunt declarate pe baza tarifului de bază de 25% din costurile directe (a se vedea Articolul 5.2 și Punctele A și D de mai sus), din care sunt excluse:

1. costurile de subcontractare și
2. costurile contribuțiilor în natură furnizate de terțe persoane care nu sunt folosite în sediul beneficiarului;
3. nu se aplică;
4. nu se aplică.

Beneficiarii care primesc o finanțare de operare[[5]](#footnote-5) finanțată de UE sau Euratom nu pot declara costurile indirecte pentru perioada acoperită de finanțarea de operare.

**F. Categoriile de costuri specifice**

Nu se aplică.

## 6.3 Condițiile pentru costurile terțelor persoane aferente care ar fi admisibile

**Costurile generate de terțele persoane aferente** sunt admisibile dacă îndeplinesc - mutatis mutandis - condițiile generale și specifice pentru admisibilitate stabilite în acest Articol (Articolul 6.1 și 6.2 ) și Articolul 14.1.1.

## 6.4 Condițiile pentru contribuțiile în natură furnizate de terțe persoane, gratis, și care ar fi admisibile

**Contribuțiile în natură furnizate gratis** sunt costuri directe admisibile (pentru beneficiar sau terțe persoane aferente), în cazul în care costurile generate de terțe persoane îndeplinesc - *mutatis mutandis -* condițiile generale și specifice pentru admisibilitate stabilite în acest Articol (Articolul 6.1 și 6.2 ) și Articolul 14.1.1.

## 6.5 Costurile neadmisibile

”**Costurile neadmisibile**” sunt:

1. costurile care nu respectă condițiile stabilite mai sus (Articolele de la 6.1 la 6.4), în special:
   1. costurile aferente rentabilității capitalului;
   2. datoriile și taxele de serviciu pentru datorii;
   3. provizioanele pentru viitoarele pierderi sau datorii;
   4. dobânzile datorate;
   5. datoriile nesigure;
   6. pierderile schimbului valutar;
   7. costurile bancare taxate de banca beneficiarului pentru transferurile de la Agenție;
   8. cheltuielile excesive sau imprudente;
   9. TVA-ul deductibil;
   10. costurile generate pe durata suspendării implementării acțiunii (a se vedea Articolului 49);
2. costurile declarate în baza unei alte finanțări UE sau Euratom (inclusiv finanțările acordate de un Stat Membru și finanțate de bugetul UE sau Euratom și finanțările acordate de autorități altele decât Agenția în scopul implementării bugetului UE sau Euratom); în special, costurile indirecte dacă beneficiarul primește deja finanțare de operare acordată de bugetul UE sa Euratom în aceeași perioadă.

## 6.6 Consecințele declarării costurile neadmisibile

Costurile declarate care sunt neadmisibile vor fi respinse (a se vedea Articolul 42).

Acest lucru poate duce la oricare din măsurile descrise în Capitolul 6.

# **CAPITOLUL 4 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

# **SECȚIUNEA 1 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE IMPLEMENTĂRII ACȚIUNII**

# ARTICOLUL 7 - OBLIGAȚIA GENERALĂ PENTRU IMPLEMENTAREA CORECTĂ A ACȚIUNII

## 7.1 Obligația generală pentru implementarea corectă a acțiunii

Beneficiarii trebuie să implementeze acțiunea așa cum se descrie în Anexa 1 și în conformitate cu prevederile Contractului și toate obligațiile legale din baza legii naționale, internaționale și ale UE.

## 7.2 Consecințele nerespectării

În cazul în care beneficiarul își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Această încălcare poate duce la orice alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 8 - RESURSELE PENTRU IMPLEMENTAREA ACȚIUNII - TERȚE PERSOANE IMPLICATE ÎN ACȚIUNE

Beneficiarii trebuie să aibă resursele corecte pentru implementarea acțiunii.

Dacă este necesară implementarea acțiunii, beneficiarii pot:

* achiziționa produse, lucrări și servicii (a se vedea Articolul 10);
* folosi contribuții în natură furnizate de terțe persoane față de plată (a se vedea Articolul 11);
* folosi contribuții în natură furnizate de terțe persoane gratis (a se vedea Articolul 12);
* ruga subcontractanții să implementeze sarcinile acțiunii descrise în Anexa 1 (a se vedea Articolul 13);
* ruga terțele persoane aferente să implementeze sarcinile acțiunii descrise în Anexa 1 (a se vedea Anexa 14).

În aceste cazuri, beneficiarii au unica responsabilitate față de Agenție și ceilalți beneficiari pentru implementarea acțiunii.

# ARTICOLUL 9 - IMPLEMENTAREA SARCINILOR ACȚIUNII DE CĂTRE BENEFICIARII CARE NU PRIMESC FINANȚAREA UE

## 9.1 Regulile pentru implementarea sarcinilor acțiuni de către beneficiarii care nu primesc finanțarea UE

Beneficiarii care nu primesc finanțarea UE trebuie să implementeze sarcinile acțiuni atribuite acestora în Anexa 1 conform Articolului 7.1.

Costurile sunt estimate în Anexa 2, dar:

* nu vor fi rambursate și
* nu vor fi luate în considerare pentru calcularea finanțării (a se vedea Articolele 5.2, 5.3 și 5.4 și 21).

Capitolul 3, Articolele de la 10 la 15, 18.1.2, 20.3(b), 20.4(b), 20.6, 21, 23a, 26.4, 27.2, 28.1, 28.2, 30.3, 31.5, 40, 42, 43, 44, 47 și 48 nu se aplică acestor beneficiari.

Ei nu vor fi supuși verificărilor, evaluărilor și inspecțiilor financiare din baza Articolului 22.

Beneficiarii care nu primesc finanțarea UE pot furniza contribuții în natură unui alt beneficiar. În acest caz, nu vor fi considerați terțe persoane în scopul Articolelor 11 și 12.

## 9.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar care nu primește finanțarea UE își încalcă obligațiile din acest Articol, participarea acestuia la Contract poate fi încheiată (a se vedea Articolul 50).

Această încălcare poate duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6 care sunt aplicabile acestuia.

# ARTICOLUL 10 - ACHIZIȚIONAREA PRODUSELOR, LUCRĂRILOR SAU SERVICIILOR

## 10.1 Normele pentru achiziționarea produselor, lucrărilor sau serviciilor

10.1.1 Dacă este necesar pentru implementarea acțiunii, beneficiarii pot achiziționa bunuri, lucrări sau servicii.

Beneficiarii trebui să facă aceste achiziții asigurând cea mai bună valoare pentru bani sau, dacă este corect, cel mai mic preț. Pentru a face asta, trebuie să evite conflictele de interese (a se vedea Articolul 35).

Beneficiarii trebuie să se asigure că Agenția, Comisia, Curtea Europeană de Conturi (ECA) și Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) își pot exercita drepturile în baza Articolelor 22 și 23 și față de contractorii acestora.

10.1.2 Beneficiarii care sunt ”autorități contractante” în înțelesul Directivei 2004/18/CE[[6]](#footnote-6) (sau 2014/24/UE[[7]](#footnote-7)) sau entități contractante în înțelesul Directivei 2004/17/CE[[8]](#footnote-8) (sau 2014/25/UE[[9]](#footnote-9)) trebuie să respecte legea națională aplicabilă despre achiziția publică.

## 10.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din baza Articolului 10.1.1, costurile aferente contractului în discuție vor fi neadmisibile (a se vedea Articolul 6) și vor fi respinse (a se vedea Articolul 42).

Dacă beneficiarul își încalcă obligațiile din baza Articolului 10.1.2, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la oricare din măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 11 - FOLOSIREA CONTRIBUȚIILOR ÎN NATURĂ FURNIZATE DE TERȚE PERSOANE CU PLATĂ

## 11.1 Normele pentru utilizarea contribuțiilor în natură cu plată

Dacă este necesară implementarea acțiunii, beneficiarii pot folosi contribuțiile în natură furnizate de terțe persoane cu plată.

Beneficiarii pot declara costurile aferente plății contribuțiilor în natură ca admisibile (a se vedea Articolele 6.1 și 6.2), până la costurile terțelor persoane pentru persoanele sprijinite, echipamentul contribuit, infrastructură sau alte active sau alte produse și servicii contribuite.

Terțele persoane și contribuțiile acestora trebuie stabilite în Anexa 1. Agenția poate aproba, totuși, contribuțiile în natură care nu sunt stabilite în Anexa 1 fără amendament (a se vedea Articolul 55), dacă:

* sunt justificate în mod specific în raportul periodic tehnic și
* utilizarea acestora nu acordă dreptul unor schimbări ale Contractului care ar pune sub semnul întrebării decizia acordării finanțării sau încălcarea principiului tratării egale a solicitanților.

Beneficiarii trebuie să se asigură că Agenția, Comisia, Curtea Europeană de Conturi (ECA) și Curtea Europeană pentru Lupta Antifraudă (OLAF) își pot exercita drepturile în baza Articolelor 22 și 23 față de terțele persoane.

## 11.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din baza Articolului 11.1.1, costurile aferente contractului în discuție vor fi neadmisibile (a se vedea Articolul 6) și vor fi respinse (a se vedea Articolul 42).

Aceste încălcări pot duce la oricare din măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 12 - UTILIZAREA CONTRIBUȚIILOR ÎN NATURĂ FURNIZATE DE TERȚE PERSOANE GRATIS

## 12.1 Norme pentru utilizarea contribuțiilor în natură furnizate gratis

Dacă este necesară implementarea acțiunii, beneficiarii pot folosi contribuțiile în natură furnizate de terțe persoane gratis.

Beneficiarii pot declara costurile generate de terțe persoane pentru persoanele sprijinite, echipament, infrastructură sau alte active sau produse și servicii contribuite ca fiind admisibile în conformitate cu Articolul 6.4.

Terțele persoane și contribuțiile acestora trebuie stabilite în Anexa 1. Agenția poate aproba, totuși, contribuțiile în natură care nu sunt stabilite în Anexa 1 fără amendament (a se vedea Articolul 55), dacă:

* sunt justificate în mod specific în raportul periodic tehnic și
* utilizarea acestora nu acordă dreptul unor schimbări ale Contractului care ar pune sub semnul întrebării decizia acordării finanțării sau încălcarea principiului tratării egale a solicitanților.

Beneficiarii trebuie să se asigure că Agenția, Comisia, Curtea Europeană de Conturi (ECA) și Curtea Europeană pentru Lupta Antifraudă (OLAF) își pot exercita drepturile în baza Articolelor 22 și 23 față de terțele persoane.

## 12.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din baza Articolului 10.1.1, costurile aferente contractului în discuție vor fi neadmisibile (a se vedea Articolul 6) și vor fi respinse (a se vedea Articolul 42).

Aceste încălcări pot duce la oricare din măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 13 - IMPLEMENTAREA SARCINILOR ACȚIUNII DE CĂTRE SUBCONTRACTANȚI

## 13.1 Normele pentru sarcinile acțiunii de către subcontractanți

13.1.1 Dacă este necesar pentru implementarea acțiunii, beneficiarii pot acorda subcontractante care acoperă implementarea anumitor sarcini ale acțiunii descrise în Anexa 1.

Subcontractarea poate acoperi doar o parte limitată a acțiunii.

Beneficiarii trebuie să acorde subcontractele asigurând cea mai bună valoare pentru bani sau, dacă este adecvat, prețul cel mai mic. Pentru a face asta, trebuie să evite conflictele de interese (a se vedea Articolul 35).

Sarcinilor care vor fi implementate și costul estimativ pentru fiecare subcontract trebuie stabilite în Anexa 1 și costurile totale estimative ale subcontractării per beneficiar trebuie stabilite în Anexa 2. Agenția poate aproba subcontracte care nu sunt stabilite în Anexele 1 și 2 fără amendamente (a se vedea Articolul 55), dacă:

Terțele persoane și contribuțiile acestora trebuie stabilite în Anexa 1. Agenția poate aproba, totuși, contribuțiile în natură care nu sunt stabilite în Anexa 1 fără amendament (a se vedea Articolul 55), dacă:

* sunt justificate în mod specific în raportul periodic tehnic și
* utilizarea acestora nu acordă dreptul unor schimbări ale Contractului care ar pune sub semnul întrebării decizia acordării finanțării sau încălcarea principiului tratării egale a solicitanților.

Beneficiarii trebuie să se asigure că Agenția, Comisia, Curtea Europeană de Conturi (ECA) și Curtea Europeană pentru Lupta Antifraudă (OLAF) își pot exercita drepturile în baza Articolelor 22 și 23 față de terțele persoane.

13.1.2 Beneficiarii trebuie să se asigure că obligațiilor acestora din baza Articolelor 35, 36, 38 și 46 se aplică și subcontractanților.

Beneficiarii care sunt ”autorități contractante” în înțelesul Directivei 2004/18/CE (sau 2014/24/UE) sau entități contractante în înțelesul Directivei 2004/17/CE (sau 2014/25/UE) trebuie să respecte legea națională aplicabilă despre achiziția publică.

## 13.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din baza Articolului 13.1.1, costurile aferente contractului în discuție vor fi neadmisibile (a se vedea Articolul 6) și vor fi respinse (a se vedea Articolul 42).

Dacă beneficiarul își încalcă obligațiile din cadrul Articolului 13.1.2, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la oricare din măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 14 - IMPLEMENTAREA SARCINILOR ACȚIUNII DE CĂTRE TERȚELE PERSOANE AFERENTE

## 14.1 Normele pentru solicitarea terțelor persoane aferente pentru implementarea unei părți a acțiunii

14.1.1 Următoarele **entități afiliate[[10]](#footnote-10)** și **terțele persoane cu conexiune juridică cu beneficiarul[[11]](#footnote-11) (**”**terțe persoane aferente**”) pot implementa sarcinile acțiunii atribuite acestora în Anexa 1:

* AGENZIA MOBILITA' AMBIENTE E TERRITORIO SRL (AMAT), afiliată sau legată de CDM
* POLITECNICO DI MILANO (POLIMI), afiliată sau legată de FPM
* POLITECNICO DI MILANO (POLIMI), afiliată sau legată de RFI

Terțele persoane aferente pot declara ca admisibile costurile pe care le generează pentru implementarea sarcinilor acțiunii în conformitate cu Articolul 6.3.

Beneficiarii trebuie să se asigure că Agenția, Comisia, Curtea Europeană de Conturi (ECA) și Curtea Europeană pentru Lupta Antifraudă (OLAF) își pot exercita drepturile în baza Articolelor 22 și 23 față de terțele persoane.

14.1.2 Beneficiarii trebuie să se asigure că obligațiilor acestora din baza Articolelor 18, 20, 35, 36 și 38 se aplică terțelor persoane aferente.

## 14.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din baza Articolului 14.1.1, costurile aferente contractului în discuție vor fi neadmisibile (a se vedea Articolul 6) și vor fi respinse (a se vedea Articolul 42).

Dacă beneficiarul își încalcă obligațiile din cadrul Articolului 14.1.2, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la oricare din măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 15 - SPRIJIN FINANCIAR PENTRU TERȚELE PERSOANE

## 15.1 Normele pentru furnizarea sprijinului financiar unor terțe persoane

Nu se aplică.

## 15.2 Sprijin financiar sub formă de premii

Nu se aplică.

## 15.3 Consecințele nerespectării

Nu se aplică.

# ARTICOLUL 16 - FURNIZAREA ACCESULUI TRANS-NAȚIONAL SAU VIRTUAL LA INFRASTRUCTURA DE CERCETARE

## 16.1 Normele pentru furnizarea accesului trans-național și virtual la infrastructura de cercetare

Nu se aplică.

## 16.2 Normele pentru furnizarea accesului virtual la infrastructura de cercetare

Nu se aplică.

## 16.3 Consecințele nerespectării

Nu se aplică.

# SECȚIUNEA 2 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE ADMINISTRĂRII FINANȚĂRII

# ARTICOLUL 17 - OBLIGAȚIILE GENERALE DE INFORMARE

## 17.1 Obligația generală pentru furnizarea informațiilor la cerere

Beneficiarii trebuie să furnizeze - pe durata implementării acțiunii sau după și în conformitate cu Articolul 41.2 - orice informații solicitate pentru a verifica admisibilitatea costurilor, implementarea corectă a acțiunilor și respectarea altor obligații din acest Contract.

## 17.2 Obligația de a actualiza informațiile și de a anunța evenimentele și circumstanțele care ar putea afecta Contractul

Fiecare Beneficiar trebuie să actualizeze informațiile în Portalul Participantului al Registrului Beneficiarului (via sistemului electronic de transfer; a se vedea Articolul 52), în special, numele, adresa, reprezentanții legali, forma juridică și tipul organizației.

Fiecare beneficiar trebuie să anunțe imediat coordonatorului - care trebuie să anunțe imediat Agenția și ceilalți beneficiari - în legătură cu următoarele:

1. **evenimentele** care ar putea afecta semnificativ sau ar putea întârzia implementarea acțiunii sau interesele financiare ale UE, în special:
   1. schimbările situației legale, financiare, tehnice, organizaționale sau dreptului de proprietate sau acelea ale terțelor persoane aferente și
   2. schimbările numelui, adresei, formei juridice, tipului organizației ale terțelor persoane aferente;
2. **circumstanțele** care afectează:
   1. decizia de a acorda finanțarea sau
   2. respectarea cerințelor din acest Contract.

## 17.3 Consecințele nerespectării

Dacă beneficiarul își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **ARTICOLUL 18 - PĂSTRAREA ÎNREGISTRĂRILOR - DOCUMENTELE JUSTIFICATIVE**

## 18.1 Obligația de a păstra înregistrările și documentele justificative

Beneficiarii trebuie - pentru o perioadă de cinci ani după plata soldului - să păstreze înregistrările și documentele justificative pentru a dovedi implementarea corectă a acțiunii și costurile pe care le declară ca fiind admisibile.

Trebuie să le pună la dispoziție la cerere (a se vedea Articolul 17) sau în contextul verificărilor, analizelor, auditului sau investigaților (a se vedea Articolul 22).

Dacă există verificări, analize, audituri, investigații, litigii sau alte cereri de despăgubiri în baza Contractului (inclusiv prelungirea concluziilor; a se vedea Articolul 22), beneficiarii trebuie să păstreze înregistrările și documentele justificative până la finalul procedurilor.

Beneficiarii trebuie să păstreze documentele originale. Documentele digitale și cele digitalizate sunt considerate originale dacă sunt autorizate de legea națională aplicabilă. Agenția poate accepta documentele care nu sunt originale dacă aceștia consideră că oferă un nivel comparabil de asigurare.

### 18.1.1. Înregistrările și documentele justificate legate de implementarea tehnică și științifică

Beneficiarii trebuie să păstreze înregistrările și documentele justificative legate de implementarea tehnică și științifică a acțiunii în conformitate cu standardele acceptate din domeniul respectiv.

### 18.1.2 Înregistrările și documentele justificative pentru dovedirea costurilor declarate

Beneficiarii trebuie să păstreze înregistrările și documentele care dovedesc costurile declarate, în special următoarele:

1. pentru **costurile directe:** înregistrările corecte și documentele justificative care dovedesc costurile declarate, cum ar fi contracte, subcontracte, facturi și înregistrări contabile. În plus, practicile contabile ale beneficiarilor pentru costurile obișnuite și procedurile de control intern trebuie să permită reconcilierea directă dintre sumele directe, sumele înregistrate în conturi și sumele declarate în documentele justificative;
2. pentru **costurile unitare:** înregistrările corecte și documentele justificative care dovedesc numărul de unități declarate. Beneficiarii nu trebuie să identifice costurile directe admisibile acoperite sau să păstreze sau ofere documente justificative (cum ar fi declarații contabile) pentru a dovedi suma per unitate.

În plus, **pentru costurile directe pentru personal declarate în costurile unitare calculate în conformitate cu practicile contabile ale beneficiarilor pentru costurile obișnuite,** beneficiarii trebuie să păstreze înregistrările corecte și documentele pentru a dovedi că practicile contabile folosite pentru costuri respectă condițiile stabilite în Articolul 6.2, Punctul A.

Beneficiarii și terțele persoane aferente pot transmite Comisiei, pentru aprobare, un certificat (întocmit în conformitate cu Anexa 6) prin care se declară că practicile contabile pentru costuri obișnuite respectă aceste condiții (”**certificat de metodologie**”). Dacă certificatul este aprobat, costurile declarate în conformitate cu metodologia nu vor fi contestate ulterior, cu excepția cazului în care beneficiarii au ascuns informații în scopul aprobării.

1. pentru **costuri cu tarif de bază:** înregistrările corecte și documentele justificative care dovedesc admisibilitatea costurilor la care se aplică tariful de bază. Beneficiarii nu trebuie să identifice costurile directe admisibile acoperite sau să păstreze sau ofere documente justificative (cum ar fi declarații contabile) pentru a dovedi suma declarată la tarif de bază.

În plus, pentru **costurile de personal** (declarate ca și costuri directe sau pe baza costurilor unitare), beneficiarii trebuie să păstreze înregistrările timpului pentru numărul de ore declarate. Înregistrările de timp trebuie realizate în scris și aprobate de persoane care lucrează la acțiune și supraveghetorii acestora, lunar. În absența acestor înregistrări, Agenția poate accepta dovezi alternative care justifică numărul de ore declarate, în cazul în care consideră că oferă un nivel corect de asigurare.

Ca excepție, pentru **persoanele care lucrează exclusiv la acțiune,** nu trebuie să existe înregistrări de timp, dacă beneficiarul semnează o **declarație** care confirmă că persoanele în discuție au lucrat exclusiv la acțiune.

Pentru costurile declarate de terțele persoane aferente (a se vedea Articolul 14), beneficiarii trebuie să păstreze documentele originale ale declarațiilor financiare și certificatele legate de declarațiile financiare ale terțelor persoane aferente.

## 18.2 Consecințele nerespectării

Dacă beneficiarul își încalcă obligațiile din acest Articol, costurile verificate insuficient vor fi neadmisibile (a se vedea Articolul 6) și vor fi respinse (a se vedea Articolul 42) și finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 19 - TRANSMITEREA LIVRABILELOR

## 19.1 Obligația de a transmite livrabile

Coordonatorul trebuie să transmită **livrabilele** identificate în Anexa 1, în conformitate cu execuția la timp și condițiile stabilite în aceasta.

## 19.2 Consecințele nerespectării

În cazul în care coordonatorul își încalcă obligațiile din acest Articol, Agenția poate aplica oricare din măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 20 - RAPORTARE - SOLICITARE DE PLATĂ

## 20.1 Obligația de a transmite rapoarte

Coordonatorul trebuie să transmită Agenției (a se vedea Articolul 52) rapoartele financiare și tehnice stabilite în acest Articol. Aceste rapoarte includ solicitările de plată și trebuie întocmite, folosind formele și modelele furnizate în sistemul electronic de transfer (a se vedea Articolul 52).

## 20.2 Perioadă de raportare

Acțiunea este împărțită în următoarele ”**perioade de raportare**”:

* RP1: de la luna 1 la luna 18
* RP2: de la luna 19 la luna 36
* RP3: de la luna 37 la luna 60

## 20.2 Rapoarte periodice - Solicitarea plăților intermediare

Coordonatorul trebuie să transmită un raport periodic în termen de 60 de zile după finalul fiecărei perioade de raportare.

**Raportul periodic** trebuie să includă următoarele:

1. ”**raportul tehnic periodic**” care conține:
   1. **explicarea activităților efectuate** de către beneficiari;
   2. **prezentarea generală a progresului** către obiectivele acțiunii, inclusiv stadiile și livrabile identificate în Anexa 1.

Acest raport trebuie să includă explicațiile care justifică diferențele dintre activitatea care se așteaptă a avea loc în conformitate cu Anexa 1 și cea care a avut loc de fapt.

Raportul trebuie să detaileze exploatarea și diseminarea rezultatelor și - dacă se solicită în Anexa 1 - **un plan actualizat pentru exploatarea și diseminarea rezultatelor.**

Raportul trebuie să indice activitățile de comunicare.

* 1. **un rezumat** pentru publicare de către Agenție;
  2. răspunsurile **chestionarului**, care acoperă problemele aferente implementării acțiunii și impactului social și economic, importante în contextul indicatorilor cheie de performanță ai Horizon 2020 și cerințelor de monitorizare Horizon 2020;

1. **raportul financiar periodic** care conține:
   1. **o declarație financiară individuală** (vezi Anexa 4) de la fiecare beneficiar și de la fiecare terță persoană aferentă, pentru perioada de raportare în discuție.

Declarația financiară individuală trebuie să detaileze costurile admisibile (costurile directe, costurile unitare și costurile la tarif de bază; a se vedea Articolul 6) pentru fiecare categorie de buget (a se vedea Anexa 2).

Beneficiarii și terțele persoane aferente trebuie să declare toate costurile admisibile, chiar dacă - pentru costurile directe, costurile unitare și costurile la tarif de bază - depășesc sumele indicate în bugetul estimativ (a se vedea Anexa 2). Sumele care nu sunt declarate în declarațiile financiare individuale nu vor fi luate în considerare de către Agenție.

Dacă nu se transmite o declarație financiară individuală pentru o perioadă de raportare, aceasta poate fi inclusă în raportul financiar periodic pentru următoarea perioadă de raportare.

Declarațiile financiare individuale ale ultimei perioade de raportare trebuie să detaileze **încasările acțiunii** (a se vedea Articolul 5.3.3).

Fiecare beneficiar și terțele persoane aferente, trebuie să **certifice** faptul că:

* informațiile furnizate sunt complete, sigure și adevărate;
* costurile declarate sunt admisibile (a se vedea Articolul 6);
* costurile pot fi justificate pentru înregistrări corecte și documente justificate (a se vedea Articolul 18) care vor fi întocmite la cerere (a se vedea Articolul 17) sau în contextul verificării, analizei, auditului și investigațiilor (a se vedea Articolul 22), și
* pentru ultima perioadă de raportare: că toate încasările au fost declarate (a se vedea Articolul 5.3.3);
  1. **explicarea utilizării resurselor** și informațiile despre subcontractare (a se vedea Articolul 13) și a contribuțiilor în natură oferite de terțe persoane (a se vedea Articolele 11 și 12) de la fiecare beneficiar și de la fiecare terță persoană aferentă, pentru perioadă de raportare în discuție;
  2. nu se aplică;
  3. **declarația periodică, financiară pe scurt,** creată automat de sistemul electronic de transfer, consolidând declarațiile individuale financiare pentru perioada de raportare în discuție și inclusiv - cu excepția ultimei perioade de raportare - **solicitarea plăților intermediare.**

## 20.4 Raportul final - Solicitarea plății soldului

Pe lângă raportul periodic pentru ultima perioadă de raportare, coordonatorul trebuie să transmită raportul final în termen de 60 de zile după finalul ultimei perioade de raportare.

**Raportul final** trebuie să includă următoarele:

1. **un raport tehnic final** cu un **rezumat** pentru publicare care conține:
   1. o prezentare a rezultatelor și exploatării și diseminării acestora;
   2. concluziile acțiunii, și
   3. impactul socioeconomic al acțiunii,
2. **raportul financiar final** care conține:
   1. **declarația financiară finală pe scurt,** creată automat de sistemul electronic de transfer, consolidând declarațiile individuale financiare pentru toate perioadele de raportare și, inclusiv, **solicitarea pentru plata soldului** și
   2. **certificatul legat de declarațiile financiare** (întocmit în conformitate cu Anexa 5) pentru fiecare beneficiar și pentru fiecare terță persoană aferentă, dacă solicită o contribuție totală de 325 000 de euro sau mai mult, ca rambursare a costurilor direct și costurilor unitare calculate pe baza practicilor de contabilitate pentru costuri directe (a se vedea Articolul 5.2 și Articolul 6.2, Punctul A).

## 20.5 Informații despre cheltuielile cumulate generate

Pe lângă cerințele de raportare stabilite mai sus (Articolele de la 20.1 la 20.3), coordonatorul trebuie să anunțe Agenția până la data de 30 noiembrie a fiecărui an în legătură cu cheltuielile cumulate generate de beneficiari de la data de începere a acțiunii.

Aceste informații sunt solicitate în scopul contabilității Comisiei și nu vor fi folosite pentru a calcula suma finală de finanțare.

## 20.6 Moneda pentru declarația financiară și conversia în euro

Declarațiile financiare trebuie întocmite în euro.

Beneficiarii și terțele persoane aferente cu contabilitate stabilită în altă monedă decât euro trebuie să transforme costurile înregistrate din conturile lor în euro, la media cursului zilnic de schimb publicat în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene,* calculat pentru perioada corespunzătoare de raportare.

Dacă nu se publică cursul zilnic de schimb în euro în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* pentru moneda în discuție, aceștia trebuie să o transforme la media tarifelor lunare de contabilitate publicate pe site-ul web al Comisie, calculate pentru perioada corespunzătoare de raportare.

Beneficiarii și terțele persoane aferente cu contabilitate în euro trebuie să transforme costurile generate în altă monedă în euro conform practicilor obișnuite de contabilitate.

## 20.7 Limba rapoartelor

Toate rapoartele (tehnice și financiare, inclusiv declarațiile financiare) trebuie transmise în limba contractului.

## 20.8 Consecințele nerespectării

Dacă rapoartele transmise nu respectă acest Articol, Agenția poate suspenda data scadentă a plății (a se vedea Articolul 47) și să aplice una din măsurile descrise în Capitolul 6.

În cazul în care coordonatorul își încalcă obligațiile de a transmite rapoartele și dacă nu respectă această obligație în termen de 30 de zile după comunicarea în scris, Agenția poate încheia Contractul (a se vedea Articolul 50) sau să aplice alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 21 - PLĂȚILE ȘI ORGANIZAREA PLĂȚILOR

## 21.1 **Plățile care vor fi realizate**

Următoarele plăți vor fi realizate coordonatorului:

* o **plată înainte de finanțare;**
* una sau mai multe **plăți intermediare,** pe baza solicitărilor pentru plăți intermediare (a se vedea Articolul 20), și
* o **plată a soldului,** pe baza solicitării pentru plata soldului (a se vedea Articolul 20).

## 21.2 Plată înainte de finanțare - Suma - Suma reținută pentru Fondul de Garanție

Scopul pre-finanțării este de a asigura beneficiarilor o variabilă.

Rămâne proprietatea UE până la plata soldului.

Suma plății dinainte de finanțare va fi de **7,581,152.34** euro (șapte milioane cinci sute optzeci și unu de mii o sută cincizeci și doi de euro și treizeci și patru de eurocenți).

Agenția - cu excepția cazului în care se aplică Articolul 48 - va face plata dinainte de finanțare coordonatorului în termen de 30 de zile, fie de la intrarea în vigoare a Contractului (a se vedea Articolul 58) sau cu 10 zile înainte de data de începere a acțiunii (a se vedea Articolul 3), oricare este ultima.

O sumă de **710,733.03** euro (șapte sute zece mii șapte sute treizeci și trei de euro și 3 eurocenți), corespunde cu 5% din suma maximă de finanțare (a se vedea Articolul 5.1) se reține de către Agenție de la plata pre-finanțării și se transferă în **Fondul de Garanție.**

## 21.3 Plăți intermediare - Suma - Calculare

Plățile intermediare rambursează costurile admisibile generate pentru implementarea acțiunii pe durata perioadelor corespunzătoare de raportare.

Agenția va plăti coordonatorului suma datorată ca plată intermediară în termen de 90 de zile de la primirea raportului periodic (a se vedea Articolul 20.3), cu excepția cazului în care se aplică Articolele 47 sau 48.

Plata se supune aprobării raportului periodic. Aprobarea nu implică recunoașterea respectării, autenticității, completitudinii sau corectitudinii conținutului.

**Suma datorată ca plată intermediară** este calculată de Agenție prin următorii pași:

Pasul 1 - Aplicarea procentelor de rambursare

Pasul 2 - Limita de 90% din suma maximă de finanțare

### 21.3.1 Pasul 1 - Aplicarea procentelor de rambursare

Procentele de rambursare (a se vedea Articolul 5.2) sunt aplicate costurilor admisibile (costuri directe, costuri unitare și costuri la tarif de bază; a se vedea Articolul 6) declarate de beneficiari și terțe persoane aferente (a se vedea Articolul 20) și aprobate de Agenție (a se vedea mai sus) pentru perioada de raportare în discuție.

### 21.3.1 Pasul 2 - Limita de 90% din suma maximă de finanțare

Suma totală de pre-finanțare și plățile intermediare nu trebuie să depășească 90% din suma maximă de finanțare stabilită în Articolul 5.1. Suma maximă pentru plata intermediară va fi calculată după cum urmează:

{90% din suma maximă de finanțare (a se vedea Articolul 5.1)

minus

{pre-finanțarea și plățile intermediare anterioare}}.

## 21.4 Plata soldului - Suma - Calculare - Eliberarea sumei reținute pentru Fondul de Garanție

Plata soldului rambursează partea rămasă din costurile admisibile generate de beneficiari pentru implementarea acțiunii.

Dacă suma totală a plăților anterioare este mai mare decât suma finală de finanțare (a se vedea Articolul 5.3), plata soldului ia forma unei recuperări (a se vedea Articolul 44).

Dacă suma totală a plăților anterioare este mai mică decât suma finală de finanțare, Agenția va plăti soldul în termen de 90 de zile de la primirea raportului final (a se vedea Articolului 20.4), cu excepția cazului în care se aplică Articolelor 47 sau 48.

Plata este supusă aprobării raportului final. Aprobarea nu implică recunoașterea respectării, autenticității, completitudinii sau corectitudinii conținutului.

**Suma datorată ca sold** este calculată de Agenție prin deducerea sumei totale a pre-finanțării și plăților intermediare (dacă există) deja realizate, din suma finală de finanțare determinată în conformitate cu Articolul 5.3:

{suma finală de finanțare (a se vedea Articolele 5.3)

minus

{pre-finanțarea și plățile intermediare realizate (dacă există)}.

La plata soldului, suma reținută pentru Fondul de Garanție (a se vedea mai sus) va fi eliberată și:

* dacă soldul este pozitiv; suma eliberată va fi plătită complet coordonatorului împreună cu suma datorată ca sold;
* dacă soldul este negativ (plata soldului luând forma recuperării): va fi dedusă din suma eliberată (a se vedea Articolul 44.1.2). Dacă suma rezultată:
  + este pozitivă, va fi plătită coordonatorului
  + este negativă, va fi recuperată.

Suma care va fi plătită poate fi compensată - fără aprobarea beneficiarilor - față de orice altă sumă datorată de beneficiar Agenției, Comisiei sau altei agenții executive (în baza bugetului UE sau Euratom), până la contribuția maximă a UE indicată, pentru acel beneficiar în bugetul estimativ (a se vedea Anexa 2).

## 21.5 Comunicarea plăților datorate

În momentul realizării plăților, Agenția va anunța, în mod formal, coordonatorul în legătură cu sumele datorate, specificând dacă are legătură cu plata intermediară sau plata soldului.

Pentru plata soldului, comunicarea va fi specifica suma finală de finanțare.

În cazul reducerii finanțării sau recuperării sumelor datorate, comunicarea va fi precedată de procedura contradictorie stabilită în Articolele 43 și 44.

## 21.6 Moneda plăților

Agenția va realiza toate plățile în euro.

## 21.7 Plățile coordonatorului - Distribuția către beneficiari

Plățile vor fi realizate coordonatorului.

Plățile către coordonatorul vor exonera Agenția de obligațiile de plată.

Coordonatorul trebuie să distribuie plățile între beneficiari fără o înștiințare nejustificată.

Pre-finanțarea trebuie distribuită doar:

1. dacă numărul minim de beneficiar stabilit în solicitarea propunerilor pentru aderarea la Contract (a se vedea Articolul 56) și
2. beneficiarilor care au aderat la Contract (a se vedea Articolul 56).

## 21.8 Contul bancar pentru plăți

Toate plățile vor fi realizate în următorul cont bancar:

Numele băncii: DEUTSCHE BUNDESBANK

Numele complet al titularului contului: KASSE HAMBURG SENATSKANZLEI

Numărul complet al contului (inclusiv codul băncii): 0

Codul IBAN: DE31200000000020001511

## 21.9 Costurile transferurilor bancare

Costul transferurilor bancare este suportat după cum urmează:

* Agenția suportă costul transferurilor taxate de banca acesteia;
* beneficiarul suportă costul transferurilor taxate de banca acestuia;
* partea care provoacă repetarea transferului suportă toate costurile transferului repetat.

## 21.10 Data plății

Plățile realizate de Agenție sunt considerate a fi efectuate la data la care sunt transferate în cont.

## 21.11 Consecințele nerespectării

21.11.1 Dacă Agenția nu plătește în termenul limită (a se vedea mai sus), beneficiarii au dreptul la **dobânzi de întârziere** la procentul aplicat de Banca Centrală Europeană (ECB) pentru operațiunile financiare de refinanțare (”procent de referință”), plus 3.5 procente. Procentul de referință este procentul în vigoare din prima zi a lunii în care termenul limită de plată expiră, așa cum este publicat în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene.*

Dacă procentul pentru plată întârziată este mai mic sau egal cu 200 euro, va fi plătit coordonatorului doar la solicitarea transmisă în termen de două luni de la primirea plății întârziate.

Dobânda pentru plată întârziată nu este datorată dacă toți beneficiarii sunt State Membre ale UE (inclusiv autoritățile guvernamentale regionale și locale sau alte autorități publice care acționează în numele statului membru în scopul acestui Contract).

Suspendarea datei limită pentru plată sau a plăților (a se vedea Articolele 47 și 48) nu va fi considerată ca plată întârziată.

Dobânda plății întârziate acoperă perioada care începe în ziua după data scadentă a plății (a se vedea mai sus), până la și inclusiv data plății.

Dobânda plății întârziate nu este luată în considerare în scopul calculării sumei finale de finanțare.

21.11.12 În cazul în care coordonatorul își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43) și Contractul sau participarea coordonatorului va fi încheiat/ă (a se vedea Articolul 50).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 22 - VERIFICĂRI, ANALIZE, AUDIT ȘI INVESTIGAȚII - PRELUNGIREA CONCLUZIILOR

## 22.1 Verificare, analiză și audit realizate de Agenție și Comisie

### 22.1.1 Dreptul de a efectua verificări

Agenția sau Comisia - pe durata implementării acțiunii și după aceasta - vor verifica implementarea corectă a acțiunii și respectarea obligațiilor din acest Contract, inclusiv evaluarea livrabilelor și rapoartelor.

În acest scop, Agenția sau Comisia poate fi asistată de persoane sau autorități externe.

Agenția sau Comisia poate solicita informații suplimentare în conformitate cu Articolul 17. Agenția sau Comisia pot solicita beneficiarilor să ofere aceste informații direct.

Informații furnizate trebuie să fie corecte, precise și complete și în formatul solicitat, inclusiv format electronic.

### 21.1.2 Dreptul de a efectua analize

Agenția sau Comisia - pe durata implementării acțiunii și după aceasta - vor efectua analize legate de implementarea corectă a acțiunii (inclusiv evaluarea livrabilelor și rapoartelor), respectarea obligațiilor din acest Contract și relevanța științifică sau tehnologică a acțiunii.

Analizele pot fi începute cu doi ani după plata soldului. Acestea vor fi anunțate, în mod formal, coordonatorului sau beneficiarului în discuție și vor fi considerate a fi început la data comunicării formale.

Dacă analiza este efectuată asupra unei terțe persoane (a se vedea Articolelor de la 10 la 16), beneficiarul în discuție trebuie să anunțe terța persoană.

Agenția sau Comisia poate efectua analize direct (folosind propriul personal) sau indirect (folosind persoane externe sau autorități numite să facă acest lucru). Va anunța coordonatorul sau beneficiarul în discuție în legătură cu identitatea persoanelor externe sau autorităților. Au dreptul de a obiecta la numirea pe motive de confidențialitate comercială.

Coordonatorul sau beneficiarul în discuție trebuie să furnizeze - în termenul limită solicitat - informații și date suplimentare, pe lângă livrabilele și rapoartele deja transmise (inclusiv informații despre utilizarea resurselor). Agenția sau Comisia poate solicita beneficiarilor să furnizeze informații direct.

Coordonatorul sau beneficiarul în discuție pot fi rugați să participe la întâlniri, inclusiv cu experți externi.

Pentru analizele **pe loc**, beneficiarii trebuie să permită accesul la sediu, inclusiv persoanele externe sau autorități și trebuie să se asigure că informațiile solicitate sunt disponibile.

Informațiile furnizate trebuie să fie corecte, precise și complete și în formatul solicitat, inclusiv format electronic.

Pe baza concluziilor analizei, va fi întocmit **raportul de analiză.**

Agenția sau Comisia vor trimite, în mod formal, raportul de analiză coordonatorului sau beneficiarului în discuție, care are 30 de zile la dispoziție pentru a comunica observațiile (**procedura contradictorie de analiză**).

Analizele (inclusiv rapoartele de analiză) sunt în limba Contractului.

### 21.1.3 Dreptul de a efectua audit

Agenția sau Comisia - pe durata implementării acțiunii și după aceasta - vor efectua audituri legate de implementarea corectă a acțiunii și respectarea obligațiilor din acest Contract.

Auditurile pot fi începute cu doi ani după plata soldului. Acestea vor fi anunțate, în mod formal, coordonatorului sau beneficiarului în discuție și vor fi considerate a fi început la data comunicării formale.

Dacă auditul este efectuat asupra unei terțe persoane (a se vedea Articolelor de la 10 la 16), beneficiarul în discuție trebuie să anunțe terța persoană.

Agenția sau Comisia poate efectua audituri direct (folosind propriul personal) sau indirect (folosind persoane externe sau autorități numite să facă acest lucru). Va anunța coordonatorul sau beneficiarul în discuție în legătură cu identitatea persoanelor externe sau autorităților. Au dreptul de a obiecta la numirea pe motive de confidențialitate comercială.

Coordonatorul sau beneficiarul în discuție trebuie să furnizeze - în termenul limită solicitat - informații și date suplimentare, pe lângă livrabilele și rapoartele deja transmise (inclusiv informații despre utilizarea resurselor). Agenția sau Comisia poate solicita beneficiarilor să furnizeze informații direct.

Pentru auditurile **pe loc**, beneficiarii trebuie să permită accesul la sediu, inclusiv persoanele externe sau autorități și trebuie să se asigure că informațiile solicitate sunt disponibile.

Informațiile furnizate trebuie să fie corecte, precise și complete și în formatul solicitat, inclusiv format electronic.

Pe baza concluziilor analizei, va fi întocmit **raportul de audit.**

Agenția sau Comisia vor trimite, în mod formal, raportul de audit coordonatorului sau beneficiarului în discuție, care are 30 de zile la dispoziție pentru a comunica observațiile (**procedura contradictorie de audit**). Această perioadă poate fi prelungită de Agenție sau Comisie în cazuri justificate.

**Rapoartele finale de audit** vor lua în considerare observațiile realizate de coordonator sau beneficiarul în discuție. Raportul va fi comunicat în mod formal.

Auditurile (inclusiv rapoartele de audit) sunt în limba Contractului.

Agenția sau Comisia pot accesa înregistrările legale ale beneficiarilor pentru evaluarea periodică a costurilor unitare sau a sumelor la tarife standard.

## 22.2 Investigarea de către Oficiul European pentru Lupta Antifraudă (OLAF)

În baza Regulamentului Nr. 883/2013[[12]](#footnote-12) și Nr. 2185/96[[13]](#footnote-13) (și în conformitate cu prevederile și procedurile acestora) Oficiul European pentru Lupta Antifraudă (OLAF) poate - în orice moment pe durata implementării acțiunii sau după - să efectueze investigații, inclusiv verificări și inspecții pe loc pentru a stabili dacă există fraudă, corupție sau alte activități ilegale care afectează interesele financiare ale UE.

## 22.3 Verificările și auditurile Curții Europene de Conturi (ECA)

În baza Articolului 287 al Tratatului legat de Funcționarea Uniunea Europene (TFEU) și Articolului 161 al Regulamentului Financiar Nr. 966/2012[[14]](#footnote-14), Curtea Europeană de Conturi (ECA) poate - în orice moment pe durata implementării acțiunii sau după - efectua audituri.

ECA are dreptul de acces în scopul verificărilor și auditurilor.

## 22.4 Verificările, analizele, auditurile și investigațiile pentru organizațiile internaționale

Nu se aplică.

## 22.5 Consecințele concluziilor verificărilor, analizelor, auditurilor și investigațiilor - Extinderea concluziilor

### 22.5.1 Concluzii acestei finanțări

Concluziile verificărilor, analizelor, auditurilor și investigațiilor efectuate în contextul acestei finanțări pot duce la respingerea costurile neadmisibile (a se vedea Articolul 42), reducerea finanțării (a se vedea Articolul 43), recuperarea sumelor nejustificate (a se vedea Articolul 44) sau orice alte măsuri descrise în Capitolul 6.

Respingerea costurilor sau reducerea finanțării după plata soldului va duce la suma finală revizuită de finanțare (a se vedea Articolul 5.4).

Concluziile verificărilor, analizelor, auditurilor sau investigărilor pot duce la solicitarea amendamentelor pentru modificarea Anexei 1 (a se vedea Anexa 55).

Verificările, analizele, auditurile sau investigațiile care găsesc erori recurente sau sistematice, iregularități, fraude sau încălcări ale obligațiilor pot duce la consecințe în alte finanțări ale UE sau Euratom acordate în baza condițiilor similare („**extinderea concluziilor de la această finanțare la alte finanțări**”).

Mai mult, concluziile care apar din investigația OLAF poate duce la urmăriri penale în baza legilor naționale.

### 22.5.2 Concluziile din alte finanțări

Agenția sau Comisia pot extinde concluziile din alte finanțări acestei finanțări (”**extinderea concluziilor de la alte finanțări la această finanțare**”), dacă:

1. beneficiarul în discuție, în alte finanțări acordate ale UE sau Euratom în baza unor condiții similare, a comis erori recurente sau sistematice, iregularități, fraude sau încălcări ale obligațiilor pot avea impact material asupra finanțării și
2. acele concluzii sunt comunicate, în mod formal, beneficiarului în discuție - împreună cu lista de finanțări afectate de concluzii - nu mai târziu de doi ani după plata soldului acestei finanțări.

Extinderea concluziilor poate duce la respingerea costurilor (a se vedea Articolul 42), reducerea finanțării (a se vedea Articolul 43), recuperarea sumelor nejustificate (a se vedea Articolul 44), suspendarea plăților (a se vedea Articolul 48), suspendarea implementării acțiunii (a se vedea Articolul 49) sau încheierea (a se vedea Articolul 50).

### 22.5.3 Procedura

Agenția sau Comisia vor informa în mod formal beneficiarul în legătură cu erorile recurente sau sistematice și intenția de a extinde concluziile auditului, împreună cu lista de finanțări afectate.

22.5.3.1 În cazul în care concluziile au legătură cu **admisibilitatea costurilor**: comunicarea formală va include:

1. invitația de a transmite observațiile legate de lista finanțărilor afectate de concluzii;
2. solicitarea de a transmite **declarațiile financiare revizuite** pentru toate finanțările afectate;
3. **corectarea procentul pentru extrapolare** stabilit de Agenție sau Comisie pe baza erorilor sistematice sau recurente, pentru a calcula sumele care vor fi respinse dacă beneficiarul în discuție:
   1. consideră că transmiterea declarațiilor finale revizuite nu este posibilă sau practicabilă
   2. nu transmite declarațiile financiare revizuite.

Beneficiarul în discuție are 90 de zile de primirea comunicării să transmită observații, declarațiile financiare revizuite sau să propună **o metodă alternativă de corectare.** Această perioadă poate fi extinsă de Agenție sau de Comisie în cazuri justificate.

Agenția sau Comisia pot începe procedura de respingere în conformitate cu Articolul 42, pe baza:

* declarațiilor financiare revizuite, dacă se aprobă;
* metodei alternative de corectare propuse, dacă se acceptă

sau

* procentul de corectare comunicat inițial pentru extrapolare, dacă nu se primesc observații sau declarații financiare revizuite, nu se acceptă observațiile sau metoda de corectare alternativă sau nu se aprobă declarațiile financiare revizuite.

22.5.2.2 În cazul în care concluziile au legătură cu **erori importante, neregularități sau fraudă sau încălcarea serioasă a obligațiilor:** comunicarea formală va include:

1. invitația de a transmite observațiile legate de lista finanțărilor afectate de concluzii;
2. tariful de bază pe care Agenția sau Comisia intenționează să îl aplice conform principiului proporționalității.

Beneficiarul în discuție are 90 de zile de primirea comunicării să transmită observații sau să propună un tarif de bază alternativ.

Agenția sau Comisia pot începe procedura de reducere în conformitate cu Articolul 43 pe baza:

* tarifului de bază alternativ propus, dacă este acceptat

sau

* tariful de bază indicat inițial, dacă nu se primesc observații sau nu se acceptă observațiile tarifului de bază alternativ.

## 22.6 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din acest Articol, costurile justificate insuficient vor fi neadmisibile (a se vedea Articolul 6) și vor fi respinse (a se vedea Articolul 42).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 23 - EVALUAREA IMPACTULUI ACȚIUNII

## 23.1 Dreptul de a evalua impactul acțiunii

Agenția sau Comisia pot efectua evaluări intermediare sau finale ale impactului acțiunii măsurat față de obiectivul programului EU.

Evaluările pot începe pe durata implementării acțiunii și până la cinci ani după plătirea soldului. Evaluarea este considerată a începe la data comunicării formale către coordonator sau beneficiari.

Agenția sau Comisia pot realiza aceste evaluări direct (folosind propriul personal) sau indirect (folosind autorități sau persoane externe pe care le-a autorizat).

Coordonatorul sau beneficiarii trebuie să ofere informații relevante evaluării impactului acțiunii, inclusiv informații în format electronic.

## 23.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din acest Articol, Agenția poate aplica măsurile descrise în Capitolul 6.

# **SECȚIUNEA 3 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE CONTEXTULUI ȘI REZULTATELOR**

# SUBSECȚIUNEA 1 GENERAL

# ARTICOLUL 23a - ADMINISTRAREA PROPRIETĂȚII INTELECTUALE

## 23a.1 Obligația de a întreprinde măsurile pentru implementarea Recomandărilor Comisiei asupra administrării proprietății intelectuale în activitățile de transfer de cunoștințe

Beneficiarii acre sunt universității sau alte organizații publice de cercetare trebuie să întreprindă măsurile pentru implementarea principiilor stabilite în Punctele 1 și 2 ale Codului de Practică anexat la Recomandările Comisiei asupra administrării proprietății intelectuale în activitățile de transfer de cunoștințe[[15]](#footnote-15).

Acest lucru nu schimbă obligațiile stabilite în Subsecțiunile 2 și 3 ale acestei Secțiuni.

Beneficiarii trebuie să se asigure că cercetătorii și terțele persoane implicate în acțiune le cunosc.

## 23a.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din acest Articol, Agenția poate aplica măsurile descrise în Capitolul 6.

# SUBSECȚIUNEA 2 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE CONTEXTULUI

# ARTICOLUL 24 - ACORDUL ASUPRA CONTEXTULUI

## 24.1 Acordul asupra contextului

Beneficiarii trebuie să identifice și convină (în scris) asupra contextului pentru acțiune (”**acord asupra contextului**”).

**Contextul** reprezintă datele, cunoștințele sau informațiile - indiferent de formă sau tip (tangibile sau intangibile), inclusiv drepturile, cum ar fi drepturile de proprietate intelectuală - care:

1. sunt deținute de beneficiari dinainte de aderarea la Contract, și
2. sunt necesare pentru implementarea acțiunii sau exploatarea rezultatelor.

## 24.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiari își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

**ARTICOLUL 25 - DREPTURILE DE ACCES LA CONTEXT**

## 25.1 Exercitarea drepturilor de acces - Renunțarea la drepturile de acces - Fără acordarea unei licențe

Pentru a se exercita drepturile de acces, acest lucru trebuie solicitat în scris (”**solicitare pentru acces**”).

Renunțarea la drepturile de acces nu este valabilă dacă nu se realizează în scris.

Cu excepția celor convenite în alt md, drepturile de acces nu includ și dreptul de a acorda alte licențe.

## 25.2 Drepturi de acces pentru alți beneficiari, pentru implementarea propriilor sarcini în baza acestei acțiuni

Beneficiarii trebuie să își acorde acces între ei - gratuit - la contextul necesar pentru implementarea propriilor sarcini în baza acestei acțiuni, cu excepția cazului în care beneficiarul care deține contextul - înainte de aderarea la Contract -:

1. a anunțat beneficiarii că accesul la context este supus restricțiilor sau limitelor legale, inclusiv cele impuse de drepturile terțelor persoane (inclusiv personalul), sau
2. a convenit împreună cu ceilalți beneficiari că accesul nu va fi gratis.

## 25.3 Drepturi de acces pentru alți beneficiari, pentru exploatarea rezultatelor

Beneficiarii trebuie să ofere acces - sub rezerva unor condiții satisfăcătoare și rezonabile - la contextul necesar pentru exploatarea propriilor rezultate, cu excepția cazului în care beneficiarul care deține contextul - înaintea aderării la Contract - a anunțat ceilalți beneficiari că accesul la context este supus restricțiilor sau limitelor legale, inclusiv cele impuse de drepturile terțelor persoane (inclusiv personal).

”**Condiții satisfăcătoare și rezonabile**” reprezintă condițiile adecvate, inclusiv posibilii termeni financiari sau condiții de gratuitate, luând în considerare circumstanțele specifice ale solicitării accesului, spre exemplu valoarea curentă sau viitoare a rezultatelor sau contextului la care se solicită accesul și / sau scopul, durata sau alte caracteristici ale exploatării anticipate.

Solicitările pentru acces pot fi realizate - cu excepția celor convenite - până la un an după perioada stabilită în Articolul 3.

## 25.4 Drepturile de acces pentru entitățile afiliate

Cu excepția celor convenite în alt mod în acordul de consorțiu, accesul la context trebuie acordat - sub rezerva condițiilor satisfăcătoare și rezonabile (a se vedea mai sus; Articolul 25.3) și excepția cazului în care se află sub rezerva restricțiilor și limitărilor legale, inclusiv cele impuse de drepturile terțelor persoane (inclusiv personalul) - entităților afiliate[[16]](#footnote-16) cu sediul într-un Stat Membru al UE sau o ”**țară asociată**”[[17]](#footnote-17), dacă este necesar pentru exploatarea rezultatelor generate de beneficiarii la care sunt afiliați.

Cu excepția celor convenite în alt mod (a se vedea mai sus; Articolul 25.1), entitatea afiliată în discuție trebuie să realizeze cererea direct beneficiarului care deține contextul.

Solicitările pentru acces pot fi realizate - cu excepția celor convenite - până la un an după perioada stabilită în Articolul 3.

## 25.5 Drepturile de acces pentru terțe persoane

Nu se aplică.

## 25.6 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă oricare din obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcare poate duce și la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **SUBSECȚIUNEA 3 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE AFERENTE REZULTATELOR**

# ARTICOLUL 26 - DREPTUL DE PROPRIETATE ASUPRA REZULTATELOR

Rezultatele sunt deținute de beneficiarul care le generează.

”**Rezultate**” reprezintă orice rezultat (tangibil sau intangibil) al acțiunii, cum ar fi date, cunoștințe sau informații - în orice formă, indiferent dacă pot fi protejate sau nu - care sunt generate de acțiune, cât și drepturile aferente acesteia, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală.

## 26.2 Coproprietatea prin mai mulți beneficiari

Doi sau mai mulți beneficiari dețin rezultate împreună dacă:

1. le-au generat împreună și
2. nu este posibil:
   1. să se stabilească contribuția fiecărui beneficiar, sau
   2. să le separare de scopul solicitării, obținerii sau menținerii protecției lor (a se vedea Articolul 27).

Coproprietarii trebuie să convină (în scris) în legătură cu alocarea și termenii de exercitare ale coproprietății (”**contract de coproprietate**”) pentru a asigura respectarea obligației acestora din baza acestui Contract.

Cu excepția celor convenite în contractul de coproprietate, fiecare coproprietar poate acorda autorizații neexclusive unor terțe persoane pentru exploatarea rezultatelor deținute împreună (fără drept de a acorda sub-autorizații), dacă ceilalți coproprietari:

1. primesc o înștiințare cu cel puțin 45 de zile în avans și
2. primesc o compensație satisfăcătoare și rezonabilă.

Odată ce rezultatele au fost generate, coproprietarii pot convenit (în scris) să solicite un alt regim decât cel de coproprietate (cum ar fi, spre exemplu, transferul către un singur proprietar (a se vedea Articolul 30) cu drept de acces pentru alte persoane).

## 26.3 Drepturile terțe persoane (inclusiv personalul)

Dacă terțele persoane (inclusiv personalul) pot solicita drepturi la rezultate, beneficiarul în discuție trebuie să se asigure că respectă obligațiile din baza acestui Contract.

Dacă o terță persoană generează rezultate, beneficiarul în discuție trebuie să obțină toate drepturile necesare (transfer, autorizație sau altele) de terța persoană, pentru a-și putea respecta obligațiilor ca și când aceste rezultate ar fi generate de beneficiar.

Dacă este imposibil de obținut rezultatele, beneficiarul trebuie să se abțină din a folosi terța persoană pentru a genera rezultate.

## 26.4 Dreptul de proprietate al Agenției pentru a proteja rezultatele

26.4.1 Agenția poate - cu aprobarea beneficiarului în discuție - să își asume dreptul de proprietate al rezultatelor pentru a le proteja, dacă un beneficiar intenționează - până la patru ani după perioada stabilită în Articolul 3 - să disemineze rezultatele fără a le proteja, cu excepția următoarelor cazuri:

1. lipsa de protecție apare deoarece protejarea rezultatelor nu este posibilă, rezonabilă sau justificată (din cauza circumstanței);
2. lipsa protecției apare deoarece există o lipsă de potențial pentru exploatarea comercială sau industrială, sau
3. beneficiarul intenționează să transfere rezultatele unui alt beneficiar sau terță persoană cu sediul într-un Stat membru al UE sau într-o țară asociată, care le va proteja.

Înainte diseminării rezultatelor și cu excepția cazurilor în care se aplică cele de mai sus de la Punctelor (a), (b) sau (c), beneficiarul trebuie să anunțe, în mod formal, Agenția și, în același timp, trebuie să o anunțe în legătură cu motivele pentru refuzarea aprobării. Beneficiarul poate refuza aprobarea doar dacă se poate dovedi că interesele legale ar suferi un pericol semnificativ.

Dacă Agenția decide să își asume dreptul de proprietate, aceasta va anunța, în mod formal, beneficiarul în discuție în termen de 45 de zile de la primirea comunicării.

Nu poate avea loc nicio diseminare în legătură cu aceste rezultate înainte de finalul acestei perioade sau, dacă Agenția ia o decizie pozitivă, până la întreprinderea pașilor necesari pentru protejarea rezultatelor.

26.4.2 Agenția poate - cu aprobarea beneficiarului în discuție - să își asume dreptul de proprietate al rezultatelor pentru a le proteja, dacă beneficiarul intenționează - până la patru ani după perioada stabilită în Articolul 3 - să înceteze să le mai protejeze sau nu dorește prelungirea protecției, cu excepția unuia din următoarele cazuri:

1. protecția este oprită din cauza lipsei de potențial pentru exploatarea industrială sau comercială;
2. prelungirea nu ar fi justificată în aceste circumstanțe.

Beneficiarul care intenționează să înceteze să mai protejeze rezultatele sau care nu dorește o prelungire trebuie - cu excepția cazurilor în care se aplică cele de mai sus de la Punctele (a) sau (b) - să anunțe formal Agenția cu cel puțin 60 de zile înainte de expirarea protecției sau prelungirea nu mai este posibilă și, în același timp, să anunțe motivele pentru refuzarea aprobării. Beneficiarul poate refuza aprobarea doar dacă se poate dovedi că interesele legale ar suferi un pericol semnificativ.

Dacă Agenția decide să își asume dreptul de proprietate, aceasta va anunța, în mod formal, beneficiarul în discuție în termen de 45 de zile de la primirea comunicării.

## 26.5 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă oricare din obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcare poate duce și la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **ARTICOLUL 27 - PROTEJAREA REZULTATELOR - VIZIBILITATEA FINANȚĂRII UE**

## 27.1 Obligația protejării rezultatelor

Fiecare beneficiar trebuie să examineze posibilitatea protejării rezultatelor și trebuie să le protejeze, în mod corect - pentru o perioadă adecvată de timp și cu acoperirea teritorială adecvată - dacă:

1. rezultatele pot fi, în mod rezonabil, exploatate, în mod comercial sau industrial și
2. protejarea acestora este posibilă, rezonabilă și justificată (fiind date circumstanțele).

În momentul deciderii protecției, beneficiarul trebuie să ia în considerare propriile interese legale și interesele legale (în special comerciale) ale altor beneficiari.

## 27.2 Dreptul de proprietate al Agenției pentru protejarea rezultatelor

Dacă un beneficiar nu dorește să își protejeze rezultatele, dorește să înceteze să își mai protejeze rezultatele sau nu dorește o prelungire a protecției, Agenția poate - în anumite condiții (a se vedea Articolul 26.4) - să își asume dreptul de proprietate pe a asigura protecția (continuă).

## 27.3 Informații despre finanțarea UE

Solicitările pentru protejarea rezultatelor (inclusiv solicitarea pentru brevet) depuse de sau în numele beneficiarului trebuie - cu excepția cazului în care Agenția solicită sau convine în alt mod sau cu excepția cazului în care este imposibil - să includă următoarele:

”Proiectul care duce la această solicitare a primit finanțare de la programului de cercetare și inovare Horizon 2020 al Uniunii Europene în baza contractului de finanțare Nr. 776604”.

## 27.4 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă oricare din obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcare poate duce și la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **ARTICOLUL 28 - EXPLOATAREA REZULTATELOR**

## 28.1 Obligația de a exploata rezultatele

Fiecare beneficiar trebuie - până la patru ani după perioada stabilită în Articolul 3 - să ia măsuri prin care se dorește asigurarea ”**exploatării**” rezultatelor (direct sau indirect, în special prin transfer sau autorizare; a se vedea Articolul 30) prin:

1. folosirea acestora în activitățile viitoare de cercetare (în afara acțiunii);
2. dezvoltarea, crearea sau comercializarea produsului sau procesului;
3. crearea și furnizarea unui serviciu, sau
4. folosirea acestora în activități standardizate.

Acest lucru nu schimbă obligațiile de securitate din Articolul 37, care se vor aplica în continuare.

## 28.2 Rezultatele care pot contribui la standardele europene sau internaționale - Informații despre finanțarea UE

Dacă rezultatele sunt cuprinse într-un standard, beneficiarul în discuție trebuie - cu excepția cazului în care Agenția solicită sau convine altceva sau cu excepția cazului în care este imposibil - să solicite autorității de standardizare să includă următoarea declarație (informații aferente) în standard:

”Rezultatele cuprinse în acest standard au primit finanțare de la programul de cercetare și inovare Horizon 2020 al Uniunii Europene în baza contractului de finanțare Nr. 776604”.

## 28.3 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă oricare din obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcare poate duce și la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **ARTICOLUL 29 - DISEMINAREA REZULTATELOR - ACCES LIBER - VIZIBILTATEA FINANȚĂRII UE**

## 21.9 Obligația diseminării rezultatelor

Cu excepția cazului în care este împotriva intereselor legale, fiecare beneficiar - cât mai curând posibil - trebuie să ”**disemineze**” rezultatele, divulgându-le publicului prin mijloacele corecte (altele decât cele care rezultă din protejarea sau exploatarea rezultatelor), inclusiv în publicații științifice (în orice mediu).

Acest lucru nu schimbă obligația de a proteja rezultatele din Articolul 27, obligațiile de confidențialitate din Articolul 36, obligațiile de securitate din Articolul 37 sau obligațiile de a proteja datele personale din Articolul 39, care se vor aplica în continuare.

Beneficiarul care dorește să își disemineze rezultatele trebuie să transmită o comunicare celorlalți beneficiari - cu excepția celor convenite în alt mod - cu cel puțin 45 de zile înainte, împreună cu suficiente informații despre rezultatele pe care le diseminează.

Orice alt beneficiar poate obiecta în termen de - cu excepția celor convenite în alt mod - 30 de zile de la primirea comunicării, dacă poate să demonstreze că interesele legale ale acestuia în legătură cu rezultatele sau contextul ar fi afectate semnificativ. În aceste cazuri, diseminarea nu poate avea loc, cu excepția cazului în care sunt întreprinși pașii corecți pentru a proteja aceste interese legale.

Dacă un beneficiar nu dorește să își protejeze rezultatele, este posibil ca acesta - în anumite condiții (a se vedea Articolul 26.4.1) - să fie nevoie să anunțe, în mod formal, Agenția înainte ca diseminarea să aibă loc.

## 29.2 Acces liber la publicațiile științifice

Fiecare beneficiar trebuie asigure accesul liber (accesul online gratis pentru orice utilizator) la toate publicațiile științifice recenzate aferente rezultatelor.

În special, trebuie:

1. cât mai curând posibil și la cea mai din urmă publicație, să depună într-un depozit pentru publicații științifice o copie ce poate fi citită pe calculator a versiunii publicate sau un manuscript final recenzat acceptat pentru publicare;

Mai mult, beneficiarul trebuie să depună, în același timp, datele de cercetare necesare pentru validarea rezultatelor prezentate în publicațiile științifice depuse.

1. să asigure accesul liber la publicațiile depuse - via depozit - la cele mai noi:
   1. publicații, dacă este disponibilă o versiune electronică pe gratis via editor, sau
   2. în termen de șase luni de la publicație (douăsprezece luni pentru publicații în științe sociale și umaniste) în orice alt caz.
2. să asigure accesul liber - via depozit - la meta datele biografice care identifică publicarea depusă.

Meta datele bibliografice trebuie să fie într-un format standard și trebuie să includă toate din următoarele:

* termenii de ”Uniunea Europeană (UE)” și ”Horizon 2020”;
* numele acțiunii, acronimul și numărul finanțării;
* data publicației și perioada de embargo, dacă se aplică și
* un identificator constant.

## 29.3 Acces liber la datele de cercetare

Cu privire la datele digitale de cercetare generate în acțiune (”**date**”), beneficiarii trebuie:

1. să le depună într-un depozit de date și să ia măsurile pentru a permite terțelor persoane să aibă acces, studia, reproduce și disemina - gratis pentru orice utilizator - următoarele:
   1. datele, inclusiv meta datele asociate, necesare pentru validarea rezultatelor prezentate în publicațiile științifice, cât mai curând posibil;
   2. alte date, inclusiv meta datele asociate, așa cum este specificat și în termenul limită stabilit în ”planul de management al datelor” (a se vedea Anexa 1);
2. să ofere informații - via depozit - în legătură cu unelte și instrumente, la dispoziția beneficiarilor și necesare pentru validarea rezultatelor (și - dacă este posibil - să asigure uneltele și instrumentele pe cont propriu).

Acest lucru nu schimbă obligația de a proteja rezultatele din Articolul 27, obligațiile de confidențialitate din Articolul 36, obligațiile de securitate din Articolul 37 sau obligațiile pentru protejarea datelor personale din Articolul 39, care se vor aplica în continuare.

Ca excepție, beneficiarii nu trebuie să asigure accesul liber la anumite părți ale datelor de cercetare dacă atingerea obiectivului principal al acțiunii, așa cum este descris în Anexa 1, ar fi pusă în pericol prin punerea la dispoziție a acelor anumite părți ale datelor de cercetare. În acest caz, planul de management al datelor trebuie să conțină motivele pentru care nu se acordă accesul.

## 29.4 Informații despre finanțarea UE - Obligația și dreptul de a folosi emblema UE

Cu excepția cazului în care Agenția solicită și convine în alt mod sau cu excepția cazului în care este imposibil, orice diseminare a rezultatelor (în orice formă, inclusiv electronică) trebuie:

1. să includă emblem UE și
2. să includă următorul text:

”Acest proiect a primit finanțare de la programul de cercetare și inovare Horizon 2020 al Uniunii Europene în baza contractului de finanțare Nr. 776604”.

În momentul în care se afișează împreună cu un alt logo, emblema UE trebuie să iasă în evidență în mod corect.

În scopul obligației acestora din baza acestui Articol, beneficiarii pot folosi emblema UE fără a obține mai întâi aprobarea de la Agenție.

Acest lucru nu le oferă dreptul la utilizare exclusivă.

Mai mult, aceștia nu își pot însuși emblema UE sau orice altă marcă comercială sau logo similar, fie prin înregistrare, fie prin alte mijloace.

## 29.5 Precizări legate, cu excepția responsabilității Agenției

Orice diseminare a rezultatelor trebuie să indice faptul că reflectă doar opinia autorului și că Agenția nu este responsabilă pentru orice utilizare a informațiilor pe care le conține și care poate avea loc.

## 29.6 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă oricare din obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcare poate duce și la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **ARTICOLUL 30 - TRANSFERUL ȘI AUTORIZAREA REZULTATELOR**

## 30.1 Transferul dreptului de proprietate

Fiecare beneficiar își poate transfera dreptul de proprietate al propriilor rezultate.

Acesta trebuie să se asigure că obligațiile acestuia din baza Articolelor 26.2, 26.4, 27, 28, 29, 30 și 31 se aplică și noului proprietar și că acest proprietar are obligația de a le transmite la următorul transfer.

Acest lucru nu schimbă obligațiile de securitate de la Articolul 37, care încă se aplică.

Cu excepția celor convenit în alt mod (în scris) pentru terțele persoane identificate în mod specific sau cu excepția cazului în care este imposibil în baza legilor UE și a celor naționale în legătură cu fuziunile și achizițiile, beneficiarul care dorește să transfere dreptul de proprietate al rezultatelor trebuie să transmită o comunicare cu 45 de zile înainte (sau mai puțin dacă se convine în acest mod în scris) celorlalți beneficiar care au (sau pot solicita) drepturi de acces la rezultate. Această comunicare trebuie să includă suficiente informații despre noul proprietar pentru a permite beneficiarului în discuție să evalueze efectele legate de drepturile sale de acces.

Cu excepția celor convenite în alt mod (în scris) pentru terțele persoane identificate în mod specific, orice alt beneficiar poate obiecta în termen de 30 de zile de la primirea comunicării (sau mai puțin dacă se convine în scris), dacă poate demonstra că transferul ar afecta în mod negativ drepturile de acces. În acest caz, transferul nu poate avea loc până ce nu are loc un acord între beneficiarii în discuție.

## 30.2 Acordarea autorizației

Fiecare beneficiar poate acorda autorizații pentru rezultatele lui (sau, în alt mod, poate oferi dreptul să le exploateze), dacă:

1. acest lucru nu împiedică drepturile de acces din baza Articolului 31 și
2. nu se aplică.

Pe lângă Punctele (a) și (b), autorizațiile exclusive pentru rezultate pot fi acordate doar dacă toți ceilalți beneficiari în discuție au renunțat la drepturile de acces (a se vedea Articolul 31.1).

Acest lucru nu schimbă obligațiile de diseminare de la Articolul 29 sau obligațiile de securitate de la Articolul 37, care încă se aplică.

## 30.3 Dreptul Agenției de a obiecta asupra transferului sau autorizării

Nu se aplică

## 30.4 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă oricare din obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcare poate duce și la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **ARTICOLUL 31 - DREPTURILE DE ACCES LA REZULTATE**

## 31.1 Exercitarea drepturilor de acces - Renunțarea la drepturile de acces - Fără drept de sub-autorizare

Condițiile stabilite la Articolul 25.1 se aplică.

Obligațiile stabilite în acest Articol nu schimbă obligațiile de securitate din Articolul 37, care încă se aplică.

## 31.2 Drepturile de acces pentru alți beneficiari, pentru implementarea sarcinilor în baza acțiunii

Beneficiarii trebuie să își ofere acces - gratis - la rezultatele necesare pentru implementarea sarcinilor în baza acțiunii.

## 31.3 Drepturile de acces pentru alți beneficiari, pentru exploatarea rezultatelor

Beneficiarii trebuie să își ofere acces - în baza unor condiții satisfăcătoare și rezonabile (a se vedea Articolul 25.3) - la rezultatele necesare pentru exploatarea rezultatelor.

Solicitările pentru acces - cu excepția celor convenite în alt mod - pot fi realizate până la un an după perioada stabilită în Articolul 3.

## 31.4 Drepturile de acces ale entităților afiliate

Cu excepția celor convenite în alt mod în acordul de consorțiu, accesul la rezultate - în baza unor condiții satisfăcătoare și rezonabile (Articolul 25.3) - trebuie acordat și entităților afiliate cu sediul într-un Stat Membru al UE sau într-o țară asociată, dacă acest lucru este necesar acelor entități pentru exploatarea rezultatelor generate de beneficiarii la care sunt afiliați.

Cu excepția celor convenite în alt mod (a se vedea mai sus; Articolul 31.1), entitatea afiliată în discuție trebuie să facă această solicitare direct beneficiarului care deține rezultatele.

Solicitările pentru acces pot fi realizate - cu excepția celor convenite în alt mod - până la un an după perioadă stabilită în Articolul 3.

## 31.5 Drepturile de acces pentru instituțiile, autoritățile, birourile sau agențiile UE și Statele Membre ale UE

Beneficiarii trebuie să acorde accesul la rezultatelor lor - gratis - instituțiilor, autorităților, birourilor sau agențiilor UE, pentru dezvoltarea, implementarea sau monitorizarea politicilor sau programelor UE.

Acest drepturi de acces sunt limitate la utilizare necomercială și necompetitivă.

Acest lucru nu schimbă dreptul de a folosi materialele, documentele sau informațiile primite de la beneficiari pentru activitățile de comunicare și promovare (a se vedea Articolul 38.2).

## 31.6 Drepturile de acces pentru terțe persoane

Nu se aplică

## 31.7 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă oricare din obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcare poate duce și la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# **SECȚIUNEA 4 ALTE DREPTURI ȘI OBLIGAȚII**

## ARTICOLUL 32 - CONDIȚIILE DE RECRUTARE ȘI LUCRU PENTRU CERCETĂTORI

## 32.1 Obligația de a lua măsuri pentru implementarea Cartei Europene a Cercetătorului și Codului de Conduită pentru Recrutarea Cercetătorilor

Beneficiarii trebuie să întreprindă toate măsurile pentru implementarea principiilor stabilite în Recomandarea Comisiei în legătură cu Carta Europeană a Cercetătorilor și Codul de Conduită pentru Recrutarea Cercetătorilor[[18]](#footnote-18), în special cu privire la:

* condițiile de lucru;
* procesele transparente de recrutare pe baza meritelor, și
* dezvoltarea carierei.

Beneficiarii trebuie să se asigure că cercetătorii și terțele persoane implicate în acțiune le cunosc.

## 32.2 Consecințele nerespectării

Dacă Beneficiarul își încalcă obligațiile din baza acestui Articol, Agenția poate aplica măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 33 - EGALITATEA SEXELOR

## 33.1 Obligația obținerii egalității între sexe

Beneficiarii trebuie să întreprindă toate măsurile pentru promovarea oportunităților egale dintre femei și bărbați în implementarea acțiunii. Aceștia trebuie, în măsura posibilă, să obțină un echilibru între sexe în cadrul personalului numit pentru acțiune, inclusiv la nivel managerial și de supraveghere.

## 33.2 Consecințele nerespectării

Dacă Beneficiarul își încalcă obligațiile din baza acestui Articol, Agenția poate aplica măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 34 - ETICA ȘI INTEGRITATEA CERCETĂRII

## 34.1 Obligația de a respecta principiile de etică și integritatea cercetării

Beneficiarii trebuie să efectueze acțiunea în conformitate cu:

1. principiile etice (inclusiv cele mai ridicate standarde de integritate a cercetării)

și

1. legea națională, internațională și cea a UE, aplicabilă.

Finanțarea nu va fi acordată pentru activitățile efectuate în afara UE dacă acestea sunt interzise

în toate Statele Membre sau pentru activitățile care distrug embrionii umani (spre exemplu, pentru obținerea celulelor stem).

Beneficiarii trebuie să se asigure că activitățile din cadrul acțiunii se concentrează în mod exclusiv pe aplicările civile.

Beneficiarii trebuie să se asigure că activitățile din cadrul acestei acțiuni:

1. nu doresc clonarea umană în scopuri reproductive;
2. nu doresc modificarea moștenirii genetice a ființelor umane care ar putea realiza face aceste modificări transmisibile (cu excepția cercetării aferente tratamentului de cancer al gonadelor, care poate fi finanțat), sau
3. nu doresc crearea de embrioni umani doar în scopul cercetării sau în scopul achiziției de celule stem, inclusiv prin transferul nuclear al celulelor somatice.

Beneficiarii trebuie să respecte cele mai ridicate standarde de integritate a cercetării - așa cum sunt stabilite, spre exemplu, în Codul European de Conduită pentru Integritatea Cercetării[[19]](#footnote-19).

Acest lucru implică respectarea considerabilă a următoarelor principii esențiale:

* onestitate;
* încredere;
* obiectivitate;
* imparțialitate;
* comunicarea liberă;
* sarcina de îngrijire;
* corectitudine și
* responsabilitate pentru viitoarele generații de știință.

Acest lucru înseamnă că beneficiarii trebuie să se asigure că persoanele care efectuează aceste sarcini de cercetare:

* prezintă obiectivele de cercetare și intențiile într-un mod onest și clar;
* proiectează cercetarea cu atenție și o efectuează într-un mod sigur, luând în considerare impactul asupra societății;
* folosește tehnicile și metodologiile (inclusiv pentru colectarea de date și management) care sunt adecvate pentru domeniul în discuție;
* exercită grijă pentru subiecții cercetării - indiferent dacă sunt oameni, animale, mediul sau obiectele culturale;
* asigură obiectivitatea, precizia și imparțialitatea în momentul diseminării rezultatelor;
* permit - pe lângă obligațiile de acces liber din cadrul Articolului 29.3 pe cât de mult posibil și luând în considerare interesul legal al beneficiarilor - accesul la datele de cercetare, pentru a permite reproducerea cercetării;
* realizează toate referințele necesare activității lor și a celorlalți cercetători;
* se abțin de la practicarea oricărei forme de plagiat, falsificare de date sau fabricare;
* evită finanțarea dublă, conflictele de interese și declarațiile false ale certificărilor sau alt comportament greșit în ceea ce privește cercetarea.

## 34.2 Activități care ridică probleme etice

Activitățile care ridică probleme etice trebuie să respecte ”**cerințele de etică**” stabilite în livrabile din Anexa 1.

Înainte de începerea activității care ridică probleme etice, fiecare beneficiar trebuie să obțină:

1. opinia oricărei comisii de etică solicitată în baza legii naționale și
2. orice comunicare sau autorizație pentru activități care ridică probleme etice solicitate în baza legii naționale și / sau europene.

necesare pentru implementarea sarcinilor acțiunii în discuție.

Documentele trebuie păstrate într-un fișier și transmise la solicitare de către coordonator Agenției (a se vedea Articolul 52). Dacă nu sunt în limba engleză, acestea trebuie transmise împreună cu un rezumat în limba engleză, care arată că sarcinile acțiunii în discuție sunt acoperite și includ concluziile comisiei sau autorității în discuție (dacă este cazul).

## 34.3 Activitățile care implică embrioni umani și celule stem embrionare umane

Activitățile care implică cercetarea despre embrioni umani sau celule stem embrionare umane pot fi efectuate, pe lângă Articolul 34.1, doar dacă:

* sunt stabilite în Anexa 1 sau
* coordonatorul a obținut aprobarea explicită (în scris) de la Agenție (a se vedea Articolul 52).

## 34.4 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43) și Contractul sau participarea beneficiarului se poate încheia (a se vedea Articolul 50).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 35 - CONFLICT DE INTERESE

## 35.1 Obligația de a evita conflictele de interese

Beneficiarii trebuie să întreprindă toate măsurile pentru a preveni orice situație în care implementarea imparțială și obiectivă a acțiunii este compromisă din motive care implică interese economice, afinitatea politică sau națională, relațiile familiale sau emoționale sau alte interese comune (”**conflicte de interese**”).

Aceștia trebuie să anunțe în mod formal Agenția fără întârziere în legătură cu situația care reprezintă sau poate duce la un conflict de interese și trebuie să întreprindă imediat toți pașii necesari pentru corectarea situației.

Agenția poate verifica dacă măsurile întreprinse sunt corecte și poate solicita măsurile suplimentare care trebuie întreprinse până la o anumită dată.

## 35.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43) și Contractul sau participarea beneficiarului se poate încheia (a se vedea Articolul 50).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 36 - CONFIDENȚIALITATE

## 36.1 Obligație generală pentru menținerea confidențialității

Pe durata implementării acțiunii și pentru patru ani după perioada stabilită în Articolul 3, părțile trebuie să păstreze confidențialitatea datelor, documentelor sau altor materiale (în orice formă) care sunt identificate ca fiind confidențiale în momentul divulgării acestora (**”informații confidențiale”**).

Dacă beneficiarul solicită, Agenția poate conveni să păstreze drept confidențiale aceste informații pentru o perioadă suplimentară peste perioada inițială de patru ani.

Dacă informațiile au fost identificate ca fiind confidențiale, doar oral, vor fi considerate a fi confidențiale doar dacă acest lucru se confirmă în scris în termen de 15 zile de la divulgarea orală.

Cu excepția celor convenite în părți, aceștia pot folosi informațiile confidențiale doar pentru implementarea contractului.

Beneficiarii pot divulga informații confidențiale personalului sau terțelor persoane implicate în acțiune doar dacă:

1. trebuie să le cunoască pentru a implementa Contractul și
2. sunt obligați prin obligația de confidențialitate.

Acest lucru nu schimbă obligațiile de securitate de la Articolul 37, care încă se aplică.

Agenția poate divulga informațiile confidențiale personalului, altor instituții și autorități UE. Poate divulga informațiile confidențiale unor terțe persoane, dacă:

1. acest lucru este necesar pentru implementarea Contractului sau protejarea intereselor financiare ale UE și
2. beneficiarii informațiilor sunt obligați prin obligația de confidențialitate.

În baza condițiilor stabilite la Articolul 4 al Normelor pentru Regulamentul de Participare Nr. 1290/2013[[20]](#footnote-20), Comisia trebuie să pună la dispoziție informațiile despre rezultate altor instituții, autorități, oficii sau agenții ale UE, cât și Statelor Membre sau țărilor asociate.

Obligația de confidențialitate nu se mai aplică dacă:

1. partea care divulgă informații convine să exonereze cealaltă parte;
2. informațiile au fost deja cunoscute de beneficiar sau sunt oferite acestuia fără obligația confidențialității de o terță persoană care nu este obligată prin nicio obligație de confidențialitate;
3. beneficiarul dovedește că informațiile au fost dezvoltate fără utilizarea informației de confidențialitate;
4. informațiile devin disponibile, în mod general și public, fără încălcarea obligației de confidențialitate, sau
5. divulgarea informațiilor este solicitată de legea națională sau cea a UE.

## 36.2 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 37 - OBLIGAȚIILE AFERENTE SECURITĂȚII

## 37.1 Rezultatele cu recomandare de securitate

Nu se aplică.

## 37.2 Informații clasificate

Nu se aplică.

## 37.3 Activități care implică produse cu utilizare dublă sau materiale și substanțe periculoase

Nu se aplică.

## 37.4 Consecințele nerespectării

Nu se aplică.

# ARTICOLUL 38 - PROMOVAREA ACȚIUNII - VIZIBILITATEA FINANȚĂRII UE

## 38.1 Activități de comunicare de către beneficiari

### 38.1.1 Obligația de a promova acțiunea și rezultatele

Beneficiarii trebuie să promoveze acțiunea și rezultatele acesteia, oferind informații țintă pentru a multiplica audiența (inclusiv media și publicul) într-o manieră strategică și eficientă.

Acest lucru nu schimbă obligațiile de diseminarea din Articolul 29, obligațiile de confidențialitate din Articolul 36 sau obligațiile de securitate din Articolul 37, deoarece încă se mai aplică.

Înainte de a se angaja într-o activitate de comunicare care se așteaptă a avea un impact media important, beneficiarii trebuie să anunțe Agenția (a se vedea Articolul 52).

### 38.1.2 Informații despre finanțarea UE - Obligația și dreptul de a folosi emblema UE

Cu excepția cazului în care Agenția solicită sau convine în alt mod sau cu excepția cazului în care este imposibil, orice activitate de comunicare aferentă acțiunii (inclusiv în formă electronică, via social media, etc.) și orice infrastructură, echipament și rezultate importante finanțate trebuie:

1. să afișeze emblema UE și
2. să includă următorul text:

Pentru activitățile de comunicare:

”Acest proiect a primit finanțare de la programul de cercetare și inovare Horizon 2020 al Uniunii Europene în baza contractului de finanțare cu nr. 776604”.

Pentru infrastructură, echipament și rezultate importante:

”Acest/ă (infrastructură) (echipament) (introduceți tipul rezultatului) este parte din proiectul care a primit finanțare de la programul de cercetare și inovare Horizon 2020 al Uniunii Europene în baza contractului de finanțare cu nr. 776604”.

Când este afișată împreună cu un alt logo, emblema UE trebuie să iasă în evidență în mod corect.

În scopul obligațiilor din acest Articol, beneficiarii pot folosi emblema UE fără a obține mai întâi aprobarea de la Agenție.

Acest lucru nu le oferă dreptul de utilizare exclusivă.

Mai mult, nu își pot însuși emblema UE sau orice altă marcă comercială similară sau logo, fie prin înregistrare, fie prin alte metode.

### 31.8.3 Precizări legale, cu excepția responsabilității Agenției și Comisiei

Orice activitate de comunicare aferentă acțiunii trebuie să indice că reflectă doar opinia autorului și că Agenția și Comisia nu sunt responsabile pentru nicio utilizare a informațiile pe care le conține și care poate fi realizată.

## 38.2 Activități de comunicare realizate de Agenție și Comisie

### 38.2.1 Dreptul de a folosi materialele, documentele sau informațiile beneficiarilor

Agenția și Comisia pot folosi, pentru activitățile de comunicare și publicare, informațiile aferente acțiunii, rezumatele importante ale documentelor pentru publicare și livrabilele publice, cât și orice alt material, cum ar fi poze sau materiale audio - vizuale primite de la orice beneficiar (inclusiv în format electronic).

Acest lucru nu schimbă obligațiile de confidențialitate din Articolul 36 și obligațiile de securitate din Articolul 37 care încă se mai aplică.

În cazul în care utilizarea de către Comisie sau Agenția a acestor materiale, documente sau informații ar risca compromiterea intereselor legale, beneficiarul în discuție poate solicita Agenției sau Comisiei să nu le folosească (a se vedea Articolul 52).

Dreptul de a folosi materialele, documentele și informațiile beneficiarului include:

1. **utilizare pentru propriile scopuri** (în special, punerea la dispoziție pentru persoanele care lucrează pentru agenție, Comisie sau altă instituție, autoritate, oficiu sau agenție a UE sau autoritate sau instituție din Statele Membre ale UE; și copierea sau reproducerea acestora parțial sau în întregime, într-un număr nelimitat);
2. **distribuirea către public** (în special, publicarea în format tipărit și electronic sau digital, publicarea pe internet, ca fișier care poate fi descărcat sau nu, difuzarea pe orice canal, afișarea sau prezentarea publică, comunicarea prin serviciile de informații de presă sau includerea în baze de date sau indice accesibile în mod larg);
3. **editarea sau noua redactare** pentru activitățile de comunicare și publicare (inclusiv scurtarea, rezumarea, introducerea altor elemente (cum ar fi meta-date, legende, alte elemente grafice, vizuale, audio sau textuale), extragerea părților (ex: fișiere audio sau video), divizarea în părți, utilizarea în compilații;
4. **traducerea;**
5. permiterea **accesului ca răspuns la cereri individuale** în baza regulamentului Nr. 1049/ 2001[[21]](#footnote-21), fără dreptul de a le reproduce sau exploata;
6. **depozitarea** în format electronic, pe hârtie sau sub altă formă;
7. **arhivarea,** în conformitate cu normele aplicabile administrării documentelor, și
8. dreptul de a autoriza **terțe persoane** pentru a acționa în numele lui sau de a acorda licențe pentru modul de utilizare stabilit la Punctele (b), (c), (d) și (f) unor terțe persoane dacă este necesar pentru activitățile de comunicare și publicare ale Agenției sau Comisiei.

Dacă dreptul de utilizare este supus drepturilor unei terțe persoane (inclusiv personalul beneficiarului), beneficiarul trebuie să se asigure că respectă obligațiile acestui Contract (în special, prin obținerea aprobării necesare de la terțele persoane în discuție).

În cazul în care se aplică (și dacă se asigură de către beneficiari), Agenția sau Comisia vor introduce următoarele informațiile:

”© - (anul) - (numele proprietarului drepturilor de autoritate). Toate drepturile rezervate. Licență pentru Agenția Executivă pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii (EASME) și Uniunea Europeană (UE) în baza unor condiții”.

## 38.3 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din acest Articol, finanțarea poate fi redusă (a se vedea Articolul 43).

Aceste încălcări pot duce la alte măsuri descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 39 - PROCESAREA DATELOR PERSONALE

## 39.1 Procesarea datelor personale de către Agenție și Comisie

Orice date personale din cadrul acestui Contract vor fi procesate de Agenție sau Comisie în baza Regulamentului Nr. 45/2001[[22]](#footnote-22) și conform ”comunicărilor operațiunilor de procesare” către Ofițerul pentru Protecția Datelor (DPO) al Agenției sau Comisiei (accesibile în mod public în registrul DPO).

Aceste date vor fi procesate de ”coordonatorul datelor” al Agenției sau Comisiei în scopul implementării, administrării și monitorizării Contractului sau protejării intereselor financiare ale UE sau Euratom (inclusiv verificările, analizelor, auditurile și investigațiile, a se vedea Articolul 22).

Persoanele ale căror date personale sunt procesate au dreptul de a accesa și corecta propriile date personale. În acest scop, aceștia trebuie să trimită întrebările despre procesarea datelor personale coordonatorului datelor, prin punctul de contact indicat în declarația de confidențialitate care este publicată pe site-ul web al Agenției și al Comisiei.

Aceștia au și dreptul de a recurge în orice moment la Supraveghetorul european pentru protecția datelor (EDPS).

## 39.2 Procesarea datelor personale

Beneficiarii trebuie să proceseze datele personale din acest contract în conformitate cu legea națională și cea a UE despre protecția datelor (inclusiv cerințele de autorizare și comunicare).

Beneficiarii pot acorda accesul personalului doar la date care sunt strict necesare pentru implementarea, administrarea și monitorizarea Contractului.

Beneficiarii trebuie să anunțe personalul al căror date sunt colectate și procesate de Agenție sau de Comisie. În acest scop, aceștia trebuie să acorde declarația de confidențialitate (a se vedea mai sus), înaintea transmiterii datelor Agenției sau Comisiei.

## 39.3 Consecințele nerespectării

Dacă un beneficiar își încalcă obligațiile din cadrul Articolului 39.2, Agenția poate aplica măsurile descrise în Capitolul 6.

# ARTICOLUL 40 - ATRIBUIREA CERERILOR DE PLATĂ FAȚĂ DE AGENȚIE

Beneficiarii nu pot atribui cererile de plată față de Agenție unei terțe persoane, cu excepția cazului în care se aprobă de Agenție pe baza solicitării în scris și motivate de către coordonator (în numele beneficiarului în discuție).

Dacă Agenția nu a acceptat transferul sau termenii acestuia nu sunt respectați, transferul nu va avea loc.

Sub nicio circumstanță, transferul nu va exonera de obligațiile avute față de Agenție beneficiarii.

# CAPITOLUL 5 SEPARAREA ROLURILOR ȘI RESPONSABILITĂȚILOR BENEFICIARILOR - RELAȚIA CU BENEFICIARII COMPLEMENTARI - RELAȚIA CU PARTENERII UNEI ACȚIUNI COMUNE

# ACȚIUNEA 41 - SEPARAREA ROLURILOR ȘI RESPONSABILITĂȚILOR BENEFICIARILOR - RELAȚIA CU BENEFICIARII COMPLEMENTARI - RELAȚIA CU PARTENERII UNEI ACȚIUNI COMUNE

## 41.2 Rolurile și responsabilitățile față de Agenție

Beneficiarii au responsabilitatea completă pentru implementarea acțiunii și respectarea Contractului.

Beneficiarii sunt răspunzători împreună pentru **implementarea tehnică** a acțiunii, așa cum este descris în Anexa 1. Dacă beneficiarul nu își implementează partea de acțiune, ceilalți beneficiari devin responsabili pentru implementarea acestei părți (fără a avea dreptul la finanțarea UE pentru a face acest lucru), cu excepția cazului în care Agenția îi exonerează de această obligație.

**Responsabilitatea financiară** a fiecărui beneficiar este administrată de Articolele 44, 45 și 46.

## 41.2 Separarea internă a rolurilor și responsabilităților

Rolurile și responsabilitățile interne ale beneficiarilor sunt separate după cum urmează:

1. Fiecare **beneficiar** trebuie:
   1. să păstreze actualizate informațiile pe Portalul Participantului al Registrului Beneficiarului (via sistemul electronic de transfer de date) (a se vedea Articolul 17);
   2. să anunțe coordonatorul imediat în legătură cu evenimentele sau circumstanțele care ar afecta semnificativ sau ar întârzia implementarea acțiunii (a se vedea Articolul 17);
   3. să transmită coordonatorului în timp util:
      * declarațiile financiare individuale pentru sine și terțele persoanele aferente și, dacă este necesar, certificatele declarațiilor financiare (a se vedea Articolul 20);
      * datele necesare pentru întocmirea rapoartelor tehnice (a se vedea Articolul 20);
      * opiniile comisiei etice și comunicările sau autorizațiile pentru activități care ridică probleme etice (a se vedea Articolul 34);
      * orice alte documente sau informații solicitate de Agenție sau Comisie în baza Contractului, cu excepția cazului în care Contractul solicită beneficiarului să transmită aceste informații direct Agenției sau Comisiei.
2. **Coordonatorul** trebuie:
   1. să monitorizeze dacă acțiunea este implementată corect (a se vedea Articolul 7);
   2. să acționeze ca intermediar pentru toate comunicările dintre beneficiari și Agenție (în special, furnizând Agenției informațiile descrise în Articolul 17), cu excepția cazului în care Contractul specifică altceva;
   3. să solicite și analizeze documentele sau informațiile solicitate de Agenție și să verifice completitudinea și corectitudinea acestora înainte de a le transfera Agenției;
   4. să transmită livrabilele și rapoartele Agenției (a se vedea Articolelor 19 și 20);
   5. să se asigure că toate plățile sunt realizate celorlalte beneficiari fără întârzieri nejustificate (a se vedea Articolul 21);
   6. să anunțe Agenția în legătură cu sumele plătite fiecărui beneficiar, în momentul solicitat în baza Contractului (a se vedea Articolelor 44 și 50) sau solicitat de Agenție.

Coordonatorul nu poate delega sau subcontracta sarcinile menționate mai sus unui alt beneficiar sau terță persoană (inclusiv terțe persoane aferente).

## 41.3 Acordurile interne dintre beneficiari - Acord de Consorțiu

Beneficiarii trebuie să încheie acorduri interne cu privire la operare și coordonare pentru a se asigura că acțiunea este implementată corect. Aceste acorduri interne trebuie stabilite în ”**acordul de consorțiu scris**” dintre beneficiari, care poate acoperi:

* organizarea internă a consorțiului;
* administrarea accesului la sistemul electronic de transfer de date;
* distribuirea finanțării UE;
* normele suplimentare legate de drepturile și obligațiile aferente contextului și rezultatelor (inclusiv dacă drepturile de acces rămân sau nu, dacă beneficiarul își încalcă obligațiile) (a se vedea Secțiunea 3 a Capitolului 4);
* rezolvarea conflictelor interne;
* răspunderea, despăgubirea și confidențialitatea dintre beneficiari.

Acordul de consorțiu nu trebuie să conțină prevederi contrare Contractului.

## 41.4 Relația cu beneficiarii complementari - Contract de colaborare

Nu se aplică.

## 41.5 Relația cu partenerii unei acțiuni comune - Contract de coordonare

Nu se aplică.

# CAPITOLUL 6 RESPINGEREA COSTURILOR - REDUCEREA FINANȚĂRII - RECUPERARE - SANCȚIUNI - DAUNE - SUSPENDARE - ÎNCHEIERE - FORȚĂ MAJORĂ

# SECȚIUNEA 1 RESPINGEREA COSTURILOR - REDUCEREA FINANȚĂRII - RECUPERARE - SANCȚIUNI

# ARTICOLUL 42 - RESPINGEREA COSTURILOR NEADMISIBILE

## 42.1 Condiții

Agenția - după **încheierea participării beneficiarului,** în momentul unei **părți intermediare, a plății soldului** sau **după -** va respinge orice costuri care sunt neadmisibile (a se vedea Articolul 6), în special după verificări, analize, audituri sau investigații (a se vedea Articolul 22).

Respingerea se poate baza pe **extinderea concluziilor de la alte finanțări la această finanțare** (a se vedea Articolul 22.5.2).

## 42.2 Costurile neadmisibile care vor fi respinse - Calculare - Procedură

Costurile neadmisibile vor fi respinse complet.

Dacă respingerea costurilor nu duce la o recuperare (a se vedea Articolul 44), Agenția va anunța, în mod formal, coordonatorul sau beneficiarul în discuție în legătură cu respingerea costurilor, sumelor și motivele pentru care sunt respinse (dacă se aplică, împreună cu comunicarea sumelor datorate; a se vedea Articolul 21.5). Coordonatorul sau beneficiarul în discuție pot - în termen de 30 de zile de la primirea comunicării - să anunțe, în mod formal, Agenția în legătură cu neînțelegerea sau motivele.

Dacă respingerea costurilor duce la o recuperare, Agenția va urma procedura contradictorie printr-o scrisoare de pre-informare stabilită în Articolul 44.

## 42.3 Efectele

Dacă Agenția respinge costurile în momentul **plății intermediare** sau **plății soldului,** le va deduce din costurile totale admisibile declarate, pentru acțiune, în declarația financiară perioadă sau finală (a se vedea Articolul 20.3 și 20.4). Va calcula apoi plata intermediară sau plata soldului, așa cum se stabilește în Articolele 21.3 sau 21.4.

Dacă Agenția respinge costurile **după încheierea participării beneficiarului,** aceasta le va respinge de la costurile declarate de beneficiar în raportul de încheiere și va include respingerea în calcule după încheiere (a se vedea Articolul 50.2 și 50.3).

Dacă Agenția - **după plata intermediară, dar înainte de plata soldului** - respinge costurile declarate în declarația financiară periodică, aceasta le va deduce din costurile total admisibile declarate, pentru acțiune, în următoarea declarație financiară periodică sau în declarația financiară finală. Va calcula apoi plata intermediară sau plata soldului așa cum sunt stabilite în Articolele 21.3 sau 21.4.

Dacă Agenția respinge costurile **după plata soldului**, aceasta va deduce suma respinsă din costurile totale admisibile declarate, de către beneficiar, în declarația financiară finală. Aceasta va calcula suma finală revizuită de finanțare așa cum este stabilită în Articolul 5.4.

# ARTICOLUL 43 - REDUCEREA FINANȚĂRII

## 43.1 Condiții

Agenția - **după încheierea participării beneficiarului, în momentul plății soldului** sau **după -** poate reduce suma de finanțare (a se vedea Articolul 5.1), dacă:

1. beneficiarul (sau o persoană fizică care are putere de reprezentare sau de decizie în numele acestuia) a comis:
   1. erori importante, neregularități sau fraudă sau
   2. încălcarea serioasă a obligațiilor în cadrul acestui Contract sau pe durata procedurii de acordare (inclusiv implementarea incorectă a acțiunii, transmiterea informațiilor false, nefurnizarea informațiilor solicitate, încălcarea principiilor etice) sau
2. beneficiarul (sau o persoană fizică care are putere de reprezentare sau de decizie în numele acestuia) a comis - în alte finanțări ale UE sau Euratom acordate acestuia în baza unor condiții similare - erori recurente sau sistematice, neregularități, fraudă sau încălcarea gravă a obligațiilor care au impact material asupra acestei finanțări (**extinderea concluziilor de la alte finanțări la această finanțare;** a se vedea Articolul 22.5.2).

## 43.2 Suma care va fi redusă - Calculare - Procedura

Suma reducerii va fi proporțională cu gravitatea erorilor, neregularitățile sau fraudei sau încălcarea obligațiilor.

Înaintea reducerii finanțării, Agenția va comunica, în mod formal, ”**o scrisoare de pre-informare**” coordonatorului sau beneficiarului în discuție:

* anunțându-și intenția de a reduce finanțarea, suma pe care dorește să o reduce și motivele și
* rugând să se transmită observațiile în termen de 30 de zile de la comunicare

Dacă Agenția nu primește observații sau decide să continue cu reducerea în ciuda observațiilor primite, acesta va trimite, în mod formal, **confirmarea** reducerii (dacă se aplică, împreună cu comunicarea sumelor datorate; a se vedea Articolul 21).

## 43.3 Efectele

Dacă Agenția reduce finanțarea **după încheierea participării beneficiarului,** Aceasta va calcula suma redusă de finanțare pentru acel beneficiar și va determina apoi suma datorată acelui financiar (a se vedea Articolul 50.2 și 50.3).

Dacă Agenția reduce finanțarea **în momentul plății soldului,** aceasta va calcula suma redusă de finanțare pentru acțiune și apoi va determina suma datorată ca plată a soldului (a se vedea Articolul 5.3.4 și 21.4).

Dacă Agenția reduce finanțarea **după plata soldului,** aceasta va calcula suma finală revizuită de finanțare pentru beneficiarul în discuție (a se vedea Articolul 5.4). Dacă suma finală revizuită de finanțare pentru beneficiarul în discuție este mai mică decât procentul acestuia din suma finală de finanțare, Agenția va recupera diferența (a se vedea Articolul 44).

# ARTICOLUL 44 - RECUPERAREA SUMELOR NEJUSTIFICATE

## 44.1 Suma care va fi recuperată - Calculare - Procedură

Agenția - după **încheierea participării beneficiarului, la plata soldului** sau **după** - va solicita returnarea sumelor care au fost plătite, dar care nu sunt datorate în baza acestui Contract.

Responsabilitatea financiară a fiecărui beneficiar în cazul recuperării se limitează la propria datorie (inclusiv sumele nejustificate plătite de Agenție pentru costurile declarate de terțele persoane aferente), cu excepția sumei reținute pentru Fondul de Garanție (a se vedea Articolul 21.4).

### 44.1.1 Recuperarea după încheierea participării beneficiarului

Dacă recuperarea are loc după încheierea participării beneficiarului (inclusiv coordonatorul), Agenția va solicita suma nejustificată de la beneficiarul în discuție, comunicând, în mod formal, o notă de debit (a se vedea Articolul 50.2 și 50.3). Această notă va specifica suma care trebuie recuperată, termenul și data plății.

Dacă plata nu este realizată la data specificată în nota de debit, Agenția sau Comisia vor **recupera** suma:

1. prin **compensarea** acesteia - fără aprobarea beneficiarului - față de sumele datorate beneficiarului în discuție de către Agenție, Comisie sau altă agenție executivă (de la bugetul UE sau Euratom).

În cazuri excepționale, pentru a proteja interesele financiare ale UE, Agenția poate realiza compensarea înainte de data de plată specificată în nota de debit;

1. nu se aplică;
2. printr-o **acțiune legală** (a se vedea Articolul 57) sau prin **adoptarea unei decizii executorii** în baza Articolului 299 al Tratatului legat de Funcționarea UE (TFEU) și Articolului 79(2) al Regulamentului financiar Nr. 966/2012.

Dacă plata nu este realizată până la data specificată în nota de debit, suma care trebuie recuperată (a se vedea mai sus) va crește prin **dobânda aplicată în caz de întârziere** la procentul stabilit în Articolul 21.11, din ziua următoare datei de plată din nota de debit, până la și inclusiv data la care Agenția sau Comisia primesc plata completă a sumei.

Plățile parțiale vor fi prima dată creditate față de cheltuieli, taxe și dobânda aplicată în caz de întârziere și apoi față de capital.

Taxele bancare generate în procesul de recuperare vor fi suportate de beneficiar, cu excepția cazului în care se aplică Directive 2007/64/CE[[23]](#footnote-23).

### 44.1.2 Recuperarea plății soldului

Dacă plata soldului ia forma unei recuperări (a se vedea Articolul 21.4), Agenția va comunica o ”**scrisoare de pre-informare**” coordonatorului:

* comunicând intenția de a recupera suma datorată ca sold și motivele;
* specificând că intenționează deducerea sumei care va fi recuperată de la suma reținută pentru Fondul de Garanție;
* solicitând coordonatorului să transmită un raport despre distribuirea plăților beneficiarilor în termen de 30 de zile de primirea comunicării, și
* invitând coordonatorul să transmită observații în termen de 30 de zile de primirea comunicării.

În cazul în care nu sunt transmise observații sau Agenția decide să continue recuperarea în ciuda observațiilor primite, aceasta va **confirma recuperarea** (împreună cu comunicarea sumelor datorate; a se vedea Articolul 21.5) și:

* va plăti diferența dintre suma care va fi recuperată și suma reținută pentru Fondul de Garanție, **dacă diferența este pozitivă** sau
* va transmite coordonatorului o **notă de debit** pentru diferența dintre suma care va fi recuperată și suma reținută pentru Fondul de Garanție, **dacă diferența este negativă.** Această notă va specifica termenii și data plății.

În cazul în care coordonatorul nu plătește Agenției până la data specificată pe nota de debit și nu transmite raportul distribuirii plăților; Agenția sau Comisia va **recupera** suma stabilită în nota de debit de la coordonator (a se vedea mai jos).

În cazul în care coordonatorul nu plătește Agenția la data din nota de debit, dar a transmis raportul distribuirii plăților: Agenția va:

1. identifica beneficiarii pentru care suma calculată este negativă:

{{{costurile beneficiarului declarate în declarația financiară finală și aprobată de Agenția multiplicate cu procentul de rambursare stabilit în Articolul 5.2 pentru beneficiarul în discuție

plus

costurile terțelor persoane aferente declarate în declarația financiară finală și aprobată de Agenție multiplicate cu procentul de rambursare stabilit în Articolul 5.2 pentru fiecare terță persoană în discuție}

împărțit la

contribuția UE pentru acțiunea calculată conform Articolului 5.3.1}

multiplicată cu

suma finală de finanțare (a se vedea Articolul 5.3)},

minus

{plățile de pre-finanțare și intermediare primite de beneficiar}}.

1. transmite, în mod formal, fiecărui beneficiar identificat conform punctului (a) o **notă de debit**, specificând termenul și data plății. Suma notei de debit este calculată, după cum urmează:

{{suma calculată conform punctul (a) pentru beneficiarul în discuție

împărțit la

totalul sumelor calculate conform punctului (a) pentru toți beneficiarii identificați conform punctului (a)}

multiplicat cu

suma stabilită în nota de debit transmisă coordonatorului}.

Dacă plata nu este realizată până la data specificată în nota de debit, Agenția poate **recupera** suma:

1. prin **compensarea** acesteia - fără aprobarea beneficiarului - față de sumele datorate beneficiarului în discuție de către Agenție, Comisie sau altă agenție executivă (de la bugetul UE sau Euratom).

În cazuri excepționale, pentru a proteja interesele financiare ale UE, Agenția poate realiza compensarea înainte de data de plată specificată în nota de debit;

1. prin **retragerea Fondului de Garanție.** Agenția sau Comisia vor transmite beneficiarului în discuție nota de debit în numele Fondului de Garanție și va recupera suma:
   1. nu se aplică;
   2. printr-o **acțiune legală** (a se vedea Articolul 57) sau prin **adoptarea unei decizii executorii** în baza Articolului 299 al Tratatului legat de Funcționarea UE (TFEU) și Articolului 79(2) al Regulamentului financiar Nr. 966/2012.

Dacă plata nu este realizată până la data specificată în nota de debit, suma care trebuie recuperată (a se vedea mai sus) va crește prin **dobânda aplicată în caz de întârziere** la procentul stabilit în Articolul 21.11, din ziua următoare datei de plată din nota de debit, până la și inclusiv data la care Agenția sau Comisia primesc plata completă a sumei.

Plățile parțiale vor fi prima dată creditate față de cheltuieli, taxe și dobânda aplicată în caz de întârziere și apoi față de capital.

Taxele bancare generate în procesul de recuperare vor fi suportate de beneficiar, cu excepția cazului în care se aplică Directive 2007/64/CE.

### 44.1.3 Recuperarea sumelor după plata soldului

Dacă, pentru beneficiar, suma finală revizuită de finanțară (a se vedea Articolul 5.4) este mai mică decât procentul sumei finale de finanțare, acesta trebuie să ramburseze diferența Agenției.

Procentul beneficiarului al sumei finale de finanțare este calculat după cum urmează:

{{{costurile beneficiarului declarate în declarația financiară finală și aprobată de Agenția multiplicate cu procentul de rambursare stabilit în Articolul 5.2 pentru beneficiarul în discuție

plus

costurile terțelor persoane aferente declarate în declarația financiară finală și aprobată de Agenție multiplicate cu procentul de rambursare stabilit în Articolul 5.2 pentru fiecare terță persoană în discuție}

împărțit la

contribuția UE pentru acțiunea calculată conform Articolului 5.3.1}

multiplicată cu

suma finală de finanțare (a se vedea Articolul 5.3)}

În cazul în care coordonatorul nu a distribuit sumele primite (a se vedea Articolul 21.7), Agenția va recupera aceste sume.

Agenția va transmite o **scrisoare de pre-informare** beneficiarului în discuție:

* comunicând intenția de a recupera suma datorată ca sold și motivele;
* invitând coordonatorul să transmită observații în termen de 30 de zile de primirea comunicării.

În cazul în care nu sunt transmise observații sau Agenția decide să continue recuperarea în ciuda observațiilor primite, aceasta va **confirma** suma care trebuie recuperată și va transmite beneficiarului în discuție o **notă de debit.** Această notă va specifica termenul și data plății.

În cazul în care plata nu este realizată la data specificată în nota de debit, Agenția va **recupera** suma:

1. prin **compensarea** acesteia - fără aprobarea beneficiarului - față de sumele datorate beneficiarului în discuție de către Agenție, Comisie sau altă agenție executivă (de la bugetul UE sau Euratom).

În cazuri excepționale, pentru a proteja interesele financiare ale UE, Agenția poate realiza compensarea înainte de data de plată specificată în nota de debit;

1. prin **retragerea Fondului de Garanție.** Agenția sau Comisia vor transmite beneficiarului în discuție nota de debit în numele Fondului de Garanție și va recupera suma:
   1. nu se aplică;
   2. printr-o **acțiune legală** (a se vedea Articolul 57) sau prin **adoptarea unei decizii executorii** în baza Articolului 299 al Tratatului legat de Funcționarea UE (TFEU) și Articolului 79(2) al Regulamentului financiar Nr. 966/2012.

Dacă plata nu este realizată până la data specificată în nota de debit, suma care trebuie recuperată (a se vedea mai sus) va crește prin **dobânda aplicată în caz de întârziere** la procentul stabilit în Articolul 21.11, din ziua următoare datei de plată din nota de debit, până la și inclusiv data la care Agenția sau Comisia primesc plata completă a sumei.

Plățile parțiale vor fi prima dată creditate față de cheltuieli, taxe și dobânda aplicată în caz de întârziere și apoi față de capital.

Taxele bancare generate în procesul de recuperare vor fi suportate de beneficiar, cu excepția cazului în care se aplică Directive 2007/64/CE.

# ARTICOLUL 45 - SANCȚIUNI ADMINISTRATIVE

Pe lângă măsurile contractuale, Agenția sau Comisia poate adopta sancțiuni administrative în baza Articolelor 106 și 131(4) ale Regulamentului Financiar Nr. 966/2012 (adică excluderea din viitoarele contracte de achiziții, finanțări și/sau sancțiunile financiare).

# SECȚIUNEA 2 RĂSPUNDEREA PENTRU DAUNE

# ARTICOLUL 46 - RĂSPUNDEREA PENTRU DAUNE

## 46.1 Răspunderea Agenției

Agenția nu poate fi responsabilă pentru daunele cauzate beneficiarilor sau terțelor persoane ca și consecințe ale implementării Contractului, inclusiv neglijență.

Agenția nu poate fi responsabilă pentru daunele cauzate de beneficiari sau terțele persoane implicate în acțiune, ca și consecință a implementării Contractului.

## 46.2 Răspunderea beneficiarilor

Cu excepția cazului de forță majoră (a se vedea Articolul 51), beneficiarii trebuie să ramburseze Agenției daune pe care le suferă ca rezultat al implementă acțiunii sau deoarece acțiunea nu a fost implementată în deplină conformitate cu Contractul.

# SECȚIUNEA 3 SUSPENDAREA ȘI ÎNCHEIEREA

# ARTICOLUL 47 - SUSPENDAREA TERMENULUI LIMITĂ PENTRU PLATĂ

## 47.1 Condiții

Agenția poate - în orice moment - să suspende termenului limită pentru plată (a se vedea Articolele de la 21.2 la 21.4) dacă solicitarea de plată (a se vedea Articolul 20) nu poate fi aprobată deoarece:

1. nu respectă prevederile contractului (a se vedea Articolul 20);
2. rapoartele tehnice sau financiare nu au fost transmise sau nu sunt complete sau sunt necesare informații suplimentare, sau
3. există o îndoială asupra admisibilității costurilor declarate în declarațiile financiare și sunt necesare verificări, analize, audituri sau investigații suplimentare.

## 47.2 Procedura

Agenția va informa coordonatorul în legătură cu suspendarea și motivele.

Suspendarea va **intra în vigoare** în momentul transmiterii comunicării de către Agenție (a se vedea Articolul 52).

În cazul în care condițiile pentru suspendarea termenului limită nu sunt întrunite, suspendarea va fi **anulată** - și perioada rămasă va fi reluată.

În cazul în care suspendarea depășește două luni, coordonatorul poate solicita Agenției dacă suspendarea va continua.

Dacă termenul limită al plății a fost suspendat din cauza nerespectării rapoartelor tehnice sau financiare (a se vedea Articolul 20) și raportul revizuit sau declarațiile nu sunt transmise sau au fost transmise, dar sunt respinse, Agenția poate încheia Contractul sau participarea beneficiarilor (a se vedea Articolul 50.3.1(1)).

# ARTICOLUL 48 - SUSPENDAREA PLĂȚILOR

## 48.1 Condiții

Agenția - în orice moment - poate suspenda plata, în întregime sau parțial și pentru unul sau mai mulți beneficiari, dacă:

1. beneficiarul (sau o persoană fizică care are putere de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a comis sau este suspect de a fi comis:
   1. erori importante, neregularități sau fraudă sau
   2. încălcarea serioasă a obligațiilor în baza Contractului sau pe durata procedurii de acordare (inclusiv implementarea incorectă a acțiunii, transmiterea declarațiilor false, nefurnizarea informațiilor solicitate, încălcarea principiilor etice) sau;
2. beneficiarul (sau o persoană fizică care are putere de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a comis - în alte finanțări UE sau Euratom acordate acestuia în condiții similare - erori sistematice sau recurente, neregularități, fraudă sau încălcarea gravă a obligațiilor care au impact material asupra finanțării (**extinderea de la alte finanțări la această finanțare;** a se vedea Articolul 22.5.2).

Dacă plățile sunt suspendate pentru unul sau mai mulți beneficiari, Agenția va face plăți parțiale pentru partea care nu este suspendată. Dacă suspendarea indică plata soldului, - odată ce suspendarea este anulată - plata sau recuperarea sumei în discuție va fi considerată plata soldului care închide acțiunea.

## 48.2 Procedura

Înaintea suspendării plăților, Agenția va anunța în mod formal coordonatorul sau beneficiarul în discuție:

* anunțând intenția de a suspenda implementarea și motivele și
* rugându-i să transmită observațiile în termen de 30 de zile de la primirea comunicărilor.

Dacă Agenția nu primește observațiile sau decide să continue procedura în ciuda observațiilor pe care le-a primit, atunci va anunța, în mod formal, **confirmarea** suspendării. Altfel, va anunța, în mod formal, că procedura nu este continuată.

Suspendarea **va intra în vigoare** la cinci zile de la trimiterea comunicării confirmării de către Agenție.

În cazul în care condițiile pentru reluarea plăților sunt întrunite, suspendarea va fi anulată. Agenția va anunța coordonatorul sau beneficiarul în discuție.

Pe durata suspendării, raportul periodic pentru toate perioadele de raportare, cu excepția ultimului (a se vedea Articolul 20.3), nu trebuie să conțină declarații financiare individuale de la beneficiarul în discuție și terțele persoane. Coordonatorul trebuie să le includă în următorul raport periodic după anularea suspendării sau - dacă suspendarea nu este anulată înainte de finalul acțiunii - în ultimul raport periodic.

Beneficiarii pot suspenda implementarea acțiunii (a se vedea Articolul 49.1) sau încheia Contractul sau participarea beneficiarului în discuție (a se vedea Articolele 50.1 și 50.2).

# ARTICOLUL 49 - SUSPENDAREA IMPLEMENTĂRII ACȚIUNII

## 49.1 Suspendarea implementării acțiunii, de către beneficiari

### 49.1.1 Condiții

Beneficiarii pot suspenda implementarea acțiunii sau oricare parte din aceasta, dacă circumstanțele excepționale - în special *forța majoră* (a se vedea Articolul 51) - fac implementarea imposibilă sau extrem de dificil.

### 49.1.2 Procedura

Coordonatorul trebuie să anunțe imediat Agenția în legătură cu suspendarea (a se vedea Articolul 52), declarând:

* motivele și
* data dorită pentru reluare.

Suspendarea va **intra în vigoare** în ziua primirii comunicării de către Agenție.

Odată ce circumstanțele permit reluarea implementării, coordonatorul trebuie să anunțe imediat Agenția și să solicite **un amendament** al Contractului pentru a stabili data la care acțiunea va fi reluată, pentru a extinde durata acțiunii și pentru a face schimbările necesare pentru adaptarea acțiunii la noua situație (a se vedea Articolul 55) - cu excepția cazului în care Contractul sau participarea beneficiarului a fost încheiat/ă. (a se vedea Articolul 50).

Suspendarea va fi **întreruptă** de la data reluării stabilită în amendament. Această dată va fi înainte de data la care amendamentul intră în vigoare.

Costurile generate pe durata suspendării implementării acțiunii nu sunt admisibile (a se vedea Articolul 6).

## 49.2 Suspendarea implementării acțiunii, de către Agenție

### 49.2.1 Condiții

Agenția poate suspenda implementarea acțiunii sau o parte din acesta, dacă:

1. beneficiarul (sau o persoană fizică care are putere de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a comis sau este suspect de a fi comis:
   1. erori importante, neregularități sau fraudă sau
   2. încălcarea serioasă a obligațiilor în baza Contractului sau pe durata procedurii de acordare (inclusiv implementarea incorectă a acțiunii, transmiterea declarațiilor false, nefurnizarea informațiilor solicitate, încălcarea principiilor etice);
2. beneficiarul (sau o persoană fizică care are putere de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a comis - în alte finanțări UE sau Euratom acordate acestuia în condiții similare - erori sistematice sau recurente, neregularități, fraudă sau încălcarea gravă a obligațiilor care au impact material asupra finanțării (**extinderea de la alte finanțări la această finanțare;** a se vedea Articolul 22.5.2), sau
3. este probabil că acțiunea să își pierdut relevanța științifică sau tehnologică.

### 49.2.2 Procedura

Înainte de suspendarea implementării acțiunii, Agenția va anunța coordonatorul sau beneficiarul, în mod formal:

* anunțând intenția de a suspenda implementarea și motivele și
* rugându-i să transmită observațiile în termen de 30 de zile de la primirea comunicărilor.

Dacă Agenția nu primește observațiile sau decide să continue procedura în ciuda observațiilor pe care le-a primit, atunci va anunța, în mod formal, **confirmarea** suspendării. Altfel, va anunța, în mod formal, că procedura nu este continuată.

Suspendarea **va intra în vigoare** la cinci zile după primirea comunicării confirmării (sau la o dată ulterioară specificată în comunicare).

Aceasta va fi **anulată** în cazul în care condițiile pentru reluarea implementării acțiunii sunt întrunite.

Coordonatorul sau beneficiarul vor fi anunțați, în mod formal, în legătură cu anularea și Contractul va fi **modificat** pentru a stabili data la care acțiunea va fi reluată, prelungirea duratei acțiunii și celelalte schimbări necesare pentru adaptarea acțiunii la noua situație (a se vedea Articolul 55) - cu excepția cazului în care Contractul a fost deja încheiat (a se vedea Articolul 50).

Suspendarea va fi anulată de la data reluării stabilită în amendament. Această dată poate fi înainte de data la care amendamentul intră în vigoare.

Costurile generate pe durata suspendării nu sunt admisibile (a se vedea Articolul 6).

Beneficiarii nu pot solicita daune datorate suspendării de către Agenție (a se vedea Articolul 46).

Suspendarea implementării acțiunii nu afectează dreptul Agenției de a încheia Contractul sau participarea beneficiarului (a se vedea Articolul 50), reducerea finanțării sau recuperarea sumele plătite necorespunzător (a se vedea Articolele 43 și 44).

# ARTICOLUL 50 - ÎNCHEIEREA CONTRACTULUI SAU PARTICIPĂRII UNUIA SAU MAI MULTOR BENEFICIARI

## 50.1 Încheierea Contractului de către beneficiari

### 50.1.1. Condiții și procedura

Beneficiarii pot încheia Contractul.

Coordonatorul poate comunica în scris încheierea Agenției (a se vedea Articolul 52), menționând:

* motivele și
* data la care încheierea intră în vigoare. Această dată trebuie să fie după comunicare.

Dacă nu sunt oferite motive sau dacă Agenția consideră că motivele nu justifică încheierea, Contractul va fi considerat a se fi ”**încheiat în mod incorect**”.

Încheierea **va intra în vigoare** la data specificată în comunicare.

### 50.1.2 Efectele

Coordonatorul trebuie - în termen de 60 de zile la intrarea în vigoare a încheierii - să transmită:

1. un raport periodic (pentru ultima perioadă de raportare deschisă până la încheiere; a se vedea Articolul 20.3) și
2. un raport final (a se vedea Articolul 20.4).

Dacă Agenția nu primește rapoartele în termen (a se vedea mai sus), vor fi luate în considerare doar costurile care sunt incluse în raportul periodic aprobat.

Agenția va **calcula** suma finală de finanțare (a se vedea Articolul 5.3) și soldul (a se vedea Articolul 21.4) pe baza rapoartelor transmise. Doar costurile generate până la intrarea în vigoare a încheierii sunt admisibile (a se vedea Articolul 6). Costurile aferente contractelor datorate pentru executare după încheiere nu sunt admisibile.

Încheierea incorectă poate duce la reducerea finanțării (a se vedea Articolul 43).

După încheiere, obligațiile beneficiarilor (în special Articolele 20, 22, 23, Secțiunea 3 a Capitolului 4, 36, 37, 38, 40, 42, 43 și 44) se vor aplica în continuare.

## 50.2 Încheierea participării de unul sau mai mulți beneficiari, de către beneficiari

### 50.2.1 Condiții și procedură

Participarea unui sau mai multor beneficiari poate fi încheiată de coordonator, la solicitarea beneficiarului în discuție sau în numele altor beneficiari.

Coordonatorul poate comunica încheierea Agenției (a se vedea Articolul 52) și poate anunța beneficiarul în discuție.

Dacă participarea coordonatorului este încheiată fără acord, comunicarea formală trebuie realizată de alt beneficiar (în numele celorlalți beneficiari).

Comunicarea trebuie să includă:

* motivele;
* opinia beneficiarului (sau dovada că opinia a fost solicitată în scris);
* data la care încheierea intră în vigoare. Această dată trebuie să fie după comunicare și
* o solicitare pentru amendament (a se vedea Articolul 55), cu propunerea pentru realocarea sarcinilor și bugetului estimativ al beneficiarului în discuție (a se vedea Anexele 1 și 2) și, dacă este necesar, adăugarea unui sau mai multor beneficiari (a se vedea Articolul 56). Dacă încheierea este anunțată după perioada stabilită în Articolul 3, nu va fi transmisă nicio solicitare pentru amendament, cu excepția cazului în care beneficiarul în discuție este coordonatorul. În acest caz, solicitarea pentru amendament trebuie să propună un nou coordonator.

Dacă aceste informații nu sunt furnizate sau dacă Agenția consideră că motivele nu justifică încheierea, participarea va fi considerată a se fi ”**încheiat în mod incorect**”.

Încheierea **va intra în vigoare** la data specificată în comunicare.

### 50.2.2 Efectele

Coordonatorul trebuie - în termen de 30 de zile la intrarea în vigoare a încheierii - să transmită:

1. raportul distribuirii plăților către beneficiarul în discuție și
2. dacă încheierea are loc pe durata perioadei stabilite în Articolul 3, ”**un raport de încheiere**” de la beneficiarul în discuție, pentru perioada de raportare deschisă până la încheiere, care conține prezentarea generală a progresului activității, prezentarea generală a utilizării resurselor, declarația financiară individuală și, dacă se aplică, certificatul pentru declarațiile financiare (a se vedea Articolele 20.3 și 20.4).

Informațiile din raportul de încheiere trebuie incluse în raportul periodic pentru următoarea perioadă de raportare (a se vedea Articolul 20.3).

Dacă solicitarea pentru amendament este respinsă de Agenție (deoarece pune sub semnul întrebării decizia acordării finanțării sau încalcă principiul tratării egale a solicitanților), Contractul poate fi încheiat conform Articolului 50.3.1(c).

Dacă solicitarea pentru amendament este acceptată de Agenție, Contractul este **modificat** pentru a introduce schimbările necesare (a se vedea Articolul 55).

Agenția va calcula - pe baza rapoartelor periodice, raportului de încheiere și raportului pentru distribuirea plăților - suma care se datorează beneficiarului și dacă plățile (de pre-finanțare și intermediare) primite de beneficiar depășesc această sumă.

**Suma care este datorată** este calculată în următorul fel:

Pasul 1 - Solicitarea procentului de rambursare a costurilor admisibile

Suma de finanțare pentru beneficiar este calculată prin aplicarea procentului de rambursare costurile admisibile declarate de beneficiar și terțele persoane aferente în raportul de încheiere și aprobate de Agenție.

Doar costurile generate de beneficiarul în discuție până la încheiere sunt admisibile (a se vedea Articolul 6). Costurile aferente contractelor datorate pentru executare doar după încheiere nu sunt admisibile.

Pasul 2 - Reducerea din cauza erorilor substanțiale, neregularităților sau fraudei sau încălcării grave a obligațiilor

În cazul reducerii (a se vedea Articolul 43), Agenția va calcula suma redusă de finanțare pentru beneficiar prin deducerea sumei reducerii (calculată în proporția gravității erorilor, neregularităților sau fraudei sau încălcării obligațiilor, în conformitate cu Articolul 43.2) din suma de finanțare pentru beneficiar.

Dacă plățile primite **depășesc sumele datorate:**

* dacă încheierea are loc pe durata stabilită în Articolul 3 și solicitarea pentru amendament este acceptată, beneficiarul trebuie să ramburseze coordonatorului suma primită necorespunzător. Agenția va anunța suma primită necorespunzător și va solicita beneficiarului să ramburseze suma coordonatorului în termen de 30 de zile de la primirea comunicării. Dacă aceasta nu se rambursează coordonatorului, Agenția va retrage Fondul de Garanția pentru plătirea coordonatorului și va comunica **o notă de debit** în numele Fondului de Garanție beneficiarului în discuție (a se vedea Articolul 44);
* în toate celelalte cazuri, dacă încheierea intră în vigoare după perioada stabilită în Articolul 3, Agenția va comunica **o notă de debit** beneficiarului. Dacă plata nu este realizată la data din nota de debit, Fondul de Garanție va plăti Agenției suma datorată și Agenția va comunica o notă de debit în numele Fondului de Garanție beneficiarului (a se vedea Articolul 44);
* dacă beneficiarul este coordonatorul anterior, trebuie să ramburseze noului coordonator conform procedurii de mai sus, cu excepția cazului în care:
  + încheierea are loc după plata intermediară și
  + coordonatorul anterior nu a distribuit sumele primite ca plăți intermediare sau de pre-finanțare (a se vedea Articolul 21.7).

În acest caz, Agenția comunica o **notă de debit** coordonatorului anterior. Dacă plata nu este realizată până la data din nota de debit, Fondul de Garanție va plăti Agenției suma datorată. Agenția va plăti noul coordonator și va comunica nota de debit în numele Fondului de Garanție coordonatorului anterior (a se vedea Articolul 44).

Dacă plățile primite **nu depășesc sumele datorate:** sumele datorate beneficiarului vor fi incluse în următoarea plată intermediară sau finală.

Dacă Agenția nu primește raportul de încheiere în timpul limită (a se vedea mai sus), doar costurile incluse în raportul periodic aprobat vor fi luate în considerare.

Dacă Agenția nu primește raportul legat de distribuirea plăților în termenul limită (a se vedea mai sus), aceasta va considera că:

* coordonatorul nu a distribuit plata beneficiarului și că
* beneficiarul nu trebuie să ramburseze suma coordonatorului.

Încheierea incorectă poate duce la reducerea finanțării (a se vedea Articolul 43) sau încheierea Contractului (a se vedea Articolul 40).

După încheiere, obligațiile beneficiarului (Articolele 20, 22, 23, Secțiunea 3 a Capitolului 4, 36, 37, 38, 40, 42, 43 și 44) se vor aplica în continuare.

## 50.3 Încheierea Contractului sau participării unuia sau mai multor beneficiari, de către Agenție

### 50.3.1 Condiții

Agenția poate încheia Contractul sau participarea unuia sau mai multor beneficiari, dacă:

1. unul sau mai mulți beneficiari nu aderă la Contract (a se vedea Articolul 56);
2. schimbarea situației juridice, financiare, tehnice, organizaționale sau a dreptului de proprietate (sau cea a terțelor persoane aferente) poate afecta, în mod important, sau întârzia implementarea acțiunii sau pune la îndoială decizia acordării finanțării;
3. după încheierea participării pentru unul sau mai mulți beneficiari (a se vedea mai sus), schimbările necesare Contractului ar pune la îndoială decizia acordării finanțării sau încălcarea principiului tratării egale a solicitanților (a se vedea Articolul 55);
4. implementarea acțiunii este împiedicată de forța majoră (a se vedea Articolul 51) sau suspendată de coordonator (a se vedea Articolul 49.1) și:
   1. reluarea este imposibilă;
   2. schimbările necesare Contractului ar pune la îndoială decizia acordării finanțării sau încălcarea principiului tratării egale a solicitanților;
5. beneficiarul este declarat a intra în faliment, a se dizolva, având afacerile administrate de instanță, a încheiat un acord cu creditorii, a suspenda activitatea, sau este supus unor alte proceduri similare în baza legii;
6. beneficiarul (sau persoana fizică care are puterea de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a fost găsită vinovată de conduită profesională greșită, dovedită prin mijloace;
7. beneficiarul nu respectă legea națională aplicabilă cu privire la impozite și securitate socială;
8. acțiunea și-a pierdut relevanța tehnologică sau științifică;
9. nu se aplică;
10. nu se aplică;
11. beneficiarul (sau persoana fizică care are puterea de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a comis fraudă, corupție sau este implicat în organizații criminale, spălare de bani sau orice altă activitate ilegală;
12. beneficiarul (sau persoana fizică care are puterea de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a comis:
    1. erori substanțiale, neregularități sau fraudă sau
    2. încălcarea gravă a obligațiilor din Contract sau pe durata procedurile de acordare a finanțării (inclusiv implementarea greșită a acțiunii, transmiterea de informații false, nefurnizarea informațiilor, încălcarea principiilor etice);
13. beneficiarul (sau persoana fizică care are puterea de reprezentare sau decizională în numele acestuia) a comis - în alte finanțări UE sau Euratom acordate acestuia în condiții similare - erori recurente sau sistematice, neregularități, fraudă sau încălcarea gravă a obligațiilor care au impact material asupra finanțării (**extinderea concluziilor de la alte finanțări la această finanțare;** a se vedea Articolul 22.5.2).
14. în ciuda solicitării Agenției, beneficiarul nu solicită - prin coordonator - un amendament al Contractului pentru încheierea participării uneia dintre terțele persoane care se află în una din situațiile de la punctele (e), (f), (g), (k), (l) sau (m) și realocarea sarcinilor acestuia.

### 50.3.2 Procedura

Înaintea încheierii Contractului sau participării unuia sau mai multor beneficiari, Agenția va anunța coordonatorul sau beneficiarul, în mod formal:

* în legătură cu intenția de a încheia și motivele și
* rugându-l, în termen de 30 de zile de la primirea comunicării, să transmită observații și - în cazul Punctului (1.ii) de mai sus - să anunțe Agenția în legătură cu măsurile pentru asigurarea respectării obligațiilor Contractului.

Dacă Agenția nu primește observațiile sau decide să continue procedura în ciuda observațiilor primite, aceasta va anunța coordonatorul sau beneficiarul în discuție în legătură cu **confirmarea** încheierii și data la care intră în vigoare. Altfel, va anunța că procedura nu se continuă.

Încheierea va **avea efect:**

* pentru încheierea de la punctele (b), (c), (e), (g), (h), (j), (1.ii) și (n) de mai sus: la data specificată în comunicarea confirmării (a se vedea mai sus);
* pentru încheierea de la punctele (a), (d), (f), (i), (k), (1.i) și (m) de mai sus: la data specificată în comunicarea confirmării (a se vedea mai sus);

### 50.3.3 Efecte

1. pentru **încheierea Contractului:**

Coordonatorul trebuie - în termen de 60 de zile la intrarea în vigoare a încheierii - să transmită:

1. un raport periodic (pentru ultima perioadă de raportare deschisă până la încheiere; a se vedea Articolul 20.3) și
2. un raport final (a se vedea Articolul 20.4).

În cazul în care Contractul se încheie pentru încălcarea obligațiilor de a transmite rapoarte (a se vedea Articolul 20.8 și 50.3.1(1)), coordonatorul nu poate transmite rapoartele după încheiere.

Dacă Agenția nu primește rapoartele în termen (a se vedea mai sus), vor fi luate în considerare doar costurile care sunt incluse în raportul periodic aprobat.

Agenția va **calcula** suma finală de finanțare (a se vedea Articolul 5.3) și soldul (a se vedea Articolul 21.4) pe baza rapoartelor transmise. Doar costurile generate până la intrarea în vigoare a încheierii sunt admisibile (a se vedea Articolul 6). Costurile aferente contractelor datorate pentru executare după încheiere nu sunt admisibile.

Acest lucru nu afectează dreptul Agenției de a reduce finanțarea (a se vedea Articolul 43) sau de a impune sancțiuni administrative a se vedea Articolul 45).

Beneficiarii nu pot solicita daune din cauza încheierii realizate de Agenție (a se vedea Articolul 46).

După încheiere, obligațiile beneficiarilor (în special Articolele 20, 22, 23, Secțiunea 3 a Capitolului 4, 36, 37, 38, 40, 42, 43 și 44) se vor aplica în continuare.

1. pentru **încheierea participării unuia sau mai multor beneficiari:**

Coordonatorul trebuie - în termen de 60 de zile de la încheiere - să transmită:

1. un raport al distribuirii plăților beneficiarului în discuție;
2. o solicitare pentru amendament (a se vedea Articolul 55), cu propunerea pentru realocarea sarcinilor și bugetului estimativ al beneficiarului în discuție (a se vedea Anexele 1 și 2) și, dacă este necesar, adăugarea unui sau mai multor beneficiari (a se vedea Articolul 56). Dacă încheierea este anunțată după perioada stabilită în Articolul 3, nu va fi transmisă nicio solicitare pentru amendament, cu excepția cazului în care beneficiarul în discuție este coordonatorul. În acest caz, solicitarea pentru amendament trebuie să propună un nou coordonator, și
3. dacă terminarea are loc în perioada stabilită în Articolul 3, **raportul de încheiere** de la beneficiarul în discuție, pentru perioada de raportare deschisă până la încheiere, care conține prezentarea generală a progresului activității, prezentarea generală a utilizării resurselor, declarațiile financiare individuale și, dacă se aplică, certificatul pentru declarațiile financiare (a se vedea Articolul 20).

Informațiile din raportul de încheiere trebuie incluse în raportul periodic pentru următoarea perioadă de raportare (a se vedea Articolul 20.3).

Dacă solicitarea pentru amendament este respinsă de Agenție, (deoarece pune sub semnul întrebării decizia acordării finanțării sau încalcă principiul tratării egale a solicitanților), Contractul poate fi încheiat conform Articolului 50.3.1(c).

Dacă solicitarea pentru amendament este acceptată de Agenție, Contractul este **modificat** pentru a introduce schimbările necesare (a se vedea Articolul 55).

Agenția va calcula - pe baza rapoartelor periodice, raportului de încheiere și raportului pentru distribuirea plăților - suma care se datorează beneficiarului și dacă plățile (de pre-finanțare și intermediare) primite de beneficiar depășesc această sumă.

**Suma care este datorată** este calculată în următorul fel:

Pasul 1 - Solicitarea procentului de rambursare a costurilor admisibile

Suma de finanțare pentru beneficiar este calculată prin aplicarea procentului de rambursare costurile admisibile declarate de beneficiar și terțele persoane aferente în raportul de încheiere și aprobate de Agenție.

Doar costurile generate de beneficiarul în discuție până la încheiere sunt admisibile (a se vedea Articolul 6). Costurile aferente contractelor datorate pentru executare doar după încheiere nu sunt admisibile.

Pasul 2 - Reducerea din cauza erorilor substanțiale, neregularităților sau fraudei sau încălcării grave a obligațiilor

În cazul reducerii (a se vedea Articolul 43), Agenția va calcula suma redusă de finanțare pentru beneficiar prin deducerea sumei reducerii (calculată în proporția gravității erorilor, neregularităților sau fraudei sau încălcării obligațiilor, în conformitate cu Articolul 43.2) din suma de finanțare pentru beneficiar.

Dacă plățile primite **depășesc sumele datorate:**

* dacă încheierea are loc pe durata stabilită în Articolul 3 și solicitarea pentru amendament este acceptată, beneficiarul trebuie să ramburseze coordonatorului suma primită necorespunzător. Agenția va anunța suma primită necorespunzător și va solicita beneficiarului să ramburseze suma coordonatorului în termen de 30 de zile de la primirea comunicării. Dacă aceasta nu se rambursează coordonatorului, Agenția va retrage Fondul de Garanția pentru plătirea coordonatorului și va comunica **o notă de debit** în numele Fondului de Garanție beneficiarului în discuție (a se vedea Articolul 44);
* în toate celelalte cazuri, dacă încheierea intră în vigoare după perioada stabilită în Articolul 3, Agenția va comunica **o notă de debit** beneficiarului. Dacă plata nu este realizată la data din nota de debit, Fondul de Garanție va plăti Agenției suma datorată și Agenția va comunica o notă de debit în numele Fondului de Garanție beneficiarului (a se vedea Articolul 44);
* dacă beneficiarul este coordonatorul anterior, trebuie să ramburseze noului coordonator conform procedurii de mai sus, cu excepția cazului în care:
  + încheierea are loc după plata intermediară și
  + coordonatorul anterior nu a distribuit sumele primite ca plăți intermediare sau de pre-finanțare (a se vedea Articolul 21.7).

În acest caz, Agenția comunica o **notă de debit** coordonatorului anterior. Dacă plata nu este realizată până la data din nota de debit, Fondul de Garanție va plăti Agenției suma datorată. Agenția va plăti noul coordonator și va comunica nota de debit în numele Fondului de Garanție coordonatorului anterior (a se vedea Articolul 44).

Dacă plățile primite **nu depășesc sumele datorate:** sumele datorate beneficiarului vor fi incluse în următoarea plată intermediară sau finală.

Dacă Agenția nu primește raportul de încheiere în timpul limită (a se vedea mai sus), doar costurile incluse în raportul periodic aprobat vor fi luate în considerare.

Dacă Agenția nu primește raportul legat de distribuirea plăților în termenul limită (a se vedea mai sus), aceasta va considera că:

* coordonatorul nu a distribuit plata beneficiarului și că
* beneficiarul nu trebuie să ramburseze suma coordonatorului.

După încheiere, obligațiile beneficiarului (Articolele 20, 22, 23, Secțiunea 3 a Capitolului 4, 36, 37, 38, 40, 42, 43 și 44) se vor aplica în continuare.

# SECȚIUNEA 4 FORȚĂ MAJORĂ

# ARTICOLUL 51 - FORȚĂ MAJORĂ

”Forță majoră” reprezintă orice situație sau eveniment care:

* împiedică oricare din părți să își îndeplinească obligațiile din acest Contract;
* este o situație excepțională, neprevăzută și peste controlul părților,
* nu s-a datorat erorilor sau neglijenței din partea părților (sau din partea terțelor persoane implicate în acțiune), și
* se dovedește a fi inevitabilă în ciuda exercitării atenției sporite.

Următoarele nu pot fi invocate ca forță majoră:

* orice nerespectare a serviciului, defect al echipamentului sau materialului sau întârzierea în punerea acestora la dispoziție, cu excepția cazului în care își au originea direct dintr-un caz relevant de forță majoră,
* conflictele de muncă sau grevele, sau
* dificultățile financiare.

Orice situație care reprezintă forță majoră trebuie să fie comunicată, în mod formal, celeilalte părți fără întârziere, declarând tipul, durata probabilă și efectele acesteia.

Părțile trebuie să întreprindă imediat toți pașii necesari pentru limitarea daunelor datorate forței majore și să facă ce se poate pentru a relua implementarea acțiunii, cât mai curând posibil.

Partea care nu își poate îndeplini obligațiile din cauza forței majore nu poate fi considerată a le încălca.

# CAPITOLUL 7 PREVEDERI FINALE

# ARTICOLUL 52 - COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI

## 52.1 Forma și metodele de comunicare

Comunicarea din cadrul Contractului (informații, solicitări, transmiteri, ”comunicări formale”, etc.) trebuie:

* realizată în scris și
* să poarte numărul contractului.

**Până la plata soldului:** toate comunicările trebuie realizate prin sistemul electronic de transfer de date și folosind formele și modele furnizate acolo.

**După plata soldului:** comunicările formale trebuie realizate prin scrisori recomandate cu confirmare de primire (”comunicări formale pe hârtie”).

Comunicările din sistemul electronic trebuie realizate de persoane autorizate conform Termenilor & Condițiilor Portalului Participanților. Pentru numirea persoanelor autorizate, fiecare beneficiar trebuie să numească - înainte de semnarea acestui Contract - ”o entitate juridică care să îl reprezinte (LEAR)”. Rolul și sarcinile acestuia sunt stipulate în scrisoare de numire (a se vedea Termenii & Condițiile Portalului Participanților).

Dacă sistemul electronic este indisponibil temporar, instrucțiunile vor fi oferite pe site-urile web ale Agenției și Comisiei.

## 52.2 Data comunicării

**Comunicările** sunt considerate a fi realizate în momentul în care sunt trimise de partea care le trimite (adică la data și ora la care sunt trimise prin sistemul electronic).

**Comunicările formale** prin sistemul **electronic** sunt considerate a fi realizate când sunt primite de partea care le primește (adică la data și ora acceptării de către partea care le primește, așa cum se indică pe marcajul de timp). Comunicarea formală care nu a fost acceptată în termen de 10 zile de la trimitere este considerată a fi acceptată.

Comunicările formale **pe hârtie** trimise prin **scrisoare recomandată** cu confirmare de primire (doar după plata soldului) sunt considerate a fi primite:

* la data livrării înregistrate de serviciul poștal sau
* la data limită pentru preluare de la serviciul poștal.

Dacă sistemul electronic este indisponibil temporar, partea care le trimite nu poate fi considerată a fi încălcat obligațiile de trimitere a unei comunicări în termenul limită specificat.

## 52.3 Adresele pentru comunicare

Sistemul **electronic** de transfer de date trebuie accesat la următoarea adresă:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/projects/>

Agenția va anunța, în mod formal, coordonatorul și beneficiarii în avans în legătură cu schimbarea adresei.

**Comunicările formale pe hârtie** (doar după plata soldului) adresate **Agenției** trebuie trimise la următoarea adresă:

Agenția Executivă pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii

H2020 Mediu & Resurse

B-1049 Bruxelles Belgia

Comunicările formale pe hârtie (doar după plata soldului) adresate **beneficiarilor** trebuie trimise la adresele juridice specificate pe portalul participanților din registrul beneficiarilor.

# ARTICOLUL 53 - INTERPRETAREA CONTRACTULUI

## 53.1 Prioritatea Termenilor și Condițiilor față de Anexe

Prevederile Termenilor și Condițiilor Contractului au prioritate în fața Anexelor.

Anexa 2 are prioritate față de Anexa 1.

## 53.2 Privilegii și imunitate

Nu se aplică.

# ARTICOLUL 54 - CALCULAREA PERIOADEI, DATELOR ȘI DATELOR LIMITĂ

În conformitate cu Regulamentul Nr. 1182/71[[24]](#footnote-24), perioadele exprimate în zile, luni sau ani sunt calculate din momentul în care începe evenimentul.

Ziua pe durata căreia se întâmplă evenimentul nu este considerată a intra în acea perioadă.

# ARTICOLUL 55 - AMENDAMENTELE CONTRACTULUI

## 55.1 Condiții

Contractul poate fi modificat, cu excepția cazului în care amendamentul acordă schimbări ale Contractului care ar pune la îndoială decizia acordării finanțării sau încălcarea principiului tratării egale a solicitanților.

Amendamentele pot fi solicitate de părți.

## 55.2 Procedura

Părțile care solicită un amendament trebuie să transmită o solicitare semnată în sistemul electronic de transfer (a se vedea Articolul 52).

Coordonatorul transmite și primește solicitările pentru amendament în numele beneficiarilor (a se vedea Anexa 3).

În cazul în care este solicitată schimbarea coordonatorului fără acord, transmiterea trebuie realizată de un alt beneficiar (care acționează în numele altor beneficiari).

Solicitarea pentru modificare trebuie să includă;

* motivele;
* documentele justificative corecte;
* pentru schimbarea coordonatorului fără acord: opinia coordonatorului (sau dovadă că opinia acestuia a fost solicitată în scris).

Agenția poate solicita informații suplimentare.

Dacă partea care primește solicitarea este de acord, trebuie să semneze amendamentul în sistemul electronic în termen de 45 de zile de la primirea comunicării (sau orice informații suplimentare pe care Agenția le-a solicitat). Dacă nu este de acord, trebuie să anunțe în mod formal dezacordul acestuia în aceeași perioadă de timp. Data limită poate fi prelungită, dacă este necesar pentru evaluarea solicitării. Dacă nu este primită nicio comunicare în termenul limită, solicitarea este considerată a fi respinsă.

Un amendament **intră în vigoare** la data semnării de către partea primitoare.

Un amendament **are efect** la data convenită de părți sau, în absența acestui acord, la data la care amendamentul intră în vigoare.

# ARTICOLUL 56 - ADERAREA LA CONTRACT

# 56.1 Aderarea beneficiarilor menționați în Preambul

Ceilalți beneficiari trebuie să adere la Contract prin semnarea unui Formular de Aderare (a se vedea Anexa 3) din sistemul electronic de transfer de date (a se vedea Articolul 52) în termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare (a se vedea articolul 58).

Aceștia își asumă drepturile și obligațiile din cadrul Contractului cu efect de la data intrării în vigoare (a se vedea Articolul 58).

Dacă beneficiarul nu aderă la Contract în termenul de mai sus, coordonatorul trebuie - în termen de 30 de zile - să solicite modificările necesare pentru a asigura implementarea acțiunii. Acest lucru nu afectează dreptul Agenției de a încheia Contractul (a se vedea Articolul 50).

## 56.2 Adăugarea noilor beneficiari

În cazuri justificate, beneficiari pot solicita adăugarea unor noi beneficiari.

În acest scop, coordonatorul trebuie să transmită o solicitare pentru modificare în conformitate cu Articolul 55. Trebuie să includă Formularul de Aderare (a se vedea Anexa 3) semnată de noul beneficiar în sistemul electronic de transfer (a se vedea Articolul 52).

Noii beneficiari trebuie să își asume drepturile și obligațiile din Contract cu efect de la data aderării specificată în Formularul de Aderare (a se vedea Anexa 3).

# ARTICOLUL 57 - LEGISLAȚIA APLICABILĂ ȘI REZOLVAREA CONFLICTELOR

## 57.1 Legislația aplicabilă

Contractul este administrat de legislația aplicabilă a UE, suplimentată, dacă este necesar de legea din Belgia.

## 57.2 Rezolvarea conflictelor

În cazul în care conflictele legate de interpretarea, aplicarea sau valabilitatea Contractului nu pot fi rezolvate în mod amiabil, Instanța Generală - sau, la apel, Curtea de Justiție a Uniunii Europene - are unica jurisdicție. Acest acțiuni trebuie aduse în baza Articolul 272 al Tratatului legat de Funcționarea UE (TFEU).

Ca excepție, dacă acest conflict este între Agenție și GRAD BEOGRAD, FONDO AMBIENTAL, CENTRE FOR EXPERIMENTS IN URBAN STUDIES - CEUS, YEPEZSALMON YEPEZ SALMON ASOCIADOSSA, instanțele competente din Belgia vor avea jurisdicție unică.

Ca excepție, pentru următorii beneficiari:

- XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY

aceste conflicte trebuie - dacă nu pot rezolvate în mod amiabil - adresate arbitrajului. Normele Curții Permanente pentru Organizațiile Internaționale care Implică Arbitrajul și State în vigoare la data intrării în vigoare a Contractului se vor aplica. Autoritatea numită va fi Secretarul General al Curții Permanente de Arbitraj, după transmiterea unei solicitări în scris realizată de oricare din părți. Procedurile de arbitraj trebuie să aibă loc în Bruxelles și limba folosită în procedurile de arbitraj va fi engleza. Decizia de arbitraj va fi obligatorie pentru toate părțile și nu va fi supusă apelului.

Dacă un conflict vizează sancțiunile administrative, compensarea sau o decizie executorie în baza Articolului 299 TFEU (a se vedea Articolele 44, 45 și 46), beneficiarii trebuie să transmită acțiunea Curții Generale - sau, la apel, Curții de Justiție a Uniunii Europene - în baza Articolului 263 TFEU. Acțiunile împotriva deciziilor executorii trebuie realizate împotriva Comisiei (nu împotriva Agenției).

# ARTICOLUL 58 - INTRAREA ÎN VIGOARE A CONTRACTULUI

Contractul va intra în vigoare la data semnării de către Agenție sau coordonator, în funcție de care este ultima.

Semnăturile

Pentru coordonator

Pentru Agenție

1. Coordonatorul va fi coordonatorul tehnic ITD/IADP/TA. [↑](#footnote-ref-1)
2. Pentru definiție, a se vedea Articolul 2.1 (14) al Normelor pentru Regulamentul de Participare 1290/2013: ”**entitate juridică non-profit**” reprezintă o entitate juridică care prin forma juridică nu realizează profit sau care are obligația juridică sau legală de a nu distribui profiturile acționarilor sau membrilor individuali. [↑](#footnote-ref-2)
3. ”**Infrastructură mare de cercetare**” reprezintă infrastructura de cercetare a valorii totale de cel puțin 20 de milioane de euro, pentru beneficiar, calculată ca suma valorilor activelor istorice ale fiecărei infrastructuri individuale de cercetare a acelui beneficiar, așa cum apar în ultimul bilanț închis înainte de data semnării Contractului sau așa cum se determină pe baza costurilor de închiriere ale infrastructurii de cercetare. [↑](#footnote-ref-3)
4. Pentru definiție, a se vedea Articolul 2(26) al Regulamentului Programului Cadru H2020 Nr. 1291 / 2013: ”**Infrastructura de cercetare**” reprezintă facilitățile, resursele și serviciile care sunt folosite de comunitățile de cercetare pentru a efectua cercetarea și inovarea în domeniilor lor. Dacă este relevant, acestea pot fi folosite în afara cercetării, ex: pentru educație sau servicii publice. Acestea includ: echipament științific important (sau seturi de instrumente); resurse bazate pe cunoștințe, cum ar fi colecții, arhive sau date științifice; infrastructuri electronice, cum ar fi date și sisteme de calculatoare și rețele de comunicare; și orice altă infrastructură de tip unic esențială pentru a atinge excelența în cercetare și inovare. Aceste infrastructuri pot fi unice, virtuale sau distribuite. [↑](#footnote-ref-4)
5. Pentru definiție, a se vedea Articolul 121 (1)(b) al Regulamentului (UE, Euratom) Nr. 966/2012 al parlamentului European și Consiliului de la data de 25 octombrie 2012 despre normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului Consiliului (CE, Euratom) Nr. 1605/2002 (”**Regulamentul Financiar Nr. 966/2012**”) (OJ L 218, 26.10.2012, p. 1): **”finanțarea de operare”** reprezintă contribuția financiară directă, prin donație, de la buget pentru a finanța funcționarea autorității care urmărește scopul interesului general al UE sau are parte obiective și sprijină o poliță a UE. [↑](#footnote-ref-5)
6. Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului de la data de 31 martie 2004 despre coordonarea procedurile pentru acordarea contractelor de lucrări publice, contractele de furnizare publică și contractelor de servicii publice (OJ L 134, 30.04.2004, p. 114). [↑](#footnote-ref-6)
7. Directiva 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului de la data de 26 februarie 2014 despre achiziția publică și abrogarea Directivei 2004/18/CE (OJ L 94, 28.03.2014, p. 65). [↑](#footnote-ref-7)
8. Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului de la data de 31 martie 2004 coordonând procedurile de achiziție ale entităților care funcționează în sectoarele de servicii poștale, de transport, energie și apă (OJ L 134, 30.04.2004, p.1). [↑](#footnote-ref-8)
9. Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului de la data de 26 februarie 2014 despre achiziția de către entitățile care funcționează în sectoarele de servicii poștale, de transport, energie și apă și de abrogare a Directivei 2004/17/CE (OJ L 94, 28.03.2014, p. 243). [↑](#footnote-ref-9)
10. Pentru definiție, a se vedea Articolul 2.1(2) Normele pentru Regulamentul de Participare Nr. 1290/2013: ”**entitate afiliată**” reprezintă orice entitate juridică care este:

    sub controlul direct sau indirect al participantului, sau

    sub același control direct sau indirect ca și participantul, sau

    controlează direct sau indirect participantul.

    ”Controlul” poate lua oricare din următoarele forme:

    deținerea directă sau indirectă a mai mult de 50% din valoarea nominală a capitalului social emis în entitatea juridică în discuție sau majoritatea drepturilor de vot ale acționarilor sau asociaților acelei entități;

    deținerea directă sau indirectă, de fapt sau de drept, a puterii decizionale în entitatea juridică în discuție.

    Totuși, următoarele relații dintre entitățile juridice nu vor fi considerate a reprezenta relații de controlare:

    aceeași corporație de investiții publice, investitor instituțional sau organizație de capital de risc are o deținere directă sau indirectă de mai mult de 50% din valoarea nominală a capitalului social emis sau a majorității drepturilor de vot a acționarilor sau asociaților;

    entitățile juridice în discuție sunt deținute sau supravegheate de aceeași autoritate publică. [↑](#footnote-ref-10)
11. ”**Terță persoană cu conexiune juridică cu beneficiarul**” este orice entitate juridică care are o conexiune juridică cu beneficiarul, adică o colaborare care nu este limitată la acțiune. [↑](#footnote-ref-11)
12. Regulamentul (UE, Euratom) Nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de la data de 11 septembrie 2013 cu privire la investigațiile efectuate de Oficiul European pentru Lupta Antifraudă (OLAF) și abrogarea Regulamentului (CE) Nr. 1073/1993 al Parlamentului European și al Consiliului și Regulamentul (Euratom) Nr. 1074/1999 al Consiliului (OJ L 248, 18.09.2013, p. 1). [↑](#footnote-ref-12)
13. Regulamentul (Euratom, CE) Nr. 2185/1996 al Consiliului de la data de 11 noiembrie 1996 cu privire la verificările și inspecțiile pe loc efectuate de Comisie pentru a proteja interesele financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și altor iregularități (OJ L 292, 15.11.1996, p. 2). [↑](#footnote-ref-13)
14. Regulamentul (UE, Euratom) Nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului de la data de 25 octombrie 2012 despre normele financiare aplicabile bugetului general ale Uniunii și abrogarea Regulamentului (EC, Euratom) Nr. 1605/2002 al Consiliului (OJ L 298, 26.10.2012, p. 1). [↑](#footnote-ref-14)
15. Recomandarea Comisiei C(2008) 1329 de la data de 10.4.2008 în legătură cu administrarea proprietății intelectuale în activitățile de transfer de cunoștințe și Codul Practicii pentru universitățile și instituțiile publice de cercetare atașate acestei recomandări. [↑](#footnote-ref-15)
16. Pentru definiție, a se vedea nota de subsol ”entitate afiliată” (Articolul 14.1) [↑](#footnote-ref-16)
17. Pentru definiție, a se vedea Articolul 2.1 (3) al Normelor pentru Regulamentul de Participare Nr. 1290/2013: ”**țară asociată**” reprezintă o terță țară care este parte a unui acord internațional cu Uniunea, așa cum se identifică în Articolul 7 al Regulamentului Programului Cadru Horizon 2020 Nr. 1291/2013. Articolul 7 stabilește condițiile pentru asocierea țărilor care nu fac parte din UE la Horizon 2020. [↑](#footnote-ref-17)
18. Recomandarea Comisiei 2005/251/CE de la data de 11 martie 2005 despre Carta Europeană a Cercetătorilor și Codul de Conduită pentru Recrutarea Cercetătorilor (OJ L 75, 22.3.2005, p. 67). [↑](#footnote-ref-18)
19. Codul European de Conduită pentru Integritatea Cercetării al ALLEA ( Toate Academiile Europene) și ESF (Fundația Europeană de Știință) din martie 2011.

    <http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/h2020/other/hi/h2020-ethics_code-of-conduct_en.pdf> [↑](#footnote-ref-19)
20. Regulamentul (UE) Nr. 1290/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de la data de 11 decembrie 2013 prin care se stabilesc normele pentru participarea și diseminarea în cadrul Programului Cadru pentru Cercetare și Inovare Horizon 2020 (2014 - 2020) (OJ L 347, 20.12.2013 p.81). [↑](#footnote-ref-20)
21. Regulamentul (CE) Nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului de la data de 30 mai 2001 cu privire la accesul publicului la documentului Parlamentului European, Comisiei și Consiliului, OJ L 145, 31.5.2001, p. 43. [↑](#footnote-ref-21)
22. Regulamentul (CE) Nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului de la data 18 decembrie 2000 în legătură cu protecția persoanelor cu privire la procesarea datelor personale de către instituțiile și autoritățile comunitare și în legătură cu libera circulație a acestor date (OJ L 8, 12.01.2001, p. 1). [↑](#footnote-ref-22)
23. Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului de la data de 13 noiembrie 2007 în legătură cu serviciile de plată de pe piață internă prin care se modifică Directivele 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și abrogarea Directivei 97/5/CE (OJ L 319, 05.12.2007, p. 1). [↑](#footnote-ref-23)
24. Regulamentul (EEC, Euratom) Nr. 1182/71 al Consiliului de la data de 3 iunie 1971 privind determinarea normelor aplicabile perioadele, datelor și datelor limită (OJ L 124, 8.6.1971, p. 1). [↑](#footnote-ref-24)